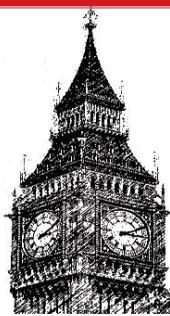


БГ



БЕН

Издание на PA Events Ltd.

20 октомври, брой 19 (245), година IX

www.bgben.co.uk

Цена £ 1.00

Теми на броя

**Трудова борса
за български студенти**

на стр. 2

**Що е то емиграция в UK:
www.infozauk.com**

на стр. 3

**Може ли ЕС да ни защити
за визите?**

на стр. 6

**Когато от Хоум Офис
минават границата**

на стр. 8

**Разрешителното за работа –
струва ли си чакането**

на стр. 10

**Забравеният героизъм на
българските бойци**

на стр. 18

**Българският футбол –
обратно в първи клас**

на стр. 27

**Ако искате да се почувствате
като цар, елате в Арбанаси**

на стр. 29

23 и 24 ноември:
**ПЪРВИ
МЕЖДУНАРОДЕН
ФЕСТИВАЛ
НА БЪЛГАРСКИЯ
ФОЛКЛОР В ЛОНДОН**
на стр. 2

Cafe-Bar OLIMP
Петък и събота –
жива музика до зори
Безжичен интернет на стр. 32

MOT
£35.00
**БЪЛГАРСКИ
ГАРАЖ**
СТР.13

Български ресторант
Caprice в Croydon на стр. 13
BULGARIA FOOD -
нов български магазин
на Turnpike Lane на стр. 29



Тереза Мей: Има вероятност ОТНОВО да въведем ВИЗИ за румънци и българи

На стр. 6

Счетоводство и Бизнес консултации

ADVICE

- Връщане на данъци, Tax Return
- Self-employed
- Limited (LTD) company, Payroll, VAT
- National Insurance регистрация
- UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка
- Соц. помощи-кандидатстване, обжалване

1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Phone: 020 8555 5143 Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

**Пробвайте нашата бърза
услуга с ниска такса**

00800 8971 8971
moneygram.com

©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

MoneyGram
парични преводи

- Приключване на смет. години от лицензиран счетоводител
- Регистриране на Ltd. целогодишно счетоводство
- Възстановяване на данъци (Tax Return), Payroll, VAT Returns
- Регистрация в Tax Office, NI номер
- Откриване на банкови сметки директно в нашия офис

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0207 511 3404 primeadvisors.co.uk

Levenes
АДВОКАТСКА КАНТОРА

Трудови злоупотреби?
Пътнотранспортни
произшествия?
Всякакви видове
злополуки

Безплатна консултация
от адвокати-специалисти,
говорещи на български
Безплатен съвет и процедура
Получавате хиляди
стерлинги компенсация

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810; Александрина - 020 8826 1320, 07769144023



Информационно-трудова борса за български студенти и млади специалисти в Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия

На 21 октомври 2012 г. в Imperial College – Лондон, ще се проведе първата информационно-трудова борса за български студенти и млади специалисти в Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия. Борсата се организира под патронажа на г-н Тотю Младенов, министър на

труда и социалната политика, с подкрепа на Посолството на България и съдействието на Българското студентско общество в Обединеното кралство.

Програмата на борсата предвижда тя да бъде открита от министър Тотю Младенов, след което ще бъдат изнесени приветствия от участващите български институции и работодатели, с последваща дискусия, в рамките на която посетителите ще могат да задават въпроси към представителите на администрацията и работодателите.

Основното внимание е насочено към работната сесия на борсата, в рамките на която е осигурена възможност за срещи и пряко договаряне между посетителите на борсата и българските работодатели, както и за индивидуални консултации на посетителите от експертите на участващите институции.

В борсата ще участват 11 български фирми със широк спектър на дейност: производствен сектор, строителство, банкови услуги, информационни и компютърни технологии, както следва: Ай Би Ем ЕООД - България, БАСФ ЕООД, Булърк ООД, Геотехмин ООД, Геотрейдинг ООД, Датакайт ООД, Елаците-Мед АД, Контракс ЕАД, ОББ АД, Трейс груп холд АД, PPD-Bulgaria. Повече

информация за профила на фирмите и на търсените от тях специалисти е публикувана на сайта на Службата по трудови и социални въпроси - Лондон. Паралелно с работната сесия ще бъдат изнесени парезентации от участващите български работодатели с последваща дискусия, по време на която посетителите ще могат да задават въпроси към представителите на работодателите.

Посетителите на борсата ще имат възможност да бъдат консултирани по интересувалите ги въпроси: от експерти на Агенцията по заетостта за възможностите за кандидатстване за работа и свободни работни места в България; от експертите на МТСП, Националния осигурителен институт и Националната агенция по приходите относно трудовите и социалните права на работещите и осигуряващи се лица в България и ЕС, от експертите на Националната здравноосигурителна каса относно здравното осигуряване в България и ЕС. На участниците в борсата ще бъдат предоставени брошури и информационни материали, подготвени от експертите в състава на делегацията, както и оферти за свободни работни места от работодателите.

Каним всички заинтересовани български студенти и млади специалисти в Обединеното кралство да посетят това първо по рода събитие в ОК.

Подробна информация относно Информационно-трудова борса за български студенти и млади специалисти - Лондон (включително програма, български институции и български фирми-участници в борсата - профил и свободни позиции) е публикувана на сайта на Службата по трудови и социални въпроси към Посолството на България в Лондон (секция „Новини“).

За допълнителна информация можете да се обърнете към Тодор Кръстев, ръководител на Службата по трудови и социални въпроси към Посолството на България в Лондон.

Тел: 0207 584 1960 и 020 7581 3144, t.krastev@bulgarianembassy.org.uk

ИНФОРМАЦИОННО-ТРУДОВА БОРСА
за български студенти, absolventи и млади специалисти
ЛОНДОН, 21 октомври 2012
под патронажа на министъра на труда и социалната политика на Република България г-н Тотю Младенов

Импириъл Колидж - Лондон
10.00 - 16.00 часа

Imperial College London
South Kensington Campus, London
Sir Alexander Fleming Building

- предлагани работни места в България, възможности за професионално развитие - директен контакт с български работодатели
- възможности за кандидатстване за работа, свободни работни места в България - консултации от експерти на Агенцията по заетостта
- трудова и социална права на работещите и осигуряващи се лица в България и ЕС - консултации от експерти на МТСП, НОИ и НАП
- здравно осигуряване, начини за издаване и ползване на Европейска Здравна Карта - консултации от експерти на НЗОК

Вход свободен
за български студенти, absolventи и млади специалисти от всички специалности

Организатор:
Министерство на труда и социалната политика

Партньор:
Посолство на Република България в Обединеното Кралство

Допълнителна информация и потвърждаване на участие:
Служба по трудовите и социалните въпроси към Посолството на Република България в Лондон
Интернет адрес: goo.gl/PtyLA
Тодор Кръстев - ръководител на Службата
Тел: 0 207 584 1960 / 020 7581 3144, e-пошта: t.krastev@bulgarianembassy.org.uk

Лондонски концерт на една от водещите джаз формации в България - JP3



вални участия JP3 реализира за първи път в България DVD (16:9), записано на живо по време на концерт във Военния клуб в София. През 2007 г. триото получава покана да участва в концерта на две от световните джаз гурута - Чик Къртия и Бела Флек в НДК.

След концерта Флек споделя за тях: „Много чувствителни и музикални момчета. Чудесна работа!“, а Къртия ги приветства с думите: „Добре дошли в клуба, момчета! Продължавайте в същия дух.“

Триото е свирilo още с имена като Сара

JP3 е съставена от трима от най-добрите български джаз музиканти: **Живко Петров - пиано, Веселин Веселинов - контрабас, и Димитър Семов - барабани.**

Идеята за JP3 се заражда през 2004 г. на фестивала Аполония след солов концерт на Живко. Той кани барабаниста Димитър Семов и басиста Веселин Веселинов - Еко, да развият заедно своите музикални концепции в трио. Така се появява проектът Understandable.

След серия клубни и фести-

Брайтман, Дзукеро, Омар Фарук, Васко Василев, Белослава, Мария Илиева, Камелия Тодорова. В началото на 2012 излезе новият албум на триото - "It's a Dream". Албумът е с оригинална музика на Живко Петров и съдържа 12 композиции.

Clapham Grand,
19 ноември, 16.00 часа
(вход - от 15.00 часа)
Билети по £12 и по £10
онлайн (напишете код jazzy)
Можете да закупите билети и от:
www.facebook.com/bgliverepublic

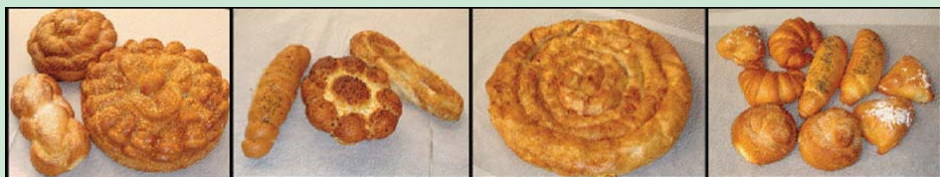
ОЧАКВАЙТЕ СКОРО

в Югозападен Лондон

BG ZAKUSKA

BULGARIAN BREAKFAST

177 Tooting High Street, London, SW17 0SZ



Ценоразпис:

Солени изделия

Баница	
- Сирене	1.20
- Бюрек	1.40
- Спанак и сирене	1.40
- Праз и сирене	1.40
- Кайма	1.60
- Шунка и кашкавал	1.60
- Пилешко и чушка	1.80
- Милинка	1.20

Тутманик	1.50
Кашкавалка	1.40
Затворена пица	1.80
Сърце	
(наденица, кашкавал, царевица)	1.60
Кренвиршка	1.40
Лодка	
(шунка, кашкавал, домат)	1.60

Сладки изделия

Кифла	
Мармалад	0.70
Локум	0.70
Шоколад	0.70
Козуначена	0.70

Кремки 0.60

Козуначени (600 г)

Стафиди	2.50
Шоколад	2.50
Класически	2.50

Топли напитки

Еспресо + мляко	0.80 + 0.20
Капучино	1.20
Лате	1.00
Горещ шоколад	1.00
Чай	0.60

Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питки

На 23 и 24 ноември ще се проведе

ПЪРВИЯТ МЕЖДУНАРОДЕН ФЕСТИВАЛ НА БЪЛГАРСКИЯ ФОЛКЛОР В ЛОНДОН



с участието на български ансамбли от САЩ, Канада, Испания, България и групи за народни танци във Великобритания

Двата концерта ще се състоят на 23.11. от 19.00 часа и на 24.11. от 14.00 часа в Лондон. Залата се намира на адрес:
89 Lancaster Road, W11 1QQ.

След края на двата концерта е предвидена хоротека, в която ще се включат всички български ансамбли.

Домакини и организатори на това първо по рода си събитие са **АНСАМБЪЛ БЪЛГАРСКИ РИТМИ В ЛОНДОН**

(ръководител - Мария Христова) и **КЛУБ ВЕРЕЯ ЧИКАГО** (ръководител - Константин Маринов)

Нашата цел е да намерим подкрепата на всички, които обичат българския фолклор, за да може това събитие да стане ежегодна традиция - продължение на съборите, които правят българите от Чикаго, организатори на които са Константин Маринов и неговият ансамбъл - клуб Верея.

Който желае да подкрепи със спонсорство магията на българския фолклор, може да го направи на телефони

07547643457 и 07907332643

(Мария Христова).

Ние от наша страна ще поместим вашата рекламни клипове, филми, афиши и брошури. Оставаме с надежда за вашата отзивчивост и помощ.



Страницата на която можете да видите историята и участията на Ансамбъл Български Ритми е:

www.facebook.com/BulgarianRhythm



Що е то емиграция в UK: www.infozauk.com

БГ БЕН

Вече е факт още един полезен сайт. „ИнфоЗаUK“ (www.infozauk.com) е предназначен основно за българи, планиращи да емигрират в Обединеното кралство, както и за тези, които неотдавна са пристигнали на Острова.

Целта на сайта е да даде разностранна информация за новите изпитания, с които новобранецът емигрант вероятно ще се сблъска, и да го подготви за действителността, която го

очаква.

Статиите са групирани в няколко основни категории: „Преди да заминем“, „Жилище“, „Работа“, „Пътуване и транспорт“, „Пазаруване“, „Пари и финанси“, „Здраве и здравеопазване“, „Образование“, „Забележителности“ и „Обща информация“.

Сайтът ще съдържа новини, статии и коментари към тях. Към него ще работи и модул за въпроси и отговори, на който

потребителите ще могат да отправят въпросите, които ги вълнуват. Информацията ще се допълва постоянно с полезни и интересни статии, съставени на базата на коментирани теми във форума на bghelp.co.uk.

Сайтът е замислен като място,




OMEGA
KITCHENS

www.omegaplc.co.uk
Кухните на OMEGA достигат до Вас
чрез техния официален
представител за Великобритания -
TopWorktops

www.topworktops.co.uk

На вашето внимание,
строителни предприемачи
OMEGA Plc. е една от водещите компании в дизайна, производството и маркетинга на маркови кухни. Доставяме напълно оборудвани кухни за цялата територия на Великобритания. Нашата продукция е изцяло британска. Серията на OMEGA предлага решения в традиционната гама, както и най-модерните стилови решения за съвременната кухня

На вашето внимание, строителни предприемачи!
Работите с кухните на B&Q, Howdens и Wickes?
Предлагаме Ви едно по-добро решение и възможност за по-големи печалби:

10% ПЕЧАЛБА от цената, която плаща Вашия клиент за избраната от него кухня
До 50% отстъпка от каталожната цена на избрани от Вас кухненски модели
Повече от 30 модела кухни, разпределени в 5 ценови групи, съобразени с всеки бюджет
БЕЗПЛАТНА доставка на посочен адрес
БЕЗПЛАТЕН дизайн с 3D изглед и съвет при избора на кухненски модел според спецификата на мястото и пространството
По-добро качество на по-ниска цена от B&Q и Howdens



Заповядайте в нашия салон за лична среща и за безплатен каталог
Unit 2, Abbey Park Industrial Estate
Barking, London, IG11 7BT
(срещу българския склад за хранителни продукти)
Тел. 0800 028 5455
Моб. 0789 002 8123 (на бълг. език)
omega@topworktops.co.uk

ПОСТРАДАЛ ПРИ КАТАСТРОФА? НЕЩАСТЕН СЛУЧАЙ? БИЛИ СТЕ ПОТЪРПЕВШ? ОБАДЕТЕ НИ СЕ!



Адвокатска кантора **LEVENES** са специалисти по съдебни дела при следните нещастни случаи:

- Пътни превозни произшествия
- Шофьор, пътник, пешеходец, таксиметров пътник
- На работно място (при вдигане, подхлъзване, на строителен обект и др.)
- На тротоар, на улица, на пазарен център, в магазин
- В държавни и частни учреждения или сгради

Ако не сте доволни от сегашните ви адвокати, можете да прехвърлите досието си при нас!

Няма да се удържи нищо от компенсациите Ви!

Можете да получите компенсация с хиляди стерлинги!

УСЛУГИТЕ НИ СА БЕЗПЛАТНИ!

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ!

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810

Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

LEVENES SOLICITORS

Ashley House, 235-239 High Road,
Wood Green, London, N22 8HF

LEVENES

което да събере и подреди информацията, насочена към тези, които още не са пристигнали във Великобритания, за да бъдат отрано запознати с някои особености в порядките и законодателството в новото им ежедневие.

Така например е добре да се знае, че във Великобритания е забранено да се носи нож, освен когато е работен инструмент - в противен случай това би довело до арест и

затвор. Или пък да не се притесняваме, че не носим личен документ, с който да се легитимираме. Или пък че можем да шофираме, без да имаме към момента шофьорска книжка.

Необходимостта от новия сайт назова и покрай натрупването на отговори във форумите на bghelp.co.uk и затрудненията на новодошлите да се ориентират сред големия обем информация в сайта. От друга страна, хората, жи-

вели с години в Кралството, понякога се затрудняваха да видят въпросите през очите на новодошлите. Това е и причината новият сайт да се опита да предостави във възможно най-разбираем и ясен вид информацията за българи без никакъв опит в Обединеното кралство. Предимство на новия сайт ще дава и неговата търсачка, чрез която много по-лесно ще се навигира.



Career Studies
the College of your choice

Искате да промените стандарта си на живот?

Ние ще ви помогнем да подобрите Вашата кариера

NVQ курсове за водопроводчици и електротехници с осигурено работно място

QCF NVQ Customer Services
QCF NVQ Health & Social Care

Обадете ни се сега! Тел. 02089057079

kursove@careerstudies.co.uk
www.careerstudies.co.uk
www.csbscollege.co.uk



Участниците във втората половина на календара на Лондонския фестивал на българската култура

LFBC ще се провежда през целия месец ноември и ще бъде представен в едни от най-престижните зали на английската столица

15 ноември

Clapham Grand

Концерт за първи път във Великобритания на Биг бенда на Българското национално радио, ръководен от Антони Дончев.

24 ноември

West London Sinfonia ще представи премиерата за Великобритания на концерт за цигулка и оркестър на Марин Големинов, изпълнен от изявената българска цигуларка Деворина Гамалова. Концертът ще завърши с Петата симфония на Чайковски.

25 ноември

St. Johns Smith Square

Класически концерт на Arcadia Mundi, който ще представи богата палитра от музикални стилове: класическа, романтична, съвременна и танго музика.

Други акценти

Във втората половина на фестивала ще бъдат включени изпълненията на Богдана Карадочева, Иво Върбанов, Театър „София“, Театър 199, Стефан Вълдобрев и Влади Въргала.



Оркестър
Arcadia Mundi

Със съдействието на:

вече от 900 000 души



Пробвайте нашата бърза услуга с ниска такса

00800 8971 8971
moneygram.com

©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

MoneyGram
парични преводи

С това, разбира се, не приключва културният афиш на Лондонския фестивал на българската култура, който ще съдържа още представления и изненади. Организаторите очакват посетителите да надхвърлят капацитета на концертните зали, който е 7000



Театър „София“ и
представлението
„Гъдулката Гори“

места, и благодарение на мащабната кампания в Лондонското метро (която обхваща 5 от

най-централните станции - Oxford Circus, Picadilly Circus, Covent Garden, Leicester Square и Tottenham Court Road), където по-

на ден имат възможност да разберат за фестивала и събитията през ноември.

По повод подкрепата за организацията на фестивала неговият създател Иво Станков изказва специална благодарност от страниците на БГ БЕН на партниращите организации и доброволци, на посолството ни в Лондон и Българския културен институт, който ще се включи активно в програмата на фестивала с поредица от литературни, поетични, музикални, филмови, театрални, изложбени и дори кулинирани събития.

Много от изявиите във фестивала ще бъдат безплатни, ще има много намаления и оферти за безплатни билети за почти всяко едно събитие.

Повече за самия фестивал, на: www.lfbc.eu



Богдана Карадочева и Стефан Димитров



Деворина
Гамалова

**„Комиците“
изнесоха
майсторски клас
по хумор в Лондон**

БГ БЕН

Пет години след първото си идване в Лондон „Комиците“ отново подариха една незабравима вечер на своите сънародници на Острова, която продължи над 2 часа. Любомир Нейков, Кръстю Лафазанов и Ненчо Илчев представиха своите най-популярни образи на сцената на Clapham Grand, а световният шампион по beatbox – Skiller, излезе на няколко пъти, като демонстрира своите уникални гласови способности, с което допълни неповторимата атмосфера. Публиката изригваше буквално във всяка минута на шоуто, което накрая завърши със задължителния бис и благодарности от страна на актьорите към всички присъстващи. **Повече снимки може да видите на: www.facebook.com/bgliberpublic**



Компании с ограничена отговорност (Limited Companies)

- Регистрация на нови компании
- Годишно счетоводно приключване
- Payroll, VAT returns, CIS monthly returns
- Payroll на място във Вашия офис

Самоосигуряващи се лица (Self-employed)

- Възстановяване на данъци от Tax office
- Регистрация в Tax office, съдействие за NINO interview според новите изисквания
- CSCS карти за строителния сектор
- Откриване на банкови сметки директно в нашия офис
- Съдействие за всички видове социални помощи

6 години Prime Advisors | На разположение през цялата година* | Модерен счетоводен софтуер | Директна връзка с Tax Office | 5 телефонни линии

*с изключение на Коледните празници



PRIME ADVISORS

6 Hamilton Road, London E15 3AE ☎ 0207 511 3404 primeadvisors.co.uk

Програма на Българския културен институт в Лондон до края на октомври

25 и 26 октомври
19,00 ч., Галерия „София“
Нов български университет
– **Университетски театър**
„Метаморфози“ – текст на Мери Цимерман по митове на Овидий (с английски субтитри).

Режисьор: Доц. Ева Волицер
С участието на: Галя Колева, Яна Стоянова, Десислава Стефанова, Мирослав Филков, Илина Андреева, Ваня Георгиева, Атанас Монов, Николай Иванов, Александър Иванов, Александър Котев и Лорета Филипова.

Спектакълът:
„Метаморфози“ съчетава великолепен поетичен текст и въздействаща изразителност на сценични средства – слово, пластика и хореография, като отправя послания за любовта, загубите, въображението и лутанията на духа.

Младите актьори създават прекрасния свят на Овидиевите герои със заразяваща емоционалност и одухотвореност, съчетани със съвременна чувствителност и значими идеи.

Любовта е духовното послание на спектакъла. Представлението е с интересна структура – театър в театъра. От едната страна е поетичният текст, а от другата – динамичната пластична и танцова форма на изразните средства, съчетани с цветен и завладяващ диалог, обогатен с хумор и мъдрост. Светлината пада върху метаморфозите на сценичните персонажи, върху бързото влизане и излизане на актьорите в различни образи. Така не само сценичните герои претърпяват метаморфози, а и самите актьори.

„Представлението е за всички чувствителни и позитивни хора, за които ценностите носят духовен заряд“, споделя Ева Волицер.



Спектакълът се играе на сцената на Университетски театър НБУ. Представян е с успех на сцените на Народен театър „Иван Вазов“, Драматичен театър – Русе, Драматичен театър – Плевен, както и на театралните сцени във Варна и Бургас.

Сряда, 31 октомври
19,00 ч., Галерия „София“
Представяне на антологията:
На края на света: съвременна поезия от България

Българският културен институт в Лондон изказва сърдечни благодарности на фирма Transport 2 Bulgaria и на Петко Иванов за помощта, която оказват за популяризиране на българската култура във Великобритания. Надеждността и сигурността на предоставяните от Transport 2 Bulgaria услуги са гаранция за успех!

Традициите са за това - да се спазват

Венцислав Ангелов, Winchester

Неделя в 10!
Това го знаят всички, които обичат да поритат с приятели, ей така, за кеф. Затова и Дванадесетият български турнир по футбол на малки врати за аматьори се проведе в същия ден и час и вече е традиция.

Feltham Community College посрещна участниците с малко хладна, но ведра и слънчева усмивка и с чисто нова изкуствена настилка. Форматът на турнира включваше участието на 12 отбора, разпределени в 2 групи и играещи по системата „всеки срещу всеки“ в груповата фаза. Схемата обаче се усложни, защото отборът на Дани Бойс не се яви, както и от факта, че игрищата и съдиите трябваше да бъдат разпределени така, че да няма оцетени или привилегирани отбори.

При представянето на отборите бурни овации заслужи отборът на българските участници в Световното първенство за емигранти, спечелил сребърните медали, както и „моралните“ победители – българските студенти от далечния Salford University, за техния специален трансфер Manchester – London – Manchester в рамките само на 24 часа.

Традиционно отборите бяха изключително равностойни, затова и до изразителни победи не се стигна. Момчетата от повечето отбори се познаваха добре, някои от тях са добри приятели, затова и трансферите между тях се приеха със всем в реда на нещата. Братята-близнаци Георги и Костадин Косеви най-накрая се събраха и за пръв път играха заедно за отбора на „Дежа Вю“ – факт, който

наклони везните в полза на този отбор. Нямаше нападение без тяхно участие. Изиграха всички срещи почти без смяна, без да се щадят, независимо от съперника и фазата на турнира, и доведоха своя тим до шампионския връх. Все пак и шансът този път бе на тяхна страна – след като загубиха финала на предишния турнир с дупзи, този път го спечелиха по същия начин. Нека обаче победителите от Дежа Вю знаят, че е по-лесно да покоряваш върха, отколкото да се задържиш на него. И че следващия път срещу шампиона всеки отбор ще играе с удвоени сили.

Отборът на Крупник (победител в турнира от октомври 2011) също се представи много силно. Воден от братята Лазар и Траян Ханджийски, отборът не само че не допусна загуба, но не допусна и гол в собствената си врата по време на всичките 7 мача. А на финала – равенство, дупзи и ...малко липса на късмет.

Чест прави на отбора на Арда 2, че макар с отсъстващи състезатели и в непълнен състав се опита да защити титлата си от предишния турнир. Все пак момчетата на Камен Александров отстъпиха върха, но го направиха с достойнство и фейърплей.

Видим и осезателен напредък показа отбор Омега (Мариян Христов), който предложи открит и интелигентен футбол, и заслужи място сред първите четири.

Веднага след призьорите се наредиха представителите на академичната младеж – Play House (London) и Relentless Warriors (Manchester). Студентите показаха, че бъдещето е пред тях като потенциални участници сред



призьорите.

Девет от отборите взеха победи! Заслужаваше си да се чуят радостните възгласи след всеки отбелязан гол без капка ирония или сарказъм – доказателство за толерантността и уважението на терена. А за това допринесоха и обективните съдийски отсъждания на Николай Николов, Миглен Колев, Диян Георгиев, Венцислав Величков и Венцислав Ангелов.

Мисля, че всички участници ще се съгласят и със символичния отбор на турнира: вратар Траян Ханджийски (Крупник); защита Борис Костов (Relentless Warriors); Лазар Ханджийски (Крупник), Камен Александров (Арда-2); халфове и нападатели: Георги и Костадин Косеви (Дежа Вю) и Георги Асенев (Play House); резерви: Радослав Георгиев (Relentless Warriors) и Никола Йовков (Чайките).

Е, не мина и без „забележителни“ моменти. Водачът на студентите от Manchester Драгомир Петков по време на целия турнир бе в светлосив костюм в знак на уважение към отбора и събитието. Не се стърпяха и спонсорите на отборите Дежа Вю и Арда-2 и в един момент облякоха фланелките и се хвърлиха в играта, за да усетят турнирната битка. Football4you Ltd благодари на всички отбори-участници, на кординаторите, реферите и особено на спомоществателите Дежа Вю, Арда-2 и Булпинс

Редактор: Цветанка Еленкова,
превод: Джонатан Дюн

Повече за Антологията:
„На края на света“ е антология, представяща 18 български поети, творили от средата на XX в. до днес. Изданието е не толкова колекция от емблематични поети, колкото тематична книга, отразяваща търсенията и оригиналните стилове в съвременната българска поезия, понесла в себе си реминисценциите от българския град и българската природа. Българската поезия е мъдра, едновременно философска и абстрактна. Но тук не става дума за немската метафизика или френския сюрреализъм, за източния мистицизъм или латиноамериканския магически реализъм. Това е поезия, която е заредена със смъртта на екзистенцията, видяна през призмата на символите, сакралността и съответствията – все присъщи характеристики на ортодоксалната традиция.

Входът за всички събития е безплатен.
Галерия „София“
Понеделник-петък, 11,30-19,30 часа
186 – 188 Queen's Gate, London, SW7 5HL
За повече информация:
ipeeva@bcilondon.co.uk
www.bcilondon.co.uk



ООД - Велизар Цоков, които бяха изключително щедри както материално, така и финансово. До нови срещи!

Всички резултати и класирания: на www.football4you.co.uk.

Британската библиотека дигитализира Четвроевангелието на цар Иван-Александър

От 5 септември в Британската библиотека е организирана публична експозиция на Четвроевангелието на цар Иван-Александър и на още един безценен български ръкопис -

Видинското евангелие, издържано в традициите на Търновската книжовна школа. Инициативата е организирана от Българското посолство и Британската библиотека, като проектът се съфинансира от Културния ин-

Качество, комфорт и грижа!

Д-р Боряна Николова СТОМАТОЛОГ

- ✓ Приятелска обстановка
- ✓ Обща и козметична стоматология
- ✓ Безболезнено лечение
- ✓ Нервни пациенти – добре дошли!



92 King Street
London, W6 0QW
www.92dental.co.uk

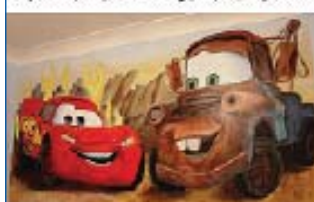
Моб. 07726336282
Тел. 02087481381
dr.nikolova@hotmail.com

От 1 ноември нашият нов адрес е:

5 Glenthorne Mews
115a Glenthorne Road
Hammersmith
W6 0LJ

НОВО
Българско училище
ЗАПАДЕН Лондон
(до Kew Bridge)
Четвъртък:
16.00 - 18.00 часа
Малки групи,
за деца
от 4 до 8 години
danipet@hotmail.co.uk
Mob: 0774 6802 164

Hand Painted Murals



Стенописи за детски стаи, спални и търговски обекти.
Специално проектирани за вас!
Една чудесна алтернатива на тапети и стикери, без ограничения в размера и местоположението.
Създайте уникална атмосфера и характер в дома си.

www.murals4you.co.uk
Тел. 07738289062

ститут към МВнР. Вече е завършена и пълната дигитална версия на Четвроевангелието, която може да се разгледа на електронната страница на библиотеката, на: www.bl.uk/manuscripts/FullDisplay.aspx?ref=Add_MS_39627



За подробна информация и записвания:
Моб. 0777 259 1410 и 0798 435 2055
(Людмила Юнакова, Григор Григоров)
E-mail: bukvaran@yahoo.co.uk
www.bukvaran.com

Българско училище

„БУКВАРАН“
в Leyton, Източен Лондон

открива през септември 2012 г.
детска градина в Leyton за деца на възраст от 8 месеца до 7 години.
OFSTED регистрация, работно време от 6.30 до 18.30 часа, обучение и възпитание за всички възрастови групи по български учебни програми

Училището очаква и новите си ученици за учебната 2012/2013 година.

Да играем, учим и растем заедно!

Български народни танци

Всяка неделя от 14 до 16 часа

Групи за деца и възрастни, за начинаещи и напреднали

11 A Garman Road
Tottenham
London N17 0UR
(български склад)

07846 370 255

Безплатен курс по английски Български културен институт и Клуб „Нашенци“

БГ БЕН

Каним ви на безплатен курс по английски език, който се организира от Българския културен институт към посолството ни в Лондон и Клуб „Нашенци“. Курсът е за начинаещи и ще се провежда веднъж в седмицата – всяка събота от 17.00 до 18.30 часа, като ще се повтаря всяка неделя от 17.00 до 18.30 часа.

Начало и регистрация в събота, 3 ноември, от 16.30 часа и неделя, 4 ноември, от 16.30 часа. Изберете един от дните, в който да посещавате този курс. Часовете ще се провеждат в сградата на посолството, в класните стаи на българското училище. Ще бъдат раздадени и безплатни учебни помагала.

За повече информация:
www.nabenci.com.
Записване на имейл:
ipeeva@bcilondon.co.uk или с sms на тел. 07967242466.



Юлиан Петров

Възможно е Великобритания повторно да въведе визи за българи и румънци

Новината от изминалата седмица, както винаги, не беше добра за българите и румънците на Острова. В навечерието на конференцията на консерваторите в Бирмингам министърът на вътрешните работи Тереза Мей заяви в интервю за Sunday Times, че директивата на ЕС за свободно движение, която гарантира правото на 500 милиона души да пътуват без ограничения в рамките на ЕС, трябва да бъде преразглеждана. Нещо повече... Консервативната партия обмисля

повторното въвеждане на визи, с което да предотврати потока имигранти от България и Румъния след отпадането на трудовите ограничения за двете страни в началото на 2014. Опасенията на Мей са, че продължаващото разрастване на ЕС и отпадането на ограничителните мерки ще докарат нови потоци от хора, търсещи работа. Според нея се очертава стратегическо преразглеждане на връзките на Великобритания с ЕС от страна на министъра на външните

работи Уилям Хейг, което ще включва също и контрола на имиграцията.

След като медиите разпростриха новината, в рамките на спешно организирана телевизионна изява българският външен министър Николай Младенов се опита да успокои населението, че не съществувала опасност Великобритания да въведе визи за българите и че в случая ставало въпрос за флирт с британските гласоподаватели и вътрешен политически дебат, който нямал нищо общо с България и българите. Така ли е обаче наистина?

Евросъюзът вече побърза да заеме „политически коректна“ позиция по

въпроса за нелекото трудово битие на българите на Острова. Третирането на българските работници във Великобритания не е дискриминация и тези, които срещат трудности при кандидатстването за работа, трябва да се обръщат към местните съдилища за решаване на проблемите си. Това написа в отговор до евродепутата Ивайло Калфин комисарят по заетостта и социалните въпроси Ласло Андор. Запитването на Калфин до Европейската комисия бе направено по повод сигналите, получени от български граждани за затруднения с издаването на регистрационни сертификати за работа във Великобритания.

Обърнахме се за коментар към Юлиан Петров, практикуващ адвокат във Великобритания:

До каква степен Европейският съюз може да предотврати подобна ситуация?

- Сегашното правителство на Великобритания неведнъж е декларирало намеренията си да ограничи имиграцията не само от трети страни, но и от тези от Европейския съюз. Най-скорошната индикация за това бе извлечението на министъра на вътрешните работи за евентуалното въвеждане на визи за граждани от Общността.

Но доколко такива мерки биха били законни

и дали е възможно да се изискват визи за влизане и оставане във Великобритания за граждани от Европейския съюз и техните семейства? Краткият отговор е, че подобни визи могат да се въведат, но това би било в пряко нарушение на европейските разпоредби. Директива 2004/38/ЕО от 29 април, 2004 година изрично задължава държавите-членки да дават разрешение на гражданите на Съюза да влизат на тяхна територия с валидна карта за самоличност или паспорт и да дават същото разрешение при показване на валиден паспорт и на членове на семействата им, които не са граждани на държава-членка. Същата директива забранява от гражданите на Съюза да се изискват входни визи или да се налага равносходно задължение.

Възможно е правителството тук да се опита да се обоснове в разпоредбите в споменатата директива, че държавите-членки могат да ограничат свободата на движение и пребиваване на граждани на Съюза и на членове на техните семейства, независимо от националността им, от съображения,

свързани с обществен ред, обществената сигурност или общественото здраве. Ако се тълкуват, извадени от контекста си, разпоредбите като че ли предполагат подобна възможност за визов режим.

Но директивата продължава: Забранява се позоваването на такива съображения за икономически цели. Т.е. Великобритания не може да твърди, че не може да поеме повече емигранти от ЕС поради опасения за безработица сред собствените си граждани, т.е. икономически съображения. В допълнение ЕС правилата предвиждат, че мерките, предприети от съображения, свързани с обществен ред или сигурност, трябва да са в съответствие с принципа на пропорционалността и да се основават изключително на личното поведение на въпросното лице. Това лично поведение трябва наистина да представлява реална и достатъчно сериозна заплаха, която засяга някоя от основните интереси на обществото.

Не се приемат мотиви, които са изолирани от конкретния случай и които се опират на съображения за обща превенция. Разпоредбите в това отношение са пределно ясни и не остават място за противоречиво тълкуване. Следователно, виждаме, че всеки опит да се ограничи свободното влизане и пребиваване под формата на предварително разрешение/виза в страна-членка на Съюза би бил незаконен. Общозвестен е правният ефект на директивите на ЕС. Те са приложими директно и не е необходимо да бъдат привеж-

дани в действие с национален нормативен акт. Те също така имат предимство пред вътрешните актове на държавите-членки, в случай че последните са в тяхно нарушение.

Това е наистина така, но само на теория

В практиката не са единици случаите, когато държавите-членки пренебрегват директиви и актове на ЕС, както и други международни разпоредби, които би следвало да спазват поради поети международни ангажменти.

Европейската комисия, например, неотдавна постави двумесечен ултиматум на Великобритания да приведе в изпълнение четири основни разпоредби, които е трябвало да бъдат приложени към април 2006. Забележете, в продължение на 6 години Великобритания и няколко други държави-членки са пренебрегвали безнаказано директиви, регулации и решения на ЕС. Междувременно, едно от тези нарушения е свързано с документите, издавани на българи и румънци. До момента ЕК е успяла да намери изход от тази ситуация чрез поредица от разговори с държавите-членки, но в случаите с Великобритания, Чехия и Литва, се е наложило да им даде този ултиматум под формата на обосновано мнение (reasoned opinion).

Какъв е резултатът от този ултиматум? Не съм изследвал подробно въпроса, но освен дежурните обещания от страна на британското правителство да поправи нередностите, няколко ме-

сеца по-късно, ситуацията продължава да е непроменена.

Следващата стъпка, която ЕК може да предприеме

е да започне дело в Европейския съд. Решенията на тази инстанция, както се знае, са задължителни за държавите-членки. Това е така, но пак на теория. На практика ... прочетете написаното по-горе. Всичко това ясно илюстрира опасността, която съществува пред европейските разпоредби, установяващи правата на гражданите на Съюза - да бъдат обезсилени поради пренебрегване от дадена страна-членка. Основата на ЕС, както и на всяка друга международна организация, е добрата междудържавна воля за изпълнение на поетите задължения. Разбира се, предвидени са и санкции при нарушения, но дори самите те са до голяма степен упражними в случай, че въпросната държава-членка им се подчини. Тук не могат да се правят аналогии с наказателното право, при което осъден престъпник няма избор дали да излежава, или не наложената присъда.

Какво би се случило, ако Великобритания въведе визи за българите?

Споменатата директива изключва възможността да се налагат дискриминационни мерки, което на теория би следвало да предотврати налагането на визи само за българи. Ако ще има визи, би следвало те да са за гражданите на всичките 27 държави-членки. Въвеждането на подобни визи може да се направи много лесно - с едно решение на министъра на вътрешните работи, тъй като това не е материя, която подлежи на гласуване от парламента. Разбира се, ще последва яростна съпротива от българското външно министерство, от ЕС институции, от отделни индивиди, които ще започнат съдебни процеси и това ще продължи, докато вероятно се премахнат визите. Било поради факта, че Великобритания ще

приеме, че няма основания и смисъл да нарушава правилата на ЕС, било поради успешен натиск от страна на ЕС или пък дори английски съдия може да постави прецедент, разпореждайки, че изискването на виза е незаконно. Английските съдебни актове все още имат правния ефект, който се очаква дори и срещу самото правителство. Неудобството на всичко това е очевидно: ще се изгубят време и средства, поради което не считам, че има смисъл от подобен опит за въвеждане на визи.

Съществува обаче друг сценарий

Референдум относно членството на Великобритания в ЕС. За него се заговори преди изборите през 2010. Сега правителството споменава за провеждането му през техния следващ мандат, т.е. след 2015. Най-вероятно той ще бъде организиран към края на този втори мандат, т.е. няма да е скоро. Разбира се, не се знае дали ще има такъв мандат, или властта ще премине в ръцете на друга партия, но не е изключена възможността да се реши за провеждането на подобен референдум и в доста по-близък срок.

Успокояващото обаче е, че премиерът изрично спомена, че въпросът на евентуалния референдум няма да е очакваният от мнозина „Вътре или вън от ЕС?“,

а по-скоро ще бъде формулиран относно реорганизирането на взаимоотношенията с ЕС. Целта му ще бъде разполагането с по-голяма свобода на Великобритания да определя своята вътрешна и външна политика, да плаща по-малко средства на ЕС и да отстоява по-ефективно своите интереси.

В заключение мисля, че няма основание

българите на Острова и в България да се тревожат за своя бъдещ статут и възможността да идват, работят или учат във Великобритания. Би било разумно обаче да се опитаме да уредим правно статута си, като вземем постоянно жителство или дори британско гражданство, ако сме в позиция да го сторим. Напълно възможно е в контекста на изказването на Тереза Мей за бъдеще да се затегнат изискванията за пребиване и гражданство и административните такси (където ги има) да станат по-високи. Но каквито и пречки да се поставят, в дългосрочен план тенденцията е държавите да се сближават все повече. Това не означава да се обичат повече, а да вземат заедно политически решения, да предприемат съвместни действия спрямо икономическата ситуация, природните бедствия и редица други предизвикателства.

Юлиан Петров, адвокат
77-79 Holloway Road, London,
N7 8JZ
Тел. 08712887081 и
07876342609

Страницата подготви:
Евгений Кайдъмов

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти- жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие – Indefinite leave to remain
- Всички видове помощи

10% отстъпка от първата услуга

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Десислава Иванова – МААТ, МIP

Квалифициран счетоводител в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mobi: 07879 082767

email: info@nova-accountancy.co.uk



'CONTO' Accounting & Bookkeeping Services

- Tax Returns (Self-Employed)
- Self – employed/CIC/NIN registration
- Bookkeeping/ Payroll/ CIS & VAT Returns
- Accounts for Small Business
- Home Office application forms/ correspondence
- Mortgage/Re-mortgage advice

106 Salop Road, London E17 7HT
Tel:/Fax: 020 8520 4246
Mob: 07771530966

E-mail: lturla.conto@googlemail.com



**Условията и
техниката на
безопасен труд
на Вашето
работно място са
право на всеки
един от Вас**



**Можете
да получите
хиляди
лири стерлинги
компенсация!**



**При всякакви видове
трудови злополуки –
наранявания при работа
с машини, подхлъзвания,
срутвания на участъци
от постройки и сгради,
контузии при повдигане на
тежки предмети, инциденти
по невнимание
на ваш колега и т.н.**



**На вас вероятно
ви се полага значителна
финансова компенсация.**

**Не оставяйте съдбата си в ръцете
на вашия работодател, обърнете
се за защитата на Вашите права
към специалиста. Отнесете Вашия
случай към Шукрие Хабил.
С нас можете да разговаряте на
български език.**

**Екипът ни се
състои от 60 опитни
специалисти.
Нашата консултация
е безплатна.**



LEVENES

Шукрие 020 8826 1361, 07886658810; Александрина 020 8826 1320, 07769144023
Ashley House 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF



Домашното насилие и децата

Когато от Хоум Офис минават границата

Втора част



Невена Беръм, llm, адвокат.
Rest Harrow & Co Solicitors

Факт е, че децата, израснали в обстановка на домашно насилие, са много по-негативни и агресивни в сравнение с връстниците си. Според британския закон за защита на децата от 1989 г. за нанесена вреда на детето се счита дори и ако то не е било обект на насилие, а е било принудено да присъства и расте в подобна обстановка.

За разлика от България обаче тук

майките с деца получават сериозна защита от страна на социалните служби, полицията и съда. Те, например, могат да се обърнат директно към съда дори и само при отправена заплаха за физическо насилие и съпругът ѝ да получи т.нар. Non-molestation Order, която му забранява да доближава както майката, така и детето. Нещо повече, тази присъда незабавно се издава и подпечатва още в същия ден, след което можете да се обърнете към полицията, която е в правото си да принуди насилника да напусне семейното жилище, в което живеете заедно с детето.

Досега сме имали няколко случая, при които пиян мъж гони жена с малко дете на улицата.

В правото на тези жени бе да поискат незабавна присъда съпрузите им да не ги доближават на по-малко от 500 метра. В единия от случаите 2 часа след издаденото съдебно решение съпругът бе изведен от жилището и задължен да живее отделно за 24 дена. При подобна ситуация следващите опции са или да се даде ход на бракоразводен процес и последващо отнемане на родителските права над детето, или съпругът да се върне вкъщи с подписана гаранция, че няма да упражнява насилие над съпругата и детето си.

Малко по-сложен бе друг казус, при който съпругата с малко дете се завърна от България и се оказа, че съпругът ѝ междувременно е пуснал квартиранти в дома им, живее с настоящата си приятелка и не допуска жена си и детето да влязат в дома им дори да си вземат багажа оттам. И тук правораздавателната система бързо влезе в действие и 24 часа след началото на инцидента къщата бе опразнена от полицията със съдебно решение в полза на съпругата с детето.

При подобни случаи ще бъде от голяма полза, ако се обърнете своевременно за съдействие към социалните служби. От една страна, те ще ви помогнат незабавно да се свържете с адвокат и да задействате съдебна процедура, както и ще ви осигурят достатъчни грижи за детето в този период.

За съжаление, след като веднъж е прекратена психологическата граница и се е стигнало до упражняване на домашно насилие, прецедентът е вероятно да се повтори или потрети, след което единственото разумно решение е не само напускането на партньора, но и отнемането на

родителските му права над детето.

Затова е важно поддържащото на непрекъсната връзка със социалните служби през междинния период. Те могат да застанат зад вашата история и да я потвърдят, като данните, които ще бъдат предоставени от тяхна страна, ще послужат за правилната преценка на съда относно допустимата честота на срещите между детето и родителя-насилник.

В случаите, когато в домашното насилие има замесено дете, съдът отделя особено внимание на фактите от историята на насилието. Случките от последните дни и месеци невинаги могат да дадат пълната картина на ситуацията и междуличностните отношения в нея. Честа практика е съдът да организира т.нар. "fact finding hearings", за да сглоби предисторията на инцидента и да може да вземе решение по него. При сглобяването на предисторията съдът изслушва и двете страни, когато преценява как да подходи спрямо подадените искове за упражняване на родителски права. В по-общия случай, човекът прибягнал до насилие, има и ясно желание да упражнява контрол над децата.

Има случаи обаче, когато се подава лъжлив сигнал

за домашно насилие и въпросният човек е потърпевш от това неоснователно обвинение. Ако то не е на базата на публично достояние, а е вследствие на случка, станала в тесен семеен кръг, вие сте длъжни веднага да дадете своите свидетелски показания. В този случай вашият адвокат може да изиска досието ви от полицията или да направи справка със социалните служби. Всяка липса на доказателства от тези източници би подкрепила тезата за вашата невинност. Ако тези обвинения са надхвърлили определени граници и са накърнили по някакъв начин доброто ви име и репутация, влияейки отрицателно върху обществените ви отношения, можете на свой ред да заведете дело за клевета – defamation.

тел. 07574 493445

Интернет сайтове
Проектиране дизайн изработка
Всичко за присъствието ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk

Методи за правна защита на гражданите на ЕС, живеещи във Великобритания, от неправомерни действия на имиграционната администрация на Home Office

Любомир Явричев, юрист
Singhania & Co LLP Solicitors

В практиката често се поставя въпросът какво можем да направим, ако смятаме, че са ни нарушени правата от служители на Home Office. Този въпрос съответно стои, и когато при подаване на документи за сертификати за пребиваване или документи за постоянно пребиваване на основание на Европейското законодателство, служителят не ни издава документа в съответния срок и/или отказва да даде разумно обяснение за това.

Основания и правна уредба

Правата ни по издаването на горепосочените документи са защитени от съответните европейски директиви, вътрешното законодателство на Великобритания и съдебната практика. Основни актове, които трябва да се тълкуват тук, са:

Европейски: директиви 2004/38, директива 75/34, европейската регулация 1251/70 и др. Както и съдебната практика на Европейския съд, свързана със защита на правата на гражданите на ЕС.

Вътрешно законодателство: „The Immigration (European Economic Area) Regulations, 2006 (EEAR/2006)“, „Regulation 15“, „Regulation 18“ и др., както и решения на съда по имиграционни въпроси, засягащи правата на европейските граждани и членове на техните семейства, които не са европейски граждани.

Правилата за издаване на европейските сертификати от Home Office (UKBA) е регламентирано в редица разпоредби на цитираните по-горе вътрешни регулации в UK, засягащи правата на европейските граждани. Така например, в ЕЕАР/2006 в чл.17 (3) се казва, че документът „resident card“, трябва да се издаде „не

по-късно от 6 месеца“ от получаването на документите от имиграционните органи.

За издаването на документ, потвърждаващ „Permanent residence“ този 6-месечен срок, е предвиден като **краен**. За издаването на документа е посочено, че трябва да стане „as soon as possible“ (Art. 18 EEAR/2006).

Законодателят е препотвърдил тези срокове в редица позовавания в регулации 15 и 18, които са свързани с издаването на горепосочените европейски сертификати.

Какви са реалните методи за защита от неспазване на законните срокове?

Трябва да се посочи, че сегашното правителство на Великобритания извърши доста промени в администрацията на UKBA (включително и големи съкращения на персонала), които пряко се отразиха на експедитивността и общо на работата на агенцията при издаване на документите. Тези промени се отразиха и в по-честото издаване на необосновани решения и големи забавяния при издаване на документите.

Съществуват няколко метода за оказване на натиск върху работата на UKBA, когато са ни нарушени правата.

Методи за вътрешен натиск

1. Първата стъпка, която можем да предприемем, ако документите ни закъсняват повече от 6 месеца, е да поискаме информация, писмено или устно, по телефона, за движението на документите ни. Необходимо е да представим следната информация: трите имена, дата на раждане, националност, пощенски номер на изпратените документи, както и административен (референ-

тен) номер, даден ни от UKBA (ако имаме такъв).

2. Ако не получим задоволителен отговор до 30 дни от запитването, можем да направим официално оплакване до специален отдел от администрацията на Home Office за неправомерни действия на служителите на UKBA.

В оплакването трябва да посочим данните по точка 1, причината, поради която смятаме, че са ни нарушени правата, отдела, който е бил отговорен за нашите документи, и адреса, на който сме ги изпратили, законните основания на исканията ни и не на последно място, какво е искането ни към администрацията (например, ускоряване издаването на документ, потвърждаващ правата ни на престой в UK). Времето за отговор е 21 дни.

Често пъти ни уведомяват в писмен вид, че оплакването ни е получено и ще бъде разглеждано в близко бъдеще. Вследствие на подобно действие не са редки случаите на ускоряване на издаването на въпросния документ (или решение), особено когато визираме и съответния служител (case worker).

Методи за външен натиск:

1. Можем да се обърнем към местния МР (казано иначе - депутат), който да направи официално запитване до Home Office за съответното забавяне. Списъкът на съответните депутати може да бъде разгледан на парламентарната интернет страница, където е посочена и информация за връзка с тях и възможността за определяне на среща. Друг вариант е да посетим някоя от редовните му срещи с избирателите на общината, като е необходимо преди това да подготвим в писмен вид оплакването си, исканията и данните, необходими за идентификация на документите ни от Home Office. ►

Singhania & Co LLP Solicitors

Емиграционно право - разрешения за пребиваване, присъединени лица, британски паспорти, обжалване

Семейно право - разводи, издръжка на деца, родителски права, наследяване

Попкупка и продажба на имот в UK и България - изготвяне на пълномощни, договори и др.

Трудово право - дискриминация, оплакване, незаконно уволнение, неизплатени заплати, злоупотреби

Договори - за търговски обекти, строителни работи, продажба на стоки и услуги, продажба на бизнес и др.

Регистрация на фирми - Ltd, LLP, водене на съдебни дела, събиране на дългове, лицензи за магазини и бизнес



За консултация – Любомир Явричев

Моб. 0787 767 5428

lyubomir@singhaniauk.com

www.singhania.com

Места за срещи: Централен Лондон и Barking (след предварителна уговорка)

Офис адрес: 1 Queen Anne's Gate, London, SW1H 9BT

Incorporated in England & Wales as Singhania & Co Limited, Reg. No 03330243, Law Society Reg. No 370918

REST HARROW & CO SOLICITORS

- Семейно право /Разводи/ Уреждане на отношения с деца, издръжки
 - Трудово право /отношения с работодател, неизплатени трудови възнаграждения
 - Вещно право / съдействие при купуване и продаване на имот
 - Кандидатстване за визи и английски паспорти
 - Облигационно право / възстановяване на дължими суми/ Уреждане на отношения между наемодател и наемател / промяна на име
- За повече информация, моля свържете се с Невена на следните номера:
07796 44 58 57 / 0208 646 8291



207 London Road, Mitcham, Surrey CR4 2JD
Regulated by the Law Society.

WWW.BGHELP.CO.UK

Със нова система за обяви.
Повече категории, по лесно пускане на обява,
възможност за наддаване и плащане с paypal
ВСИЧКО ТОВА НАПЪЛНО БЕЗПЛАТНО.

www.bghelpmap.com - Карта на българите по света. Станете част от тази общност. Над 50 000 българи отбелязани. Регистрирайте се сега.

Този метод за оказване на натиск също може да даде резултат, но нека не забравяме, че депутатът има право на преценка и не е задължен да ни съдейства, а също и че имиграционната администрация е длъжна да му отговори, но не и да издаде решение в наша полза.

2. Да подадем оплакване чрез Парламентарния омбудсман, като за целта трябва да се попълни съответната форма и да се подпише от нашия местен парламентарен депутат. Ако това условие е налице, искането ни ще бъде задължително за омбудсмана, който ще съдейства за завеждането на конкретно разследване. Администрацията в този случай е длъжна да посочи съответната причина за нарушението на правилника и в резултат на това да ускори издаването на документа, въпреки че запитването на омбудсмана не може да я задължи да го издаде.

3. Последният и най-ефикасен метод за натиск е съдебната процедура във Висшия съд (High Court), наречена още Judicial review. Този метод може да се използва, когато няма други начини за обжалване на решенията на имиграционната администрация, с които се засягат законни права на европейските граждани. При успех съдът ще задължи администрацията да преразгледа вътрешните си правила и/или да се произнесе по съответния въпрос. Разликата от горепосочените методи за натиск е, че решението на съда е задължително за Home Office и ако спечелим съдебното производство, ще ни бъдат възстановени съдебните и адвокатските разноски. Съответно, ако загубим, ще трябва да платим разноските на ответната страна. При започване на производството се уведомяват Home Office, както и Treasury Solicitors, които осъществяват защитата от гледна точка на държавата. Като последница от този факт Treasury Solicitors ще направят обстойно разследване на случая ни и ако съществува вероятност да загубят в съда, могат да препоръчат съответните мерки за избягване на процеса, като например издаване на съответното решение.

За повече информация:
<http://uklegal.wordpress.com>

*Статиите от тази рубрика дават обща справка и коментар по темите и не трябва да се разглеждат като решения за индивидуални казуси.



Северино Кожухаров,
Safe Advice

Добре е, след като чухме изказването на Тереза Мей относно възможността за повторно въвеждане на визи за българи и румънци, да не бързае да коментираме нещата само от политическия им аспект, а още веднъж да се замислим за нашия реален статут като упражняващи бизнес дейност в тази държава.

Какво означава това да си self employed във Великобритания? Нека да разгледаме масовия случай при подаването на документи за жълта карта, защото, както знаем, синята карта се взема предимно на базата на съществуваща вече жълта карта при партньора в дадена двойка. Но дори и когато кандидатстваме за синя карта на основание, че през последната година сме били legally employed, въпросът е – а дали през тази година съпругът ви е развивал нормална бизнес дейност като self employed.

И така, спазваме ли основния принцип, отивайки на интервю за национален осигурителен номер, или кандидатствайки за жълта карта? Този принцип най-кратко гласи: ние не трябва да работим, а да развиваме бизнес. Сами можем да се запитаем (ама честно!): от-

говаряме ли на критериите за self employed, за да имаме претенции към държавата, в която живеем?

В текстовете на разпоредбите, определящи правото ни да кандидатстваме за постоянно жителство, основното изискване към нас за периода на престоя ни тук гласи „exercising Treaty of Rights“, т.е. – да сме упражнявали през този период легалните ни трудови права. Така че, докато няма нови разпоредби за българи и румънците, от нас се очаква да развиваме бизнес. Този бизнес може да се упражнява като самонает или като компания, като акционер или съдружник в даден бизнес, но при всички положения трябва да притежаваме мажоритарния пакет акции или поне част от този бизнес.

Така че трябва отнякъде да се започне и нещата да се вкарват в една по-правилна система. В момента масово прикриваме нашия скрит наеман труд чрез селф имплоймънта или чрез компанията си. Казано иначе, прикриваме липсата на реален бизнес чрез неговата имитация.

Ако влезете в момента на интернет страницата на Tax Office и напишете „self-employment

test“ излиза линк към страницата със 100 въпроса за определяне на това кога един човек е наистина самонает.

Да не забравяме и че от следващата година започва постепенно да се въвежда и новата унифицирана система за отпускане на помощи и от април месец ще се изисква всяко заплащане (електронна транзакция) да се отразява веднага и в базата данни на Такс Офис чрез новия софтуер за „Real Time Payroll“, който компаниите ще бъдат задължени да си инсталират. Дори и за плащания от порядъка на 2 паунда, сигналът за тази транзакция ще бъде получен от данъчните. Досега компаниите, които плащаха на работниците под 107 паунда на седмица, не бяха длъжни да подават информация за това. Плащанията в реално време ще дадат един силен коз в ръцете на местната община, когато тя оспорва седмичните часове на вашата работа при кандидатстване за housing benefit. Това, разбира се, ще засегне най-вече хората, работещи като employed, които трябва наистина да имат едно наум след април догодина. Новата система ще знае всичко за тях.

Но да се върнем на темата Щом претендираме, че уп-

ражняваме бизнес, от нас се очаква на първо място да имаме право на контрол над този бизнес. Най-важните моменти в това „право на контрол“ са: възможността ни да определяме кога и как се извършва дадена работа (кога започва и кога свършва, колко време ще ни отнеме), да носим част от финансовия й риск (инвестиция в материали, екипировка и оборудване, застраховка), да разполагаме с доказателство за договореност за извършването й (реален договор на хартия или в краен случай – устен договор), в който носим отговорност за поет ангажимент. В този договор трябва да има обща оценка на услугата (estimate), както и посочени допълнителни цени (additional costs) за нови разходи, при по-ранно или късно извършване на услугата и т.н., т.е. трябва да има поет риск при евентуални усложнения или щети.

Истината е, че досега доста си затваряха очите, за да може да се работи в строителството. Трябва да си дадем сметка, че работейки като лейбъри и по-

лучавайки заплащане като self-employed, това не ни прави автоматично такива, защото на нас не трябва да ни се плаща за час, а за извършена работа.

Като погледне проверяващият нашия бизнес, първото нещо, което трябва да му дойде наум, е: „Този човек може да загуби, но може и да спечели“. Истинският бизнес трябва да притежава активи и да носи в себе си определен риск. Като активи не се считат вложеното време и труд, а примерно вашето офис оборудване, материали, лифлети, визитки, инструменти, квитанции за бензин и т.н. Компанията за почистване или за работа в метрото може да задължи хората, работещи към нея, да си направят елтиди-та и да разчита, че тази формалност ще бъде спазена пред данъчните. Пред Хоум Офиса обаче номерът трудно ще мине, защото там се гледа точка по точка дали спазваме въпросното Treaty of Rights, за което споменахме по-горе.

Така че трябва отново да прочетем старата книга, но с подчертаните абзаци в нея. Нека да спечелим от изказването на Тереза Мей и да започнем да изпълняваме това, което го пише на хартия. В колкото по-голям процент, толкова по-добре.

Safe Advice
Тел. 02085 555 143,
07916 143 282
www.safeadvice.co.uk

*Статиите от тази рубрика дават обща справка и коментар по темите и не трябва да се разглеждат като решения за индивидуални казуси.

UK SCHOOL OF ENGLISH Established Since 2002

Желаете ли да получите **ЖЪЛТА** и **СИНЯ** карта докато учите и работите?
Запишете се за курс сега! 1 Година £ 399
Специална цена за записалите се до края на Седмичата

Duration	General English Full time 15hrs/wk	General English Part time 6hrs/wk	Time Table	Училището разполага с пълната акредитация за издаването на жълта и синя карта
48 Weeks	£ 399	£ 389	9AM-12PM	Помагаме при: откриване на банкови сметки, намиране на работа, Предлагаме безплатни консултации за Жълта и Синя карта
44 Weeks	£ 379	£ 369	12PM-3PM	Ние помагаме с информация по отношение на жълта и синя карта. За повече информация можете да се свържете с Анка на 07545555966.
36 Weeks	£ 349	£ 339	3PM-6PM	
24 Weeks	£ 319	£ 309	6PM-9PM	
12 Weeks	£ 249	£ 179		
08 Weeks	£ 199	£ 159		
04 Weeks	£ 149	£ 99		

Web: www.uk-school.org.uk E-mail: info@uk-school.org.uk Tel: **020 8686 3122** 69-71A South End, Croydon CR0 1BF

ASAC ACCREDITED PREMIER COLLEGE TRINITY COLLEGE LONDON

Добре дошли на страницата на BG Студент

Хората, които списваме този вестник www.bgstudent.co.uk сме студенти като вас и желаем да си сътрудним като нашата главна цел е да подпомагаме българските студенти.

През новата академична година на страниците ни ще намерите актуална информация за случващото се в студентския живот на Острова.

Нека да се почувстваме поне за малко в българска среда.

С нас може да се свържете на: hello@bgstudent.co.uk или www.facebook.com/vestnikbgstudent. За повече информация: www.bgstudent.co.uk

Последни новини

На стената на групата хора, чакащи своите разрешителни за работа (www.facebook.com/groups/brluk/), се появиха коментари за светлина в тунела за кандидатствалите около 20 януари тази година. Няколко студенти се похвалиха с получаването на документите за работа и вдигнаха ентузиазма на останалите чаканци. Главоболито обаче няма да бъде спестено на новите студенти, които от този септември старателно събират документи и се подготвят да вземат полагащото им се номерче в опашката пред тромата процедура.

До този момент на страниците на вестника публикувахме някои от основните теми и дилеми в продължаващата изнервяща ситуация относно разрешителното за работа за студенти. Както вече споменахме, за да се извади това разрешително, може да се кандидатства по няколко начина, като основните са чрез попълнена BR1 форма, която се изпраща по пощата или се подава чрез насрочено интервю на място в лондонския район Croydon, където е офисът на HMRC.

Най-напред да си преговорим някои правила

Когато кандидатствате чрез Европейска здравноосигурителна карта, не забравяйте да прикрепите към нея и декларация, че няма да се превърнете в тежест на държавата и вашият престой обхваща единствено периода на обучението ви във Великобритания.

Когато кандидатствате за разрешително за работа, за да докажете своята финансова независимост, трябва да представите тримесечно извлечение от банкова сметка във Великобритания или България. То трябва да бъде преведено, но не се изисква да е нотариално заверено. Ако имате спонсор, документите, предоставени от него, трябва да бъдат задължително преведени.

Струва ли си чакането?

За съжаление слухове за дълго чакане за получаване на документите за работа са съвсем реални и към момента периодът за разглеждането на документите си остава между 9 и 10 месеца от датата на кандидатстване. Поради тази причина някои студенти решават да се заемат с нелеката алтернатива

BG СТУДЕНТ

Разрешителното за работа – струва ли си чакането?

на чакането – да си запазят час по телефона или по интернет за това интервю за жълта карта, което се провежда в офиса на HMRC в лондонския район Кройдън. Ако смятате да се пробвате на тази „рулетка“, линкът за регистрирането ви е: https://apply.ukba.homeoffice.gov.uk/secure/secure.portal?_nfpb=true&pageLabel=accountRegister&com.sun.faces.portlet.CLEAR_STATE=true

Легендата гласи, че има и такива хора, които успешно са си извадили документите за един ден! Звучи абсурдно за чакащите от месеци, но ...знае ли човек?

Споделено на стената на: www.facebook.com/groups/workpermituk/

Негативното

Когато звъните на оператор, той всъщност прави това, което вие бихте направили сами през онлайн системата. Пита ви за вашите данни

(име, дата на раждане, телефон), цъква рифреш на страницата и ви казва, че няма свободни часове. Свободните часове се появяват веднъж на ден в различни интервали и изчезват за секунди (буквално). Така че се заредете с упоритост и търпение.

Аз също звънях по телефона. Казват, че часове няма и трябва да проверяваме за тях онлайн! Обаче в уебсайта им пробвах какви ли не комбинации и изглежда, че appointments просто няма!

Ами аз лично звънях всяка сутрин и ми се включва оператор, който ми казва, че няма свободни appointments в момента и да съм бил проверил на уебсайта, където положението е същото.

Позитивното

В деня, в който се явиш на интервюто, ако документите са окей,

си получаваш разрешителното. Имаш и известна възможност да оспориш становището им на място, ако ти направят проблем за някой документ, докато, ако си ги пратиш по пощата, нямаш никакво право на глас.

Като за финал

Според последната информация от HMRC, до края на годината ще се обработят голям брой от разрешителните за работа и след началото на новата година нормалното време за обработване на документите (шест месеца) ще се нормализира. Не забравяйте, че разрешителното за работа е едва първата стъпка в процеса на започване на работа. След като го получите, трябва веднага да кандидатствате за национален осигурителен номер и чак тогава можете активно да започнете да търсите работа.

ОТ БЪЛГАРСКАТА СТУДЕНТСКА КУХНЯ

Време за приготвяне: 1 час и 20 мин

Цена: приблизително 6 паунда

Необходими продукти: (за 4 порции), 1 кг картофи, 0,500 кг кайма, 1 глава кромид лук, 1 морков, 1 суп. лъж. доматено пюре или нарязани домати (консерва), 1 чушка (замразени нарязани чушки),



Павлина Добрева, Huddersfield University – в-к „BG Студент“

Нашата мусака

олио/зехтин/масло, сол, чер пипер, чубрица, магданоз, 1 кофичка кисело мляко или 400 мл прясно мляко, 1 яйце, 1 суп. лъж. брашно

Начин на приготвяне: В дълбок съд се запържва до златисто нарязаният на дребно лук, добавя се каймата плюс подправките на вкус, които също се задушават. Добавят се нарязаните на кубчета картофи, морков и чушка и доматеното пюре. Дотук полученото се залива до покриване със зеленчуков (пилешки) телешки бульон или с вода. След като се сварят картофите, прехвърляте сместа в тава и печете на 200 градуса, докато не се изпари останалата течност (около 20 мин).

За заливката: В дълбок съд се разбива едно яйце, прибавят се млякото (кисело или прясно) и брашното, които се бъркат до сгъстяване на сместа (тя трябва да достигне гъстота на боза). Картофите, каймата и останалите продукти се заливат с млякото, яйцето и брашното и тавата се връща във фурната за още 15/20 минути до добиване на златист цвят.

Надежда Шиварова, BG Студент, Strathclyde

Вървяли си в един слънчев следобед студентите Здравко Бондев и Йоана Богдановска и изведнъж видели българско знаме да се вее от прозореца на общежитие. Зачудили се колко ли други сънародници има в университета им? И така от дума на дума, решили да ги издирят и да направят официално общество. Документите и бланките за записване започнали да се прехвърлят от ръка на ръка, докато най-накрая не попаднали в ръцете на една по-решителна студентка.

В началото на 2012 г. текущата ни президентка се зае с трудната задача да обедини българските студенти в Стратклайд. На 23 февруари се роди University of Strathclyde Bulgarian Society начело с Вяра Иванова (4-та година Приложна музика), Здравко Бондев (касиер, 4-та година Бизнес етика), Надежда Шиварова (2-ра година Електронно и електроинженерство) и Любов Александрова (2-ра година Право и психология).

Малко преди основаването се създаде „Аляна Галяна“ – вокална група за народни песни, ръководена от Вяра

ОБЩЕСТВО НА БРОЯ

Strathclyde



Иванова, която се присъедини към обществото. С десет членове започнахме изкачването на високата планина – разпространение и съхранение на българската култура, както и организиране на актуални събирания и кръжоци.

Първото предизвикателство вече чукаше на вратата – 3 март. Най-големият български празник бе отпразнуван заедно със студенти от българската общност в

университета в Глазгоу, но за жалост не отчете активно присъствие, на което се надявахме. Но това само ни амбицира за следващото ни мероприятие! Започнахме да изпращаме инфобюлетени и да каним лично членовете, като използвахме най-вече посредничеството на Фейсбук.

Дойде Великден – второто ни голямо събиране. И то не едно, а две – боядисване на яйца и пикник. За старт

раздадохме малко празничен дух на всички присъстващи – ръчно изработени мартеници. Специалното ни внимание бе насочено към тези от нас, които за първи път щяха да празнуват далеч от дома. И великденското събитие бе отпразнувано много успешно с пъстри яйца, козунаци и лютеници, като събра интереса не само на българите.

Сега, заредено с енергия от лятото и с 30 нови членове и спонсор, българското ни общество тепърва ще се разраства. Сами сте свидетели, ако четете това. Събирането ни на 19 септември вече бе отразено в БГ БЕН. На 2 октомври организирахме Инфовечер, в която обсъдихме нужните документи за кандидатстване за жълта карта, NIN и др. Момчетата сформираха футбол отбор, а „Аляна Галяна“ уголеми състава си. Към края на октомври ще проведем кръжок по народни танци, планираме и филмови вечери.

Занапред се надяваме да привлечем още повече членове, а защо не и да направим отново събиране със студентите от други университети или близки ни народности?

Само времето ще покаже, а ние продължаваме да се учим.

Продължава общественят дебат по въвеждането на Универсалния кредит

BBC

Седемдесет британски организации, свързани със системата за социално подпомагане, обявиха притесненията си, свързани с планираното събиране на всички социални помощи в един общ „Универсален кредит“, целта на който е да опрости системата, като замени петте досегашни вида социални помощи.

Правителството описва Универсалния кредит като „най-радикалната промяна, правена досега в системата за социално подпомагане“, която плаща на хората, за да работят, вместо да им отпуска помощи, за да бездействат.

Реакциите на различни търговски съюзи, бизнес групи, благотворителни организации, съвети и жилищни организации, които бяха събрани в предаването на BBC Radio 4 – „The World This Weekend“, вещаят обаче една доста по-сложна социална ситуация, пред която ще бъдат изправени хората във Великобритания.

Организацията Women's Budget Group е сред тези, които изразиха притеснения за новите месечни плащания, защото „Универсалният кредит се предвижда да се плаща веднъж месечно, а в момента работещите хора с ниски доходи получават заплати и/или помощи и данъчни кредити всяка седмица, което съвпада с общите бюджетни модели за хората с ниски доходи. Това ще изправи жените пред сложна ситуация, защото в семействата с ниски доходи именно те правят по-често покупките, които ще бъдат ограничени заради удължените срокове за плащане“.

Крис Мейсън от BBC пък изрази притесненията, че политиката за изплащане на Универсалния кредит на един-единствен член на домакинството може да наруши семейната динамика, като даде на този човек значителна власт и влияние.

Благотворителната организация за самотни родители Gingerbread на свой ред зададе въпроса: „Какви са основанията за предоставяне на помощи за покри-

ване на спешни нужди, когато вместо на две седмици парите ще се изплащат на месец?“

Петдесетгодишният Крис О'Райли допълни, че „Ще ми бъде много трудно да планирам бюджета си и ще трябва да остана без електричество или може би без газ.“

Организация на новата система

По новите разпоредби бизнесът във Великобритания ще бъде принуден да докладва за всяка електронна трансакция по плащанията на служителите си, което ще му сложи „допълнителен тежък товар“. Бизнес организацията CBI счита, че „графикът на плащанията по новата система ще донесе непредвидими рискове на бизнеса при заплащанията на служителите“.

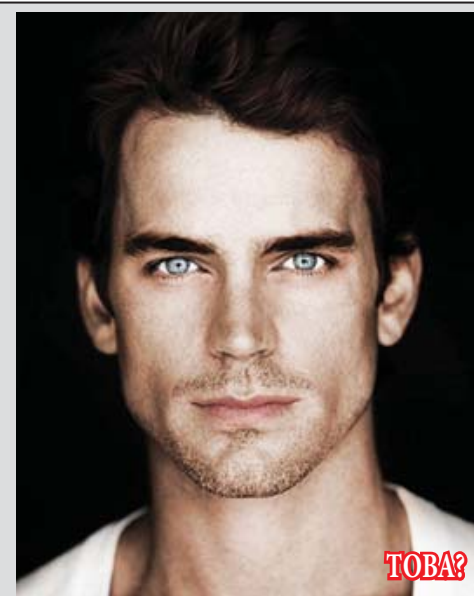
Редица групи и организации също поставят под въпрос и настояването на правителството да се кандидатства за помощите онлайн. Благотворителната организация Citizens Advice предупреждава, че новата система „ще създаде затруднения на 8,5 милиона души, които никога не са използвали интернет, и още 14.5 милиона, които не са компютърно грамотни“.

Засега графикът за въвеждането на Универсалния кредит остава непроменен и той трябва да влезе в сила през октомври 2013 г., като след това ще премине през няколко фази и до 2017 г. в него ще бъдат включени 8 милиона домакинства.

Новата помощ – само за хора с компютри

Министерството на труда и пенсиите обяви, че по-голямата част от IT системите за Универсалния кредит са вече готови и тествани. Говорител на Министерството заяви, че онлайн управлението на Универсалния кредит има смисъл, защото ще спести пари, и добави, че кандидатите за него ще трябва да имат компютърни умения. „Според проучванията 74% от кандидатите за помощи в трудоспособна възраст имат интернет връзка в домовете си,

48% използват интернет всеки ден, а 62% казват, че имат желание да кандидатстват онлайн“. Говорителят на Министерството обяви, че ще бъде оказвана помощ „лице в лице“ или по телефона на хората, които не могат да се справят с онлайн достъпа до Универсалния кредит.



Кое бихте си избрали?

Теодора Стоянова

Миналата седмица Холивуд беше разлюлян от скандалната (непотвърдена от двамата засегнати) новина, че Чарлиъз Терон има ново гадже, и то не кой да е, а (шок, ужас) Ерик Стоунстрийт.

„Кой?“

„Кам от „Modern Family“.

За тези, които все още гледат с празен поглед, сме сложили снимка горе вляво. Другото ляво. За тази вдясно ще говорим след малко.

„Modern Family“ е един от най-добрите американски ситкоми от последните 10 години. Аз лично мога да го сравня само с „Приатели“. Страхотно добре написан, с много оригинално и свежо чувство за хумор, и един от малкото сериали, които могат да ме накарат да се смея с глас и сълзи. В повечето сцени, които ме разсмиват до такава степен, участва въпросният Кам, който има страхотен комедиен талант. И тук възниква въпросът, на който ме наведе (непотвърденият) избор на Чарлиъз Терон: Кого бихте си избрали Вие? Забавният мъж, с когото знаете, че никога няма да ви е скучно, но пък няма да изглежда толкова добре в бяла, тясна тениска, или синеокият красавец (сега е моментът да разгледате хубаво снимката вдясно), който прекарва повече време във фитнеса отколкото с вас?

Ясно е, че на всички ни се иска да комбинираме двете снимки и да се сдобием с мъжа мечта – красив, харизматичен, забавен и грижовен, но такива мъже са по-голяма рядкост от електрическите контакти в Амиш къща и затова на повечето дами им се налага да избират.

Трудно е, знам. Как да подминеш Мат Бомър (снимката вдясно) или Дейвид Ганди (не ми разрешиха от БГ БЕН да слагам по-

вече снимки), или Александър Скарсгард и да се задоволиш с прегръдката на Джак Блек? Като казах Александър Скарсгард, се сетих, че именно той беше предишното завоевание на Мис Терон. Хм...

Дали пък Чарлиъз не е открила нещо, което ние не знаем? Дали не е решила, че да се смееш искрено с някого е по-секси от идеята, че мъжът, след когото всички жени се обръщат, си тръгва с теб в края на вечерта?

Моето лично мнение е, че Чарлиъз е на прав път. Личността е много по-важна от външния вид. Разбира се, трябва да има взаимно привличане, но красотата и сексапилът са доста субективни единици и според мен чувството за хумор е едно от нещата, които правят мъжа привлекателен. Смахът кара очите ни да блестят и лицето ни да грее от щастие. Чувството, което вибрациите на смеха носят на тялото ни, е пристрастяващо и колкото повече го изпитваме, толкова повече го търсим. Не е същото като да отидеш на комедийно шоу с мъж, който е позирал за скулптура на гръцки бог. Със забавен мъж имаш чувството, че комедийното шоу се е преместило в хола ти. Нямах търпение да се прибереш от работа и да седнеш да си поговорите, защото знаеш, че ще ти разкаже нещо интересно, ще те накара да се отпуснеш и ако имаш тревоги от собствения си ден, той ще ги обърне на шега и вече няма да ти се струват толкова потискащи.

Звуча все едно говоря от собствен опит, нали? Така е. Само че аз съм една от малкото щастливки, които са намерили забавен и красив мъж. Ако сте една от тях – честито! А ако не сте – с кого бихте искали да остареете? Дясно или ляво - изборът е ваш!

„Свят в криза – Къде е Бог“

Ако Бог е добър, защо светът е лош? Откъде е дошла Библията? Идва ли краят на света? Къде да намеря мир и щастие в живота? Кой управлява света? Какво става след смъртта?

Отговори на тези и много други въпроси ще получите в курса за изучаване на Библията, който ще започне на 3 ноември от 18,30 часа в сградата на Trinity at Bowes Community Centre, Palmerston Road, N22 8RA.

Курсът ще се провежда всяка събота от 18,30ч до 19,30 часа, като всяка вечер ще бъде разглеждана нова тема. Много от нас са чували, че в Библията пишело, че светът ще свърши с потоп, но реално подобна информация в Светите писания няма. Ширят се какви ли не твърдения относно най-четената книга в света, но какво реално пише в нея? Как твърденията и пророчествата на Библията засягат нашия съвременен живот? Спонсорите на курса - Българската Християнска Адвентна Църква в Лондон, са се погрижили присъстващите да получат цялостна представа за Светите писания по един достъпен и съвременен начин и всичко това напълно безплатно.

За редовните посетители организаторите са приготвили като подарък безплатна Библия.

За повече информация: www.bg4christ.com или на телефон 07841989553.

Global Accounting Solutions

Кремена Гаврилова – MAAT, MBA
Квалифициран счетоводител в UK
- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти- жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD
- Съдействие - indefinite leave to remain
- Лицензиран превод на документи
- Всички видове помощи

48 Waddington Street, London, E15 1PJ
Tel: 07971 908 184 / 0207 473 1222
www.global-accounting-solution.co.uk



£30 БОНУС за всеки доведен
приятел за счетоводство

Една страница, изготвена за вас от в-к БГ Бен и уебсайта БГ Хелп.

Тук постоянно ще добавяме полезни телефони за намиране на работа.

Пред вас са първите резултати - данните на агенции, предлагащи постоянна работа, които ни бяха изпратени от отзивчиви българи.

А вие имате ли телефон на добър и коректен работодател?

Изпратете ни го на: inbox@bgben.co.uk

заедно с конкретните му изисквания за започване на работа.

СТРОИТЕЛСТВО

Madigangill Ltd., тел. 07785116780, www.madigangill.co.uk

Abbey House Services Ltd., тел. 01757211313, www.abbeyhouseservices.co.uk

Bespoke Recruitment, тел. 02033900500 (Лондон), www.bespoke-recruitment.co.uk

Extraman Recruitment, тел. 02076097769, www.extramanrecruitment.co.uk

Onsite Recruitment Solutions, тел. 08450703883, www.onsiterecruitmentsolutions.com

Meridian Business Support, тел. 02088438189, www.meridianbs.co.uk

Search Consultancy Ltd, тел. 01293848116 (Кърсти Конлър), www.searchconsultancy.co.uk

Workmates Ltd., тел. 02072462500, www.workmates.co.uk

Ship Shape Resources, тел. 02077065260, www.shipshaperesources.com

O'Neill & Brennan, тел. 01707648880, www.oneillandbrennan.com

GM Recruitment, тел. 02082464270, www.gmrecruitment.co.uk

Four Site Contract Services Ltd, тел. 01932856657, www.foursitelondon.com

The Shore Group, тел. 02078698350 (Лондон), www.theshoregroup.co.uk

Site Labour Solutions Ltd., тел. 01959576555, моб. 07720 684161, www.sisl.uk.com

LGB, тел. 02076097769

Fomac Construction, тел. 02089614004, www.fomac.co.uk

FastTrack Management Services, тел. 08450658888, www.ftrack.co.uk

Trades & Labour UK Ltd, тел. 01932267000, www.tradesandlabour.net

TOK Construction Ltd, тел. 02086849090, www.tokconstruction.co.uk/

da/100046

One Way Resourcing, тел. 02380715426, www.onewayresourcing.co.uk

Workstream, тел. 01280848888, www.workstream.co.uk

Qualified Labour Supply Ltd, 02079875253

ResourcingGroup, 01217131555, 07595116714 (Рей Бъртън) www.resourcinggroup.co.uk

Options Resourcing, тел. 02076212200 (Лондон), www.optionsresourcing.com

Protech Site Services Ltd, тел. 02083871540, www.protechsiteservices.com

Tradeline Recruitment, тел. 01234332960, www.tradelinerecruitment.co.uk

J&M Recruitment Services Ltd, тел. 01268778488, www.jmrecruitmentservices.com

Express Group, тел. 02084604664, www.expressgroupuk.com

Apex Resources Ltd, тел. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net

Harper Construction Recruitment, тел. 01934823530, www.harpercr.co.uk/contact.html

Munnely Support Services, тел. 08450758484, 02085156852, www.munnelys.com

3D Personnel, тел. 02030868999, www.3dpersonnel.com

McGinley Support Services, тел. 08007836854, www.mcginley.co.uk

Setsquare Recruitment, тел. 02086802222 (Лондон), www.setsquare.uk.com

Blueprint Recruitment, тел. 02392603030, www.blueprintrecruit.com

Optima Site Solutions Ltd, тел. 02030360552, www.optimasitesolutions.com

Professional Construction Recruitment Ltd, тел. 01252330090, www.pcrnet.co.uk

Dutton International, тел. 02085916300, 02083050705, www.duttoninternational.com

Speedy Contractors, тел. 020889710401

Alandale Logistics Ltd, тел. 02070050050, www.alandaleuk.com

Prompt Distribution, тел. 02083732508

Fairpay Recruitment Ltd, тел. 02081507259, 07971908184 (Кремена)

GM Recruitment Ltd, тел. 02082464270, www.gmrecruitment.co.uk

Randstad Ltd., тел. 02032069100, www.randstad.co.uk

РАБОТА В МЕТРОТО

FastTrack Management Services, тел. 08450658888, www.ftrack.co.uk

AGS Recruitment, тел. 01273690059, www.agsrecruitment.co.uk

РАБОТА В ХОТЕЛИ И РЕСТОРАНТИ

Neway International, 02083814997, www.newayresources.com

KT&T, 02071939113, www.ktt-ltd.com, info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

Catermatch Solutions, тел. 08451081539, www.catermatch.co.uk

Select Hospitality, 02074006016 (Лондон), www.selecthospitality.co.uk

KMS UK Ltd., 02078211500, www.kmsuk.net/bg

Express Group, тел. 02084604664, www.expressgroupuk.com

Ellis Mack Recruitment, тел. 01415488246, www.ellismack.co.uk

MangoSolutions Ltd., тел. 08448440903, www.mangosolutions.net

Admore Recruitment Ltd., тел. 0845 6838687, www.admore-recruitment.co.uk

РАБОТА В ХРАНИТЕЛНАТА ИНДУСТРИЯ

Food Careers Ltd, тел. 02070601966, www.foodcareers.net

Baker Ross Food, тел. 02088171154, www.barkerross.co.uk

Deep Blue Ltd, тел. 01423340770, www.deepblue-recruitment.co.uk

Focus Management Consultants Ltd, тел. 01625560778, <http://www.focusmanagement.co.uk>

Jarvis Johnson (осигурява временна работа), тел. 08443351869, <http://www.jarvisjohnson.co.uk>

ИНЖЕНЕРНА РАБОТА

PersonnelSelection, 01273205281 (Брайтън), 01252716881 (Фарнъм), 01483765544 (Уокинг), www.personnelselection.co.uk

Protech Site Services Ltd, тел. 02083871540, www.protechsiteservices.com

ПОЧИСТВАНЕ НА КЪЩИ, ОФИСИ И СГРАДИ

Ariston Cleaning, тел. 02074031842, моб. 07733882934, krasidelcheva@aol.com

Recruitment Specialist, тел. 02078264435

Perfect Clean, 02070998271, 08001957848, www.perfectclean.co.uk

Dustbusters Ltd., тел. 02087480098, www.dustbusterscleaninguk.co.uk

Expert Home, моб. 07780121007, www.experthomeandofficeservices.co.uk

Any Clean Ltd., 02085931317, 08001951215, www.anyclean.co.uk

Top Cleaners, 02073455017, 08000517626, www.topcleaners.co.uk

Cleaning Gurus Ltd., тел. 02086612121, моб. 07979335263

KT&T, 02071939113, www.ktt-ltd.com, info@kttgreencleaning.co.uk (за предпочитане)

Clean4you London Ltd, тел. 02084507986 (Тинка Шангова), www.clean4you.co.uk

Fairpay Recruitment Ltd, тел. 02081507259, 07971908184 (Кремена)

РАБОТА В СОЦИАЛНАТА СФЕРА

Care Solutions Limited, тел. 0800311202

Professional Social Care Solutions, тел. 01159587569, www.socialcaresolutions.org.uk

Axis Recruitment Limited, тел. 08454701234, www.axisrec.com

РАБОТА С ДЕЦА (NURSERY)

Orion Recruitment Specialists, 02084324514, www.orionrs.co.uk

ПЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

Little Ones, 02075803113, www.littleoneslondon.co.uk

ЗДРАВНИ ГРИЖИ

Orion Recruitment Specialists, 02084324514, www.orionrs.co.uk

ШОФИРАНЕ И ЛОГИСТИКА

J&M Recruitment Services Ltd, 01268778488, www.jmrecruitmentservices.com

Apex Resources Ltd, тел. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net

ОХРАНА НА ОБЕКТИ

Astarea Security, 08454742843 (необходими документи – жълта или синя карта, завършен курс за охрана, First Aid Certificate, свидетелство за съдимост)

РАБОТА В СКЛАДОВЕ

Extraman Recruitment, тел. 02076097769, www.extramanrecruitment.co.uk

На повечето места ще поискат от вас:

добър (или поне приемлив) английски език, жълта или синя карта, паспорт, национален осигурителен номер, CSCS карта, данъчен номер (UTR) и банкова сметка. Успех!

Петдесет нюанса

освободени

Книга трета

Когато неопитната Анастейжа Стийл среща властния и поразителен Крисчън Грей, между тях пламва чувствен романс, който ще преобърне живота им. Шокирана, заинтригувана и накрая отблъсната от странните му еротични наклонности, Ана настоява за по-дълбоко обвързване. Решен да я задържи, Крисчън се съгласява.

Сега двамата имат всичко – любов, страст, интимност, богатство и целия живот пред себе си. Но връзката им ще ги изправи пред предизвикателства, за които не са подготвени. Ще й се наложи да свикне с неговия стил на живот, без да пожертва своята индивидуалност. А Крисчън ще трябва да преодолее нуждата

си от контрол и да пребори демоните от мъчителното си минало. И когато изглежда, че двамата заедно ще преодолеят всички пречки, лошият късмет, злобата и съдбата ще се обединят, за да сбъднат най-дълбоките страхове на Ана.

«Кулминация на най-горещата трилогия на десетилетието!»

Ню Йорк Таймс

Е. Л. Джеймс

ПЕТДЕСЕТ НЮАНСА

ОСВОБОДЕНИ

Книгата, която прелъсти целия свят!

Защо жените харесват толкова „Петдесет нюанса сиво“? Защото е написана с думите, които мъжете забравят да

казват, а жените искат да чуват.

Когато студентката по литература Анастейжа Стийл отива да вземе интервю от успешния предприемач Крисчън Грей, тя е силно привлечена ...Този мъж, този поглед ..., но е и смутена от властното му присъствие. Неопитната Ана е стъписана, когато осъзнава, че желае точно този мъж. А предупре-

ждението му да стои далече от него, я кара да го желае още по-силно.

Когато обаче разбира за ексцентричните му еротични предпочитания, тя се колебае – независимо от успеха и чара си, Грей е мъж, измъчван от собствени демони и всепоглъщаща нужда от контрол. Безсилни да устоят на привличането, двамата се впускат в страст-

на и дръзка афера. Ана ще навлезе в неизследваната територия на собствените си желания, но ще може ли да се подчини на фантазиите на Грей? И ако го направи, ще продължи ли да обича онова, което ще открие?

Петдесет нюанса по-тъмно

Книга втора

«Петдесет нюанса» разбива всички рекорди! Трилогията достигна 30 млн. тираж по света – една от най-бързо продаваните поредици, като остави зад себе си романите на Дан Браун и Джоан К. Роулинг.

Изплашена от ексцентричните сексуални наклонности и мрачни тайни на Крисчън, Анастейжа скъсва с него, за да започне нова кариера в американско издателство. Но копнежът продължава да владее всяка нейна мисъл и

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред гнева и завистта на жените, с които той е бил преди, за да

когато той ѝ предлага нов договор, тя не може да му устои. Страстната им връзка отново се разпалва. Скоро Ана научава за изтерзаното минало на своя наранен, напрегнат и властен господар. „Петдесет нюанса“ повече, отколкото е смятала за възможно. И трябва да се изправи пред

КЛИНИКА

WWW.KLINIKA.CO.UK

*ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СТЪЛБ
И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

Последна новина! При нас вече работи и българският лекар-гинеколог Адриан Дамянов

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

**СКАНИРАНЕ НА БРЕМЕННОСТ ЧРЕЗ
УЛТРАЗВУКОВА АПАРАТУРА
ПОСЛЕДНО ПОКОЛЕНИЕ 2D/3D/4D**

РЕГИСТРАЦИЯ НА:

тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic, 265 Green Lanes, N13 4XE

**Читателска поща „БГ БЕН“
inbox@bgben.co.uk**

Най-краткият път до страниците на БГ БЕН

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

Доларът е единствена валута, чиито банкноти са еднакви по размер, независимо от стойността им.

Хората можем да виждаме повече от един милион цвята.

Мъжете на средна възраст мислят за секс средно на всеки седем секунди.

Мравките не спят.

Вдишваме и издишваме 23 000 пъти на ден.

Няма дума в английския език, която да се римува със съществителното Month (месец).

TONIO

СВЕТКАВИЧНИ ПАРИЧНИ
ПРЕВОДИ ДО И ОТ БЪЛГАРИЯ

Телефони за връзка:

0207 0253 686 | 0808 2 333 888
07944 026541

* безплатен от телефонна кабина

Преводи до всички банки
в България и Англия

Такса за
всякакви суми

£5



Where the children achieve the most



Регистрирана в Ofsted

Целодневна грижа
Breakfast & Afterschool club
Квалифицирани учители
Просторна дворна площ за игри
Пряко приготвена здравословна храна
Достъпни цени
Удобно местоположение (Stratford E15)

Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk

Stewardesses (стюардеси) е най-дългата дума, която може да се напише от клавиатурата само с лявата ръка.

Изречението The quick brown fox jumps over the lazy dog съдържа всички букви в английския език.

Typewriter (пишеща машина) е най-дългата дума, която се изписва, използвайки само един ред от клавиатурата.



Aesthetics of London offerma:

Най-новата колагенова процедура

Процедурата Radio Frequency подмладяване на лицето е безоперативно вливане на колаген, предназначена за стягане на кожата на лицето и намаляване появянето на бръчки.

Цената обикновено е £100, за читателите на Bg Ben е CAMO £35!!!

Изглеждайте по-млади и красиви за по-малко от час!

Aesthetics
of London

44 Broadway, Stratford,
London E15 1XH

Teeth Whitening CAMO £69

Революционно Лазерно Избелване на Зъби
1 посещение, 1 час, без странични ефекти, без болка, мигновени резултати. Без пероксид!

Лазерна Епиляция – IPL & RF

Отгечени ли сте от кола маска и бръснене? IPL лазерно епилиране е безопасно и дългосрочно решение на нежеланото окосмяване. Курс от 6 сесии ще ви остави с бебешко гладка кожа.

Области, които покрива	Една сесия	Курс от 6 сесии
Горна устна/Брадичка	£40	£120
Бикини линия/Подмишници	£50	£150
Цели ръце/Половин крака/Бикини	£70	£210
Цели крака	£90	£390
Цяло тяло	£300	£1,150

Изключителна оферта! Свържете се с нас директно за най-добрите цени, които може да намерите.

Лазерна Липосукция CAMO £199

70% НАМАЛЕНИЕ за всяка една област включваща задни части, корем, бедра, ръце, гръб, гуша! Най-добрата безоперативна премахваща мазнини система - „Сутрешино Шоу“ и Дейли Мейл.

Обадете се сега на 07892823636 (Милена) или 02031300460 да си запазите час

Demo

AUTO CENTRE.CO.UK

НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

МОТ Клас 4 и 7 £35

ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

£75 ПЪЛНО ОБСЛУЖВАНЕ

ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ

ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

ДИАГНОСТИКА

ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ

ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА

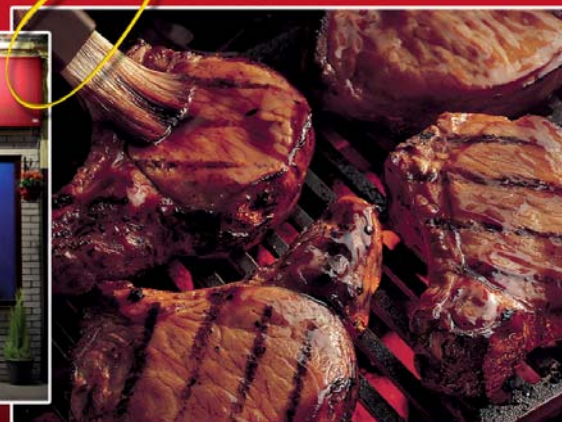
ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG

ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00

ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1527 377

НОВ БЪЛГАРСКИ РЕСТОРАНТ В КРОЙДЪН

**БЪЛГАРСКА
И СРЕДИЗЕМНОМОРСКА КУХНЯ**



TEL: 0208 127 4808, 108 A High street, Croydon, CR0 1ND, www.croydoncaprice.co.uk

СТОМАТОЛОГ В ЛОНДОН

Д-р Мария Марчева 075 1125 4815

www.bulgarskizabolekar.co.uk



Ladybird Childcare
Частна детска забавачница в Източен Лондон
childcareladybird.com • myladybird@abv.bg • 07766565437 • 02084724509



Частната детска забавачница Ladybird се намира в Източен Лондон, в близост до Upton Park Tube Station. Тя е регистрирана от OFSTED през 2003 г. и е за деца от 0 до 8 годишна възраст.

Предлагаме 24 часов квалифицирана грижа за вашите деца в просторни, комфортни и хигиенични стаи, пригодени за различни обучения, занимания, почивка, музикални, спортни и свободни игри. Важна част от нашата грижа е осигуряването на пълноценно и здравословно хранене за всяко дете. Организираме посещения до библиотека, детски център, паркове и даваме възможност на децата да се грижат за цветя и животни. Работим с индивидуален подход и план за развитието на всяко дете в зависимост от неговата възраст и интереси. Забавачницата Ladybird е приятел и социален партньор на децата, родителите им и всяка институция, свързана с нейната дейност.

Предлагаме различни и удобни за вас варианти за целодневна, почасова, дневна и нощна грижа, през работната седмица и уикенда. За повече подробности и въпроси, моля пишете на email: myladybird@abv.bg или разгледайте: www.childcareladybird.com

Светослав Терзиев

Скоро в Евросъюза ще трябва да се извиняваме, че сме българи. Няколко водещи държави в Европа вече гледат напрегнато към 2014 г., когато официално трябва да паднат ограниченията за българи и румънци да си търсят работа в другите държави от ЕС. Обмислят се варианти как гражданите на България и Румъния да си останат втора категория в сравнение с другите европейци.

Идеята на Холандия да поправи «грешката» с приемането им в ЕС, като ги спре поне за Шенгенската зона, намери силни поддръжници в Германия, Белгия, Финландия и други страни. Франция даде принос чрез кампанията си срещу техните роми, съчетана с общо охлаждане към българи и румънци. Великобритания обаче изрече онова, което бе на езика на мнозина: България и Румъния да останат формално в ЕС (все пак няма как да бъдат изключени), но да бъдат изхвърлени гражданите им чрез нов визов режим. Така ще се разсеят и тревогите на Холандия от премахването на вътрешните граници, и погнусата на Франция от чуждите роми, и страхът на Великобритания от претенденти за най-зле платената й работа. Към доволен ще се присъедини и Европейската комисия, която изпитва неудобството да пази европейските договори, които дават

равни права на България и Румъния, и заедно с това да настоява за увеличаване на бюджета си пред богатите държави, които гледат с досада на двете си най-бедни роднини.

Съвпадението на две еднопосочни събития сигурно не бе случайно. На 7 октомври британската министърка на вътрешните работи Тереза Мей буквално скъса основния договор на ЕС, който постановява свободно движение на хора, капитали, стоки и услуги, като предложи това право да се отнеме на гражданите на някои държави (разбирай българи и румънци). На другия ден евродепутатът от БСП Ивайло Калфин огласи отговор от еврокомисаря по заетостта и социалните въпроси Ласло Андор на въпроса си от 11 юли 2012 г. вижда ли Еврокомисията как се засилва дискриминацията срещу българи във Великобритания. «Не, не виждам», звучеше резюмирано заключението на Брюксел, направено след двумесечно размишление.

Фактите, с които избобилват социалните мрежи и интернет форумите, могат да избодат очите на всеки, който би желал да ги види. От началото на годината Лондон е пуснал прословутата си бюрократична машина да machka кандидатите за работа, като ги разтакава повече от законните шест месеца, не им дава информация за движението на молбите им и ги натиква още по-дълбоко в месомелачката на черния пазар да чакат сертификата за излизане на светло. Великобритания е една от десетте държави в ЕС, която

запази в максималния 7-годишен срок препятствията на трудовия си пазар за българи и румънци, защото реши, че точно те ще го дестабилизира. Според Евростат там работят 5 млн. чужденци, като българи по официални данни са 15 000. Анализи допускат, че неофициално са повече, но и така да е, едва ли държавата с 63-милионно население усеща присъствието им като голяма тежест. Те кандидатстват като «самонаети» за най-непривлекателната работа, което означава, че се конкурират не толкова с англичаните, колкото с другите имигранти, че се примиряват със заплата дори под официалния минимум и че не тежат на националната осигурителна система. Колко неудобно е да се говори публично за такива неща показва документален филм на Би Би Си от 28 септември, който със скрита камера проследява неволите на камериерка от Румъния. В момента, когато тя опитва да разбере защо ѝ плащат три пъти по-малко от законния минимум, служителка на агенцията по труда просто накъсва договора ѝ за наемане на работа и я отправя на улицата.

Макар и да не вижда дискриминация, комисарят Андор признава, че от началото на годината намалява броят на заетите българи във Великобритания. Само през първото тримесечие на 2012 г. е имало спад със 7.5% в сравнение с предната година. По данни на Европейската комисия тази година са имали работа 71.6% от българи и румънците, пребиваващи в Обединеното кралство, докато през 2011 г. са се трудили 79.1%. Хвърлянето на вината върху кризата не помага, защото низходящата тенденция за другите чуждестранни работници е значително по-слаба, което означава, че кризата (или може би не тя) има слабост главно към българи и румънци.

Създаването на нетърпимост към България и Румъния едва ли се дължи на кризата. Първите признаци проличаха още през 2001 г., когато двете държави бяха отделени от другите 10 в Петото разширяване на ЕС. Така приемането им с 3-годишно забавяне бе съчетано и с унижителни условия, немислими за другите

държави. Българското общество се съгласи с различното отношение (дискриминацията на държавно равнище), защото смяташе, че това е инструмент за натиск над властите, оплетени в корупция и връзки с организираната престъпност. След 5 години членство яловите доклади на Брюксел не промениха с нищо управляващата върхушка, но произведоха толкова прилепчив етикет за България, че всеки неин гражданин си го носи в паспорта, щом излезе от границите ѝ. Държавата си остана същата, но българи вече ги гледат с други очи навън.

Интересно е, че българската имиграция обикновено се интегрира толкова добре в чуждите общества, че дори не създава свои диаспори. В този смисъл тя не може да бъде проблем за приемащите я държави, защото е почти невидима. Доколкото в медиите се появяват съобщения за българи, обикновено става дума за престъпници, чието арестуване зад граница се приема с одобрение от българското общество, измъчено от тяхната безнадикананост у дома. Другите чести случаи на медиен шум около българи е заради ромите, които поначало не се интегрират лесно - както в родината си, така и зад граница. Фактически антибългарските настроения в някои европейски държави имат три основни източника - неподатливите на вразумяване власти в България, недосегаемите за закона престъпници и неинтегриращите се роми. Най-лесният изход е да се сложат под карантина

всички българи, защото от гледна точка на чужденците те са си виновни, че избират все такива управляващи, че проявяват овчедушии пред разбойниците и че не интегрират ромите си.

От гледна точка на порядъчните българи обаче дискриминацията е двойна, защото Европа ги наказва за страданията в собствената им страна. Прави се опит да бъде затворен и последният им изход от кризата - терминалът на летището, който от 22 години крепи надеждата им, че колкото и да е лош животът, все някъде могат да го започнат наново.



Бойко Борисов с «колегата» Дейвид Камерън пред резиденцията му в Лондон. При такава сърдечна близост какво му струва на нашия премиер да вдигне един телефон и да му каже, че българите са негови хора и не бива да ги дискриминират на Острова?

**Правителството
гледа равнодушно
засилващата се
дискриминация и изолация
на своите граждани в ЕС**

Ние сме българи, с извинение



BAS Advisory Service Ltd
UK лиценз и квалификация

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци - Tax Return
- Регистарция на Self Employed
- Всички видове помощи
- Кандидатстване за Pension Credit – интервюта и обжалвания
- Кандидатстване за настаняване в общински жилища
- Помощ при попълване на всякакъв вид формуляри
- Съдействие за NIN и CSCS карта
- Съдействие за жълта и синя карта
- Indefinite Leave to Remain
- Британско гражданство и паспорт
- Permanent Residence

**Обадете се предварително за
уговарянето на час и компетентен
отговор на вашите въпроси**

Тел. 02082573919, 07411471229

Работно време:

bas.advisory@yahoo.co.uk
сряда – събота от 12.00 до 19.00 часа
ivansavet@yahoo.co.uk
www.basadvisoryservice.co.uk

АВТОБОЯДЖИЙСКИ И ТЕНЕКЕДЖИЙСКИ УСЛУГИ

- Боядисване на коли и ванове
- Цялостна и детайлна смяна на цвят
- Изчукване и разпъване на силни удари
- Рисулки, airbrushing, мат лак
- Поправка на брони - залепване и боядисване
- Боядисване на джанти
- Цветни заварки

07909200644
07799730079
alfatvr@abv.bg

Billet Road
Walthamstow
E17 5DT



Сервизът
е оборудван с
камера
за пръскане и
изпичане на
боята

Ако в България няма високо социално напрежение, единствената причина е, че системно се свали с кръвопускане. Държавата е зарязана от над 1 милион млади граждани, а над една трета от останалите са склонни да ги последват. Заклучването на границите за българи, каквото вече се обмисля в някои европейски столици, само ще задълбочи проблемите в страната и ще породи антиевропейски настроения. Хоризонтът за потенциалните нови емигранти ще се отдалечи към Америка, Южна Африка, Австралия и Нова Зеландия и с нищо няма да допринесе за укрепването на европейската идея отвъд традиционните ѝ предели, стигащи до Виена.

Разбира се, българите трябва да насочат гнева си първо към своите държавници, които не само носят отговорност за битието им, но и за представянето им пред чуждите власти. Премиерът Бойко Борисов, който в чужбина губи величествената си осанка, би могъл все пак да запита британския премиер Дейвид Камерън това ли е приятелският му жест, след като се срещнаха на 7 август в Лондон. Нали бяха на «ти»? «С Дейвид се разбрахме...», «и аз му казах на Дейвид...», пгъчеше се Борисов след гостуването си на «Даунинг стрийт» 10. Нека сега му звънне и му каже: «Абе, Дейвид, какво се разбрахме, а какво правиш?»

www.dnevnik.bg*

Кой спечели най-много медали на олимпиадата? Европейските държави. Коя е най-голямата икономика в света? Отново тази на обединена Европа. Къде хората искат най-много да отидат на почивка или екскурзия? Някъде в Европа.

По много показатели за сила Европейският съюз е в глобалната Голяма тройка заедно със САЩ и Китай. Но кажете това на някого от властта в Пекин, Вашингтон или която и да е столица на света и те вероятно ще ви отвърнат с буен смях. Докато европейските лидери започват поредната поредица от антикризисни срещи, масово на потенциалната суперсила Европа се гледа като на болния човек на развития свят.

Защо? Слабият дизайн на еврозоната направи рецесията в еврозоната по-остра, отколкото в Америка, и рухването на единната валута би повлякло със себе си целия свят. Но защо европейците не показват политическа воля да спасят еврозоната, като тръгнат по пътя на още по-плотен фискален и политически съюз? Какво се случи със силите, движили проекта на евроинтеграцията повече от 60 години? Ако те са изчезнали, къде биха могли европейците да намерят ново вдъхновение?

Петте големи мотива на европейската интеграция от 50-те години насам днес са изчезнали или енергията им почти се е изчерпала.

Споменът за войната - пър-

Защо успя и защо може да се провали Европа

вият и най-важният е личната памет за войната и девизът "Никога вече!", мотивирал три поколения европейци след 1945г. Последното поколение, преживяло Втората световна война, си отива, а колективната памет е слаба. Тя е била различна за оцелелите във Варшавското гето, за нацисткия войник, за британския офицер, за френския колаборационист, за шведския бизнесмен или словашкия фермер. И въпреки това всички те казват "Никога вече!".

Тези спомени са изиграли важна роля за британските консерватори - повечето от тях ветерани от войната - които през 1973 г. включиха страната си в европейската икономическа общност, предшественикът на ЕС.

Съветската заплаха - вторият мотив западноевропейците да се обединят по време на Студената война бе заплахата от Съветския съюз. През целия този период САЩ активно подкрепяха евроинтеграцията - от плана "Маршал" през 40-те години до дипломатията покрай обединението на двете Германия през 1989-1991г. Вече не е така. Колкото и да се опитва, Владимир Путин не е Йосиф Сталин. А и САЩ днес имат други приоритети.

В продължение на 40 години студена война трябваше да се контрира съветската заплаха, видима от присъствието на

Червената армия в Източна Германия и разделеният Берлин. За половината Европа, блокирана отвъд Желязната завеса - и която чешкият писател Милан Кундера нарича "похитеният Запад" - волята за "завръщане в Европа" вървеше ръка за ръка с борбата за национална и лична свобода. Просперитетът на Западна Европа имаше магнетичен ефект върху онези, които го виждаха - било лично, било по западните телевизионни канали.

Германският фактор - третият, поне до 90-те години, двигател на европейската интеграция е Федерална република Германия, докато Франция седеше на кормилото. Германците - и елитът, и населението - изпитваха едно идеалистично желание за реабилитация сред европейското семейство, но имаха и силен национален интерес това да се случи. Тъй като единствено чрез демонстрация, че са си взели поука след 1945г. и спечелването на доверието на техните съседи и международни партньори (вкл. САЩ и СССР) бе възможно германското обединение. Сега тази цел е постигната и европейският идеализъм изветря с отмирането на следвоенните поколения. Днес Германия вече не посяга към чеквата си книжка, когато Европа я помоли. Обединена Германия се превърна в "нормална" национална държава, в една "втора Франция", както я нарече Доминик Моиси.

Разочарованите - четвърто, доскоро страстно желаещата членство в ЕС Източна Европа вече не е толкова ентусиазирана, въпреки че гражданите ѝ още помнят диктатурата, трудностите и войната. Полша остава един от най-категоричните защитници на съюза, но Унгария и Чехия днес са сред предимно скептичните и създаващи проблеми членове. Накрая, масовото възприемане на "европейското" като повишаване стандарта на живот и социалната сигурност за всички европейци бе попарено от натрупани дългове, засмъртаващо население, глобална конкуренция и кризата в еврозоната. Днес младите гърци и испанци почти не виждат ползите. Къде е ключът към бъдещето - въпреки това дори в най-скептично настроените държави има фундаментално разбиране, че е по-добре да си в единен пазар с 500 милиона потребители, отколкото да разчиташ на вътрешен от 50 милиона или под 10 милиона. Тук започва и новият случай с европейската интеграция. Светът на XXI век ще бъде един свят на гиганти - остаряващи, като САЩ и Русия, и гладни като Китай, Индия, Бразилия и Южна Корея. Няма нужда да вярвате в най-апокалиптичните прогнози за упадък на Европа, за да приемете, че Европа едва ли ще остане дълго най-голямата икономика в света.

Новата карта на Европа - европейците не бива да губят

надежда, колкото и слаба да изглежда тя днес, защото първата версия на мирната интеграция между воюващи държави сочи пътя към по-добро "глобално управление" на общи заплахы като промените в климата и напреженията, които неизбежно ще възникват между възходящи и залязващи световни сили. Без по-добро сътрудничество на глобалната сцена, светът на XXI век може да заприлича на този в Европа от края на XIX век със съперническите си велики сили, само че този път в огромен мащаб. Европа може не просто да стане един от гигантите, тя може да даде пример за нов вид сътрудничещ си многонационален гигант. Когато германски колонизатори показали на Ото фон Бисмарк, предшественик на Ангела Меркел, карта на Африка, Железният канцлер отхвърлил стратегическата важност на отдалечените колонии и отвърнал, че единствената карта, която има значение за него, е тази на Европа: "Франция е отляво, Русия е отдясно, ние сме по средата - това е моята карта на Африка". Днес европейците трябва да адаптират тази мъдрост на Бисмарк и да обявят: "Китай, Индия и Русия са отдясно, Америка и Бразилия са отляво - това е нашата карта на Европа."

Със съкращения
*Тимъти Гартън Аш е преподавател по европеистика в Оксфорд и Станфорд. Текстът е от откъси от неговите статии за "Ню Йорк таймс" и сп. "Форин афейърс"

SAVALAN FOOD LTD

BULGARIAN FOOD

Най-големият BG магазин в Лондон за продажба на хранителни стоки на едро и на дребно

Най-евтино място в UK!

Защо да плащаме повече?

 £ 4.99 Български вина	 £ 11.49 Българска ракия	 £ 10.99 Българска ракия	 Минерална вода 6x1.5 л Цена изненада
 Печени чушки 1.7 кг Цена изненада	 £ 1.79 Зелеви листа 1.7 кг	 £ 0.99 Лютеница "Филикон"	 £ 1.09 Лютеница „Булконс“ 560 гр.
 £ 1.09 Лютеница „Дерони“ 525 гр.	 Българска чубрица 250 гр. Цена изненада	 69p Български консерви 300 гр.	 59p Пастет 300 гр.
 Български вафли Цена изненада	 29p Слънчоглед 120 гр.	 Мляно кафе 100 гр. Цена изненада	 Кафе „Нова Бразилия“ 100 гр. Цена изненада
			 £ 1.09 Вафли „Боровец“ 630 гр.

Tel Fax: 020 8539 7889 • Mob: 079 5665 5600

Unit 1-2, 16 Wellington Road, Leyton, London, E10 7QF – Email: savalanfood@yahoo.co.uk

„Никой не е по-голям от хляба”



Тази година град Стражица (край Велико Търново) сложи началото на нов празник в общината, посветен

на хляба. Фестивалът се нарича “Житената питка”, а символът е взет от едноименната приказка на

Ангел Каралийчев, който е роден в земетръсния град.

„Никой не е по-голям от хляба”,

бе мотото на фестивала, който се проведе на 16 октомври, когато се отбеляза Международният ден на хляба. Чрез народни обичаи и местни празници производители на хляб и сладкарски изделия от региона показаха своята продукция на щандове на площада в Стражица. В центъра на всички фолклорни мотиви бе житената питка.

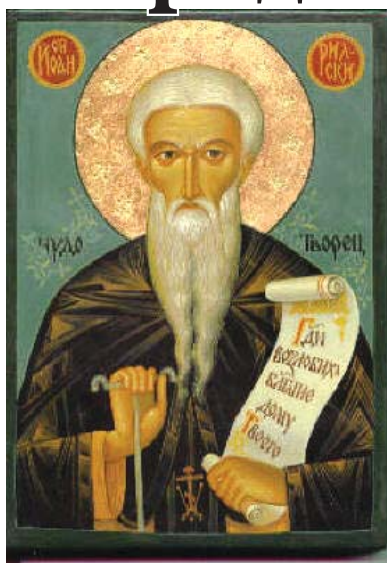
Затова една от атракциите на фестивала беше гигантската погача с диаметър 1,20 м, която заедно с 16 малки питки около нея символизира датата на празника - 16 октомври. И както на всеки празник, и сега се раздадоха много награди, като победителят в конкурсната програма получи 15 кг брашно.

ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ...

инициативата за организирането на световното събитие е на UIB - Международния съюз на хлебарите, в който членуват хлебари, производители на тестени и на сладкарски изделия от 35 държави. UIB призовава всички свои членове да реализират кампании, представящи както актуалното в производството и предлагането на хляб, така и неговата история. Празникът е своеобразно представяне на производителите пред широката публика, в по-свободна форма: организират се различни томболи, безплатно даряване на сладкиши, демонстрации и състезания, викторини, благотворителни базари или просто празненства.

Народни празници насред „Сиромашко лято”

Времето от Димитровден до Никулден народът ни назовава „Сиромашко лято”



знания от богослужебните книги. Св. Иван приел монашество, но не останал за дълго в манастира. За да се усамоти, светецът заживял на недостъпна висока скала в Рилската пустиня, повече от седем години, където се отдал на пост и молитви, хранел се само с треви и не виждал човешко същество.

Един ден овчари го открили и славата на отшелника постепенно се разпространила по цялата страна, достигайки чак до столицата. Благочестивият български цар Петър I научил за мъдреца пустинник и при едно свое пътуване до Средец изминал цялото разстояние до планината, за да се види със светия старец. Патриарх Евтимий разказва, че владетелят изпратил на светеца „немалко злато и различни овощия”. Отшелникът обаче не го допуснал до себе си, а само му се поклонил отдалеч, приел постническата храна, но върнал златото. Това още повече увеличило славата му и хора

от близо и далеч започнали да дирят изцеление и съвети, тъй като той вършел чудеса и лекувал болни с молитвите си. И досега в устната традиция са запазени предания за чудодействата му. Към светеца започнали да се присъединяват ученици, които строели за себе си колиби наоколо. Така през X век било поставено началото на най-известния български манастир - Рилския.

Преди смъртта си преподобни Иван отишъл на пълно уединение в “горната постница”, гдето починал сам на 18 август 946 година, на около 70-годишна възраст. Бил погребан в притвора на църквицата в каменна гробница, която е запазена до днес. Тридесет и четири години след смъртта си св. Йоан се явил на сън на своите ученици и им наредил да изровят нетленното му тяло и да го пренесат в тогавашна-

та българска столица Средец. Цар Петър преместил мощите на светеца през 967 г. в дървената църква „Св. Лука” в града. Скоро благочестив и богат християнин построил хубава каменна църква и в нея пренесли светите мощи, а после там основали манастир. Това събитие изглежда съвпада с неговата канонизация. Византийският историк Скилица Кедрин съставил житие на светеца, в което пише, че в Средец мощите му излекували византийския император Мануил Първи Комнин (1143-1180 г.).

След като освободил България от византийско робство, българският цар Иван-Асен Втори и патриарх Василий в 1238 г. пренесли светите мощи в престолния Търновград и ги поставили в храм, носещ името на светеца. След плячкосването на града при превземането му от турците през 1393 г. мощите като по чудо оцелели. През 1496 година монасите от запустелия Рилски манастир издействали султанско разрешение и с тържествено шествие и големи почести пренесли мощите на светеца в светата обител. На 1 юли 1469 г. те били положени в манастирската църква, където почиват и досега. Днес обителта е място за поклонение и посещение от хиляди вярващи християни.

В края на живота си св. Иван Рилски съставил своя „Завет” - уникален документ, от който са познати четири преписа, един от които днес е изложен в Музея на Рилския манастир. В него светецът завещава на хората да съхранят вярата си непорочна от “всякаво зломислие” и да се пазят от “сребролюбивата змия”, “защото сребролюбието е корен на всички злини”. В Завета още се казва: “Не търсете да бъдете познавани и обичани от земните царе и князе, нито се поддавайте на тях!”

Един от най-любимите светци на българина е Свети Димитър

На празника, който се чества на 26 октомври, имен ден имат всички, носещи неговото име: Димитър, Димитрина, Драган, Димо, Димка, Митко, Митре и сродни. Най-често свети Димитър е изобразен на кон, убиващ Лий - символ на неверника

антихрист. Предание разказва как заедно с брат си запалил Света гора и светогорските манастири, заради което ги хвърлили три години на морското дъно, а лелите им св.Петка и св. Неделя молили Господ и Богородица да го пуснат.

Друго наше народно предание показва Свети Димитър като брат близък на Свети Георги. Приживе братята се разделили, тръгвайки по света в различни посоки. Георги му зарекъл, ако види от стряха кръв да капе, това е знак, че е умрял. След време Димитър видял една стряха да капе и тръгнал към Георгиевата страна на света. Но там заварил ламя, която била изляла Георги. Тогава Димитър притиснал ламята и тя му дала душата на брат му Георги. После двамата яхнали конете и литнали към небесата, където си разделили годината по братски - за свети Георги лятото, а за свети Димитър - зимата.

В народните представи дойде ли св. Димитър, от брадата на коня му започва да пада сняг, тоест зимата и студът пристигат. В съботата преди Димитровден се прави Димитровска задушница - раздават се жито и питки за помен.

По стара българска традиция около Димитровден завършвали и строежите на новите къщи. Новодомиците стопани дарявали зидарите, а баш майсторът изричал дялгерски благослов за здраве и берекет. Обичаят повелявал стопаните на новата къща да заколят бял овен и да поканят цялото село за освещаването на дома. Поради тази причина на този ден празнуват и строителите.

В деня на светията стопаните се разплащат и разпускат наетите по Гергьовден работници, овчари и ратаи - затова на места този празник се нарича Разпуст, а на най-грижовните ратаи стопаните дарявали кат нови дрехи, овен или агънце.

По стар обичай на имен ден се ходи неканен и се носят бели цветя за именника, за да е блага зимата. Цветята се увиват с ален конец, за да са здрави имениниците цяла година. За празника на трапезата се слага курбан или говеч яхния с пиле - с петел, ако именникът е мъж, и с кокошка, ако е жена. Сервират се и много зеленчуци. Добре е на масата да има варена царевица, пестил, пита с ябълки, или пикв печени дюли и ябълки, рачел, тиква.

Житието на св. Димитър е преплетено с това на свети Нестор, който се отбелязва на другия ден - 27 октомври, него българите наричаме Мишкинден.

Честит имен ден на всички именници! И на здраве!

*Страницата подготви
Юл. Ташева*

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР

UK Smiles DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ •
КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ •
ИМПЛАНТИ •
ОРТОДОНТИЯ •
ЛАЗЕРНО ИЗБЕЛВАНЕ НА ЗЪБИТЕ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX
ТЕЛ.: 01708 751 745, 079 5586 6991



BARKING



EALING



TOTTENHAM

BULGARIAN FOOD SHOPS

Traditional Bulgarian Food

www.BulgarianFood.co.uk



shop "Karlovo"
Unit 7 Abbey Park Ind Est
Barking
IG11 7BT

shop "Rozova Dolina"
11 A Garman Road
Tottenham
N17 0UR

shop "Kasmetcheto"
369 Uxbridge road
Acton
W3 9RH

БАГАЖ

ДО И ОТ

България



В нашите магазини
изпращате и
получавате

БГ пратки.

Ние винаги сме там.
7 дни - без почивен ден.

От 9.00ч. до 21.00ч.

www.portokal.co.uk



Пробвайте нашата бърза услуга с ниска такса



Изпратете пари
до България само
срещу £4.99*



00800 8971 8971
moneygram.com

 **MoneyGram**
парични преводи

*Към таксите за паричен превод ще бъдат прилагани валутни курсове, определяни от MoneyGram или неговия представител. Всичките места, упоменати по-горе представляват MoneyGram International Limited по отношение на парично-преводните услуги. MoneyGram International Limited е оторизирана и регулирана от страна на Financial Services Authority. ©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

Изпращате пари от:



Получавате пари от:



И навсякъде, където видите знака MoneyGram

100 ГОДИНИ ВВС

Забравеният героизъм на българските въздушни бойци

През декември 1942 г., два дни след Германия, България обяви символична война на САЩ и Великобритания по добре известни политически причини.

Още през 1942 г. нашият народ усеща върху себе си резултата от тази погрешна стъпка, но особено силно тя бе усетена през втората половина на 1943 и през първата половина на 1944 г., когато започна въздушната война над Балканите и в частност над България. От есента на 1943 г. съюзниците по инициатива на Чърчил и с одобрението на Рузвелт и Сталин изпълняват операцията "Пойнт Блек", включваща настъпателни бомбардировки на обекти във вражеските страни като заводи за военна промишленост, летища, казарми, жп гари и пр. военни ресурси, а също така и т.нар. „площадно бомбардиране“ на големите градове, влизащи в оста.

Последиците за нашата страна от тази операция бяха: над 1800 убити граждани, над 2300 ранени, около 12 000 разрушени сгради (над 10 000 в столицата), хвърлени над 435 тона бомби. Щети, възлизали на 24 милиарда лева по тогавашния курс.

Възрастните софиянци навярно още си спомнят ужаса на 14 и 24 ноември, 10 и 20 декември 1943 г., 10 януари, 16, 24 и 30 март и 17 април 1944 г., когато тежките четири моторни бомбардировача Б-17 и Б-24 почти напълно сринаха центъра на града.

Загиват и десетки български летци в защита на българското небе от нахлуващите чужди ескадрили, които сеят бомби над 178 селища - най-вече над София, Враца, Пловдив, Дупница, в изпълнение на тази задача.

България, като съюзник на Германия, е на трасето към петролните рафинерии на Румъния, разположени до град Плоещ. Съпротивата, която съюзническата авиация среща при тези операции, е огромна - елитни немски земни и въздушни изстребителни части, разположени около Плоещ, пазят румънския петрол. Нашите ВВС са задължени да прехващат отиващите към Румъния или идващите оттам вражески самолети, а на по-късен етап да посрещат насочените и към нашите градове бомбардировачи. След около половин година тежки бомбардировки (11 само за София) те спират в края на март 1944 г. Планът "Пойнт Блек", предвиждан да приключи до тази дата, е изпълнен и съюзниците решават да не го



Поручик Неделчо Бончев

продължават по няколко причини.

Едната от тях е, че те трябва да подновят своите екипажи и загуби с нови попълнения самолети и летци, които вече не са така опитни за такива операции.

Друга причина е откриването във Франция на Втори фронт - това дава повод на военновъздушните сили на САЩ и Великобритания да планират нови операции в подкрепа на своите войски в Западна Европа.

Трета важна причина е, че съюзното командване е притеснено и се срамува от бомбения натиск и терор срещу населението на България и унищожаването на културни и исторически ценности в София и в други градове и го оправдава частично пред международната общност с необходимостта да се прекъснат германските линии към Бяло (Егейско) море. В същото време съюзниците констатираха още един твърде неприятен за тях факт: докато бомбардировките рушат доверието на народните маси в прогерманското правителство и в мощта на Третия райх, сред българския народ се засилва ненавистта към Великобритания и САЩ и съответно се търси подкрепата и помощта на Съветска Русия - нещо, което съвсем не е в интерес на западните войски. Това е важен мотив да не се продължат убийствените бомбардировки.

Българската военна съпротива и героизъм

Българските ВВС са въоръжени в първите години на войната с 18 изстребителя МЕ-109Е, 73 чешки изстребителя АВИА -Б534, 11 полски изстребителя ПЗЛ -24 и 33 бр. ПЗЛ - П 43 бомбардировача, разположени в три въздушни полка с по 3 орляка всеки. Орлякът има

до около 40 самолета. С изключение на Месершмит 109 останалите изстребители са бавни, слабо въоръжени за бой с модерните изстребители на врага. Липсват и резервни части за тях. Пилотите ни като цяло не са добре обучени - малцина са тези, които знаят и могат да се справят в сложни и тежки ситуации. Повечето ни летци се учат в реален бой с врага. През 1944 г. военновъздушните ни сили получават френските самолети Девоатин Д520, взети като плячка от Франция. Те са с малко по-добри характеристики, но пак остават по-тромави и бавни в сравнение с вражеските изстребители, между



Кап. Д. Списаревски

които вече има и Мустанги.

Общо годните за бой машини при всеки бой на нашите ВВС са около 30-40. Срещу тях, обединени в 15-а въздушна армия на САЩ, са 1200 тежки бомбардировача, тип "летяща крепост" Б-17 Флаинг Фортрис и Б-24 Либъррейтър и около 700 модерни изстребителя - тип Лайтнинг, Мустанг, Тъндърболт, базирани отначало в страни от Северна Африка и после в няколко бази в Италия. Съотношението на бойните единици в битките е от 1:5 до 1:20 в полза на врага.

Българските летци-изстребители, макар и малко на брой, са изключително смели, някои от тях са перфектно обучени, а единият от двата изстребителни полка е въоръжен с германски самолети Месершмит Бф109, които към този момент имат много добри качества. Те водят неравни боеве в небето над София и над югозападната територия на страната. Най-добри сред бойците са: Ст. Стоянов, Топлодолски, Бочев, Бончев, П. Петров, М. Манолев, Н. Йорданов, Кр. Атанасов, Кръстев,



Празникът на авиацията и 100 години военновъздушни сили бе отбелязан тържествено на авиобаза Крумово край Пловдив

Бонев, Цветков, Цанков, Петковски, Дамев, Кондаков, Г. Димитров, М. Григоров, Хр. Костакев и др.

Поразяващ пример за духа на българския летец дават двама български пилоти - "живи торпили", които извършват тарани в небето над столицата. Японците по-късно следват примера на българите.

Първият таран е на 20 декември 1943 г. Поручик Д. Списаревски, след като първо е повредил един бомбардировач Б17, с ярост и пълна газ налита върху друг, промушва го до разцепване и след експлозията загива сред падащите от 7000 м височина парчета на двата самолета. Един от останалите живи американци след този подвиг на българина е сержант Роберт Ренар. Той пада надолу след сблъсък, изпаднал в безсъзнание и държейки своята бордна картелница, оцелява, тъй като парашутът му се е отворил автоматично. Той ще каже по-късно в пленническия лагер в Шумен пред тамошните български офицери: "Ударът на вашите летци бе много лют." Радио Лондон ще разкаже за подвига на Списаревски с ирония, че българите нямат достатъчно самолети, за да правят тарани...!

Вторият таран е извършен от поручик Бончев на 17 април 1944 г., когато той удря и сваля друг Б-17, но остава по чудо жив.

Крайният резултат в тази война е: България губи в битките 42 самолета - 24 свалени и 18 кацнали аварийно с тежки повреди. Унищожено от бомби е летището в Карлово, където е най-ефективният 3/6 въздушен полк, в т.ч. около 70 бойни самолета.

Във войната срещу съюзниците от 1 август 1943 до края на август 1944 загиват 19 български летци

1. Фелдфебел Йордан Тод. Славов, загинал на 14 ноември 1943 г.
2. Подпоручик Митьо С. Дисов, загинал на 24 ноември 1943 г.
3. Капитан Павел Л. Павлов, загинал на 10 декември 1943 г.
4. Подпоручик Георги Р. Кюмюрджиев, загинал на 20 декември 1943 г.
5. Поручик Димитър Св. Списаревски, загинал на 20 декември 1943 г.
6. Подпоручик Иван В. Бояджиев, загинал на 30 март 1944 г.
7. Подофицер Йордан Н. Кубадинов, загинал на 30 март 1944 г.
8. Фелдфебел Христо К. Цанков,

загинал на 30 март 1944 г.

9. Подпоручик Христо Г. Арнаулов, загинал на 17 април 1944 г.

10. Поручик Любен З. Кондаков, загинал на 17 април 1944 г.

11. Подофицер Атанас Ат. Кръстев, загинал на 17 април 1944 г.

12. Поручик Димитър Ст. Попов, загинал на 17 април 1944 г.

13. Подпоручик Веселин Н. Рачев, загинал на 17 април 1944 г.

14. Подпоручик Иван Т. Стефанов, загинал на 17 април 1944 г.

15. Подпоручик Иван Н. Бонев, загинал на 11 юни 1944 г.

16. Фелдфебел Цветко Загорски, загинал на 24 юни 1944 г.

Загубите на съюзните ВВС са:

Свалените от български пилоти съюзнически самолети на българска територия са 46 бомбардировачи и 14 изстребители. Загиват 108 съюзнически летци, пленени са 329, има и няколко, които се спасяват от плен при югославските партизани.

По-късно някои от тях, като лейтенант Джон Маклендън, Едуард Тинкер и др. ще си спомнят и ще разказват за ожесточения начин, по който са се били с тях българските летци, като че ли са защитавали най-голямата светиня на света.

След смяната на правителството на 9 септември 1944 г. българската авиация започва да се бие срещу новия враг - немските войски, оттеглящи се от Югославия. До края на тази война - декември 1944 г., са унищожени наземно 25 немски самолета, 85 артилерийски батареи, 700 бойни коли, 23 локомотива с 496 вагона, 11 гари. Във войната срещу германската армия загиват още 25 български летци.

Същевременно новият режим ликвидира някои от своите висши офицери и летци, допринесли за защитата на българското небе: генерал Михов, генерал Айранов, полковник Т. Рогев, полковник В. Вълков, майор Хр. Илиев, капитан Петров, капитан Н. Виденов, ст. лейтенант В. Шишков, лейтенант Желев, капитан Н. Бошнаков.

Днес, 68 години след героичните за нашата военна авиация времена, са останали много малко живи участници от тези неравни ожесточени битки на живот и смърт високо в небето. Дошло е време историците да опреснят в обществената памет спомена за техните подвизи. За да не остане примерът на тези истински народни герои изместен от тези на съвременни или чужди "псевдогерои" и идоли.

По материали от интернет

В СЕЗОНА НА НАСТИНКИТЕ

Със сигурност няма майка, която в един етап от живота си да не живее в постоянна бойна готовност. Тогава тя следи с ужас как малкото ѝ се търкаля по земята, пипа навсякъде и после съвсем невинно слага всичко в устата си. Няма спасение от вирусите, когато малкото човече прекрачи прага на детската ясла и градина. И тук започват срещите с грипа, с вирусите, с настинките и стомашно-чревните неразположения. Установено е, че при децата до 3-годишна възраст близо 90% от заболяванията са причинени от



вирусни инфекции. Единственото успокояващо е, че с времето имунната система на малкото заяква и все по-успешно се справя с „на-

Как да укрепим имунитета на детето

шествениците”. Имунната система на малкия човек е като мускулите – трябва да се упражнява, за да започне да функционира ефективно и да предпазва организма от болести.

Ето няколко ефективни начина:

Кърмете децата си задължително поне през първите 6 месеца. Кърмените мъничета по-рядко страдат от астма, тъй като кърмата

съдържа антитела, които предпазват от респираторни заболявания.

Всичко, от което бебчо се нуждае, е любов. Когато малкото е обградено с грижи и любов, то се чувства по-спокойно и защитено. Положителните емоции и смехът са най-добрите му помощници.

Дневният режим играе решителна роля в израстването на детския организъм. Детето трябва да се храни

балансирано, да има време за следобеден сън и игри.

Достатъчно сън – трябва да се уверите, че малчуганът ви си почива достатъчно, защото само така тялото му се възстановява бързо. Ако имате трудности със заспиването, пробвайте с нежна музика и увлекателни приказки.

Разходките сред природата, чистият въздух са от изключителна важност за здравето на малкия. Не бива

да го навличате с много дрехи.

Почиствайте редовно нослето на детето – то е входната врата за всички микроорганизми и вируси, които поразяват цялата дихателна система и ушите.

И така, време е малкото да посрещне новите предизвикателства, а вие тепърва ще трябва да свиквате с мисълта, че това безпомощно малко човече ще се учи да става все по-самостоятелно.

Джинджифил



за мерак и здраво сърце

Ако си мислите, че джинджифилът има нещо общо с джина, не се лъжете. Джинът е измислен през 18 в. от холандски лекар комбинатор, който решил, че алкохол с хвойнови плодове ще изцери бъбречни проблеми. Основните съставки на пиетето са: “Том Колинс”, „Мартини”, “Тимлет”, “Сингапурски слинг” и екстракт от хвойна и кориандър. Уникалният му аромат обаче се получава от различни добавки, сред които и лютивият джинджи.

Коренчето със специфичен вкус и аромат произхожда от Китай. Конфуций (557-479 пр. Хр.) често го споменава в съчиненията си, тъй като джинджифилът е присъствал редовно на трапезата му. В Европа, където подправката е известна като исиот или имбер, се разпространява през XIII век благодарение на Марко Поло. Португалците я прехвърлят на африканския континент някъде през XVI в. По това време испанците я принасят в Америка. Днес джинджифилът се отглежда в почти всички тропически страни като многогодишно културно растение.

То е всепризнат афродизиак. Засилва вътрешния огън, което го прави предпочитан в зимните дни под формата на чай. В източната кухня се приготвя по всевъзможни начини – печен, варен, пържен, захаросан. В Англия и САЩ от него приготвят бира, а в Западна Европа са популярни джинджифиловите курабийки, особено по Коледа. Старите гърци и римляни са го прилагали като лекарство.

В медицината джинджифилът е познат като едно от най-мощните антиоксиданти, благодарение на есенциалните вещества, фотохимикали и зингибирин, който съдържа. Действието му се усилва при съвместна употреба с гинко билоба. Помага при сърдечносъдови заболявания, сваляйки нивото на холестерола в кръвта, при простуда, стимулира функцията на стомашната жлеза. В последните години се налага и като хранителна добавка, поддържаща в отлична форма функциите на цялото тяло.

Как болката се превръща в болест

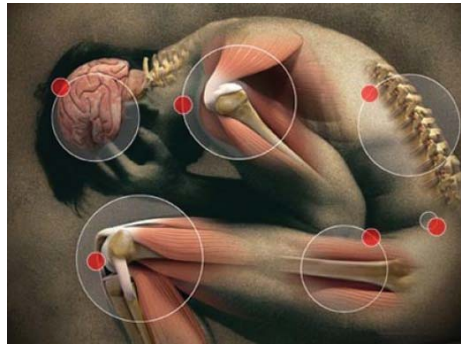
На Стария континент всеки пети човек или близо 19% живеят с хронична физическа болка (ХФБ). С нея хората живеят средно пет години, но има и такива с над 20 години, преди да потърсят специализирана медицинска помощ, сочат данните от проучване на 46 000 души от различни държави в ЕС. Изследването сочи, че в Норвегия, Полша и Италия процентът на хората, страдащи от хронична болка, е най-голям – около 30. Най-нисък е в Испания, Ирландия и Великобритания.

Изследване, извършено през 2011 г., показва, че

основната причина за ХФБ са мускулно-скелетните заболявания. В Европа над 10 млн. души страдат от тях. 21% от европейците с ХФБ са загубили своята активна работоспособност, 29% са притеснени от загубата на работа вследствие на заболяването си, 61% смятат, че е засегнат сериозно социалният им статус, 27% са посочили, че се чувстват изолирани, 50% са тревожат, че ХФБ засяга и влияе отрицателно на взаимоотношенията в семейството.

ХФБ предизвиква безпо-

койство, депресии, тъй като болните живеят в ситуация на постоянна заплаха от “пределствата на тялото”. Тази болка е неподвластна и неконтролируема от този, който я изпитва. И когато не бъде овладяна навреме, има способността да измести болестта и самата тя да се превърне в болест.



И мъжете се паникьосват

Косопадът при мъжете е често срещано явление – причина за това е повишената чувствителност към мъжките хормони (андрогени) в определени части на скалпа. Мнозина и до днес гледат на плешивостта като на нещастие и сериозен проблем. Трябва да се знае, че косопадът при силния пол е заложен генетично и трудно може да бъде предотвратен. За мъжа е най-добре да приеме предизвикателството и да не го смята за недостатък, а да се опита да го превърне в предимство.

СЪВЕТИ

Диетите, богати на мазнини, повишават производството на дехидротестостерон, а той от своя страна увеличава плешивостта. За

да избегнете или поне да сведете до минимум загубата на коса, освен мазните неща, трябва да ограничите никотина, алкохола, захарта, солта и кофеина. Компенсирайте с морски продукти, тъй като те са богати на йод – вещество, което подпомага растежа на косъма.

Подходящата, добре балансирана диета, може да ви помогне да обърнете резултатите от оплешивяването или загубата на коса в своя полза. **Адекватната почивка и здравият сън** също са важни, тъй като намаляват стреса и тревогата, които могат да провокират образуването на тестостерон.

Добре е от време на време да си правите **масаж на скалпа**, който да стимулира кръвоносните съдове по кожата.

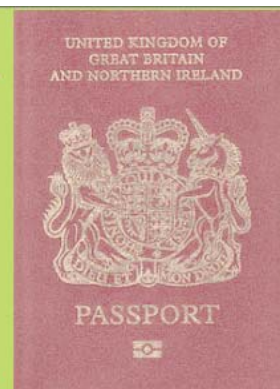


Кандидатствате за Британско поданство? ESOL Skills for Life with Citizenship

Сертификата от този курс е равносетен на Life in the UK Test.

Harrow International Business School (HA1 2RZ) е кредитиран към Home Office със ASIC и притежава всички необходими лицензи от City & Guilds.

За контакти на български: Тел. 079 00000 603, Емейл: j.gautam@esoltraining.org



Чесънът гони болести и зли сили

По-скромнен по лютивина, но не и по важност е първенецът сред природните антибиотици и любимец на българите – чесънът. Познат под латинското наименование Allium Sativum той е един от най-популярните източници на умерена лютивина. Още от античността лечебните му свойства са били използвани от египтяни, гърци, траки, римляни и славяни. Родината му е Южна Азия, но в наши дни расте по почти цялата умерена климатична зона. Чесънът забавя и спира развитието на грипните вируси, регулира сърдечната дейност и регенерацията на тъканите, стимулира отделянето на секрети от жлезите на храносмилателните органи и жлъчката, като по този начин унищожава редица чревни паразити. При употреба понижава кръвното налягане и действа добре на атеросклероза – спира образуването и натрупването на холестерин в кръвта.

Чесънът може да се прилага и външно под формата на спиртен разтвор или мехлем против различни кожни заболявания. И до днес се вярва, че в скилидката чесън е скрита магическа сила, която отблъсква болестите и злите сили. Затова народната традиция повелява под възглавницата или в креватчето на новородените да се поставя вързопче от по няколко скилидки чесън, вързано с червен конец.

За хубава и чиста кожа

През есента нещо, което задължително трябва да направите, е да смените лятната си козметика с такава, отговаряща на студените есенни дни. Колкото и да ви е мъчно за наполовина пълното бурканче с крем за лятото, с него мажете лактите и коленете си, за да поддържате мекотата им. Известно е и друго – ако нанасяте някое мазило в продължение на 2-3 месеца, кожата ви свиква с него и съставките му престават да действат активно и пълноценно. Хубаво е веднага да смените крема си, щом усетите, че няма нужното въздействие върху вашата кожа.

Няколко бързи домашни маски

➔ Ще намаляте пигментацията на кожата си с необезмаслена сметана – достатъчно е да я нанесете за половин час върху лицето и тялото си преди баня.

➔ Разбитите белтъци също премахват грозните петна. Към два белтъка прибавете по 1 суп. лъж. лимонов сок и мед. Разбийте с миксер и намажете лицето, шията и деколтето. Маската има много освежаващо и стягащо въздействие.

➔ След интензивното слънце кожата ни може да се възстанови със зелен чай. За целта кипнете едно пакетче в 50 мг вода. След като изври наполовина и истине, разбийте с 1 суп. лъж. кисела сметана. Нанесете на лицето, шията и деколтето за 10-15 минути.

➔ Чудесна хидратираща маска се получава от половин пюриран банан, разбит с 1 ч. лъж. масло от жожоба. Редувайте с маска от половин пюрирано авокадо и 1 ч. лъж. масло от роза.

Страницата подготви Юл. Ташева

SAVALAN FOOD LTD



Мини кроасани "7 Days"
200 гр.
Цена: 0.89 р.



Сирене
1 кг.
Цена: 3.99 р.



Боза
Цена: 0.39 р.



Карловска луканка
Цена: 3.19 р.



Вафли –
Цена: 0.29 р.
всяка



Слънчоглед „Керпи“
150 гр.
Цена: 0.49 р.



Вафли
„Боровец“
630 гр.
Цена: 1.29 р.



Консерви
300 гр.,
350 гр.
Цена: 1.19 р.



Алкохолни
напитки
700 мл.
Цена: 11.49 р. +

Защо да плащаме повече?



Колбаси
400 гр.
Цена: 1.49 р.



Салам
300 гр.
Цена: 1.99 р.



Лютеница
„Deroni“
525 гр.
Цена: 1.19 р.



Кьополу
Цена: 1.39 р.



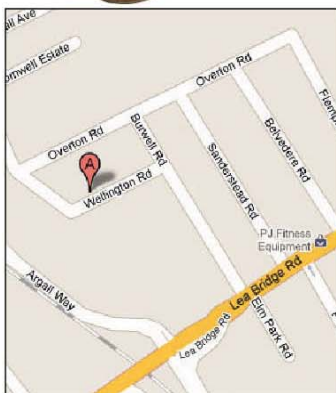
Домашна
лютеница
Цена: 1.29 р.



Бяло краве
сирене
4 кг.
Цена: 9.99 р.



Бира
500 мл.
Цена: 0.99 р.



Повече от 1000 български продукта ви очакват на нашите рафтове

16 Wellington Road
Leyton
London
E10 7QF

Работно време :
От 9.00 до 19.00 часа
(понеделник-събота)
От 10.00 до 19.00 часа (неделя)

Тел. 02085397889
Моб. 07956655600
Моб. 07882434880
savalanfood@yahoo.com

„Още една мечта“

Най-новият български филм „Още една мечта“ тръгва по екраните. Това е забавна история за четири жени, които са твърде различни, но ги обединява желанието да откажат цигарите и да ...оберат банка. Дръзката им авантюра е умело „режисирана“ от режисьор-ентузиаст, който превръща обира в успешен кинопродукт.

Продуцент на лентата е Силвестър Силвестров, известен още като Зюмбюл от „Братя Мангасарян“. Пред журналисти той разкри, че бюджетът на филма е един милион лева и че самият той се превъплъщава в ролята на циганин-обирджия. Съпругата му Мария Силвестър пък е богата дама, която по случайност е в банката по време на обира. Участието ѝ е кратко, но до-

карва публиката до много сълзи от смях.

Четири бандитки са Дилана Попова, Койна Русева, Мира Бояджиева и Ирена Тодорова. Режисьорът Ники Мутафчиев влиза и в кожата на руски далавераджия-алкохолик, който налага по главата с лопата своя авер Деян Донков. За лентата е ангажирана дори Черната Златка, която играе порно актриса. В ролята на режисьора-обирджия е невероятно смешният Моню

Монев, а веселата компания се допълва от охранители - гейове, отчаян гражданин, напорист следовател, чиято рабо-

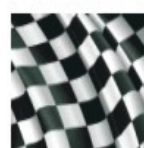
та се върши от асистентката му, и цигански музикант, който краде коли.

На специално подготвените тениски на целия екип по време на премиерата на филма бяха изписани думите „one“, „more“ и „dream“ (още, една, мечта). Силвестър, който влезе в ролята на гостоприемнен домакин, забавляваше гостите с всевъзможни смешки, включително и с признанието, че „Мария Силвестър спа с продуцента, за да получи ролята си“.



- Компютърна диагностика на автомобили
- Четене и изтриване на грешки
- Сканиране на инженерни параметри в реално време
- Диагностика и Ремонт на електронни системи
- Услуги "Ходене на място" и "Диагностика на място"

тел. 07400668830, e-mail: remap_me@yahoo.co.uk



ЧИП-ТУНИНГ

Индивидуални решения и оптимизация за всички видове леки и товарни автомобили, селскостопански и строителни машини, яхти. Индивидуален подход с гарантирано качество!

T-TALK

Cheap International Calls



- ✓ No need to change your SIM or carry two handsets
- ✓ The calling credit can be used from another mobile or from a landline
- ✓ No need to set up an account or have a contract with Auracall
- ✓ Flexible top-up methods

- ✓ Free calls to 0800 numbers
- ✓ Cheap calls to 0845/0870 numbers
- ✓ Automatic top-up for more convenience
- ✓ Multilingual Customer Service

1 To top-up

		Rates to Bulgaria landline	Rates to Bulgaria mobile
£10 Top-up	Text BULGARIA to 65656 (cost £10 + std. SMS)	4.65 pence/min	28.30 pence/min
£5 Top-up	Text BULGARIA to 81616 (cost £5 + std. SMS)	5.50 pence/min	33.50 pence/min
Online Top-up		4.00 pence/min	24.50 pence/min

2 To Make a call

Dial
020 8497 4536
and follow the prompt. Please
DO NOT press again.

For our best rates top-up online at
www.auracall.com/bgben/ttalk

Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask bill payer's permission before using the service. SMS costs £5 or £10 + standard sms. Calls billed per minute, include VAT & apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered, please replace the handset after a short period if your calls are engaged or unanswered. Connection fee varies between 0p & 25p depending on the destination. Calls to 020 number cost standard rate to a landline and can be used as part of the bundled minutes. To ensure that your call is not disconnected, we will automatically top-up your T-Talk account with the initial top-up amount when you will have 3 minutes talk time remaining. To cancel Automatic Top-up feature, text AUTOOFF to 81616. Credit expires 90 days from the last top-up. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at 12.4.2012. This service is provided by Auracall Ltd.

auracall
T-TALK
CALLING THE WORLD

aba accounting business advice
счетоводни и бизнес услуги

Bank Accounts

Отваряне на банкови сметки само с лична карта и паспорт

Tax Office

Регистрация, счетоводство, tax-return, Sole-traders, Limited Companies

CIS / CSCS

CIS регистрация, CSCS записване

NI - National Insurance

Записване и съдействие

Home Office

Регистрация, кореспонденция

Най-ниските цени за новодошлите българи!!!
Дългогодишен опит в английска счетоводна къща.

7C Ballards Road
Finchley Central, London
N3 1UX
Mon - Sat, 10:00 h - 19:30 h

Tel: 02082484287
Mob: 07900822946



105 ГОДИНИ ОТ РОЖДЕНИЕТО НА

Иван Хаджийски – „най-големият българолог“

Из „Оптимистична теория за нашия народ“

Наистина, никой българин досега не е дръзнал открито да пораженствува с песимистични теории за нашия народ. От никоя българска трибуна върху лицето на този народ не е хвърлена публично кал, която да е нужно да бъде мита с доводите на една оптимистична теория. Но това още не значи, че неразбирането на печалните материали, които дава нашият личен и обществен живот, не кара отделни лица и групи да правят повече или по-малко прикрито песимистични обобщения. И до ден-дневен ние купуваме в магазините чешки бархети, италианска коприна, френски гъон, английски вълнени платове, германски лакове, произвеждани в Габрово, Сливен, Русе или София. Песимизмът на купувачите досежно българското производство обаче принуждава производителите да турят този предателски и изобличаващ знак на такава място в марката, където същият най-мъчно може да се открие.

Думите „българин“ и „българска работа“ у нас често се употребяват като най-унизителни нарицания. Българинът, в черните очила на нашето самоподценяване, е онова двукрако без перушина, което населява сивите пространства от двете страни на Балкана и което заради парче хляб е способно на всичко. „Българска работа“ (конгрес, културно тържество, състояние, обществено предприятие и пр.) това е работа немислена или недомислена, зле започната, без ръководство или неспособно ръководена, която сякаш по задължение свършва със скандал, за да послужи само за позорна регистрация на печалните си герои.

„Бих казал, че Иван Хаджийски е най-големият българолог – твърди проф. Петър-Емил Митев. – Той не е само социолог, макар че е създал основите на българската социология. Не е само психолог, макар че е оставил такива блестящи статии като „Психология на иманярството“ и „Психология на военната дисциплина“. Не е само етнолог, макар че в трудовете му несъмнено присъства етнографията. Неговата сила е в синтеза на разнородни данни от различни области, които сумява да обедини, за да възпроизведе нещо

На 13 октомври се навършиха 105 години от рождението на Иван Минков Хаджийски. Той е роден през 1907 г. в Троян в бедно занаятчийско семейство. Едва на 37-годишна възраст Хаджийски загива като доброволец на фронта по време на Отечествената война. Само за едно десетилетие от краткия си живот Иван Хаджийски е издал 4 книги и над 20 студии и статии, с които поставя основите на съвременната българска социология. И днес неговите трудове се сочат като основополагащи от няколко научни

Една оптимистична теория за българския народ днес може да има обществено значение само доколкото е научна. Днес не може да се буди национално и социално въодушевление с наивни идеализации на българския народ, каквито правеха историята от 1762 година и писанията на Раковски. Днес ще бъде смешно да сочим българския народ като пръв народ в Европа, доказвайки това с обстоятелството, че санскритският език всъщност бил български, понеже „санскритски“ значело „самскритски“, т.е. таен език, и понеже френската дума tête идела от българската тетю (татю). Ние не можем да правим това въпреки смешния тевтонски пример, защото в широка историческа проекция няма всъщност низши и висши раси, велики и малки народи; защото величието и изостаналостта на един народ зависят от точката, която е достигнал той в общественото си развитие.

Ние не можем да се похвалим с особна социална дисциплина. Държавна вещь у нас е тази, която може да се обсеби без всяко гризене на съвестта. Такова отношение имаме въобще към имуществата на юридическите личности (общини, дружества), чието безнаказано „докопване“ е чисто и просто геройство. Колко души гледат на държавата само като на институт, чрез който косвено се богатее, а

не като на пряк извор на забогатяване? Съществуват ли у нас примери на нравствено линчуване обсебителите на обществени средства? Колко пъти е прилаган законът за преследване на незаконно забогателите чиновници, гласуван още през 1895 г.? Коя опозиционна партия, след като в агитациите си е обещавала ревизиране богатствата на членовете на управляващата партия, след дохождането й на власт е създала този опасен прецедент? Вярно е по-нататък, че понятията „честност“, „чест“, „доблест“ нямат високи курсове у нас. Честният човек е онзи вечно измамван „балама“, който работи на доверие и не се запасява предварително с писмени документи. Един мой чичо, възпитан в патриархалните традиции на абсолютната честност, напразно се опитваше да стане член-съдружник в някои софийски фирми.

– Защо бе, джанъм, съмнявате ли се в моята честност? – питаше той с отчаяно недоумение.

– Та тъкмо в твоята честност е всичката беля – бе отговорът.

Че посочената отрицателна нравственост не е проява на някаква българска кръв, а едно обикновено социално явление, показва нравственото величие на Възраждането – епохата, която представлява не както обикновено се мисли, събуждането на една заспала нация, а процесът на

много сложно – българската народопсихология. С това Хаджийски е направил основополагаща крачка към българското социално самопознание. Нещо повече – поради изключително проникновения си анализ, е създал научната картина и на онова, което ще се променя в бъдеще. Всъщност, за да разберем днешния български преход, трябва да се върнем към Иван Хаджийски. Сигурен съм, че ако беше жив, щеше да напише поредния си том за бита и душевността на нашия народ, но вече в европейска България!“

дисциплини в България – не само социология, но и етнология, културология, психология.

Иван Хаджийски завършва Търговската гимназия в Свищов, следва философия в Софийския университет, а след това завършва и право. Увелича се по журналистиката, прави първата си социологическа анкета и издава първата си книга. През 1936 г. започват проловутите му обиколки из цялата страна – първоначално пеша, а след това на колело, по време на които Хаджийски опознава и най-

нейното изграждане. Тъкмо думите „българин“, „българска работа“, „българско производство“ изразяваха тогава националния подем, националната гордост и чест. И може ли да бъде другояче? Българският народ чрез своите търговци и еснафи беше завоювал стопански не само страната, която политически му бе отнета преди четири века, но бе излязъл вън от границите на граматната турска империя. Копието и боздуганът се бяха преклонили пред иглата и аршина. Румънските селяни режеха дини с габровски ножчета, стружките моми белеха пирдопски платна, виенските буржоа носеха ботуши от тетевенски сахтиян, цариградските ефендита закусваха с дряновски луканки, александрийските кадъни пиеха мляко от копривщенски биволици, в цялата почти турска империя се носеха дрехи, шити в Копривщица, Клисурса, кроени от шаяци, тъкани в Троян и Рупча, гайтаносани с габровски, карловски или калоферски гайтани. И този българин, пред когото лежаха пространствата на необятната турска империя, всички пътища на която водеха към неговата кесия, който беше стоял в сянката на пирамидите, който познаваше градовете от Цариград до Басра, както собствения си двор, който плюеше с известно високомерие във водите на Златния рог, който познаваше водите на тихия бял Дунав от бреговете на Виена и бе съзерцавал Черно море от планините на Крим, нима този българин, който мислеше с паралелите и меридианите, можеше да не се чувства необходим, независим и горд със себе си? Нима можеше да се говори тогава за токсинации и тържество на поскителността и полуинтелигентията?

България бе тогава страна на неограничените възможности. Всяка кариера се



ИВАН ХАДЖИЙСКИ

СЪЧИНЕНИЯ
В ДВА ТОМА
ПЪРВИ
ТОМ

**ОПТИМИСТИЧНА
ТЕОРИЯ
ЗА НАШИЯ
НАРОД**

скритите кътчета на българската народопсихология. Резултатът е феноменалният му труд „Бит и душевност на нашия народ“, издаден през 1940 г. Това е първата му платена книга и тя увенчава огромните му усилия да победи немощията, в която живее от дете. След като издава два тома на „Бит и душевност на нашия народ“, Хаджийски започва да пише и трети, който не успява да довърши. Още приживе младият учен получава дълбоко признание от своите съвременници.

правеше с лични качества и собствени сили. Богатствата се създаваха, не се наследяваха и всеки заемаше това обществено положение, което сам си създаваше. Това беше епоха на българските викинги, хора без предистория, които разчитаха само на себе си, на собствената си смелост, прозорливост и изобретателност.

Англичаните днес се гордеят с параграфа на добросъвестността в техния бюджет. Всеки англичанин, който смята, че не е обложен или че е обложен по-малко, отколкото трябва, отива и сам си плаща данъка. Но ако е въпрос за исторически сравнения, не се знае дали ние не сме ги преварили с това данъчно самооблагане. Кой поддържаше издателската дейност на нашите просветители? Какво бяха хилядите „спомоществователи“, без чиито лири, бешлици и грошове преди Освобождението не можеше да се издаде нито една книга? Кой издържаше нашите училища, в които такси не се плащаха? Кой подпомагаше даровитите бедни деца, учещи се в чужбина? Как се събираха десетките хиляди грошове, благодарение на които д-р Чомаков стоеше в Цариград като представител на борбата за черковно освобождение? Кой финансираше революционната организация, която представляваше тогава бъдещата българска държава? Нима тези средства се събираха с червени известия и бирнически екзекуции? Днес тези, които смятат държавата своя, лъжат безобразно същата държава в данъчните си декларации и правят всичко възможно, за да осуетят плащането на определения им данък. Тогава тези, които смятаха революционната организация своя, се надпреварваха кой повече да даде за нея, защото това беше въпрос на чест. В чужбина в моменти на национални изпитания

се провеждат акции за събиране на скъпоценности, с което се изтъква готовност у народа за жертви. Старите панагюрци и копривщенци могат да ви наброят десетки случаи, при които връщащите се от Цариград или от Анадола във великата пролет на 1876 г. еснафи годеници са отлагали своите ненавременни сватби, а златните наниз и подаръци са подарявали на революционните каси. Личната нравствена чистота на ръководителите на освободителното движение, непросмукана от морала на новото време, създаде техния героизъм, чист, непомрачен от никакви петна на лична корист, ненуждаещ се от никакъв ретуш и от никаква историческа идеализация.

Издходът е един: България трябва да стане богата, благоденстваща и щастлива, но – за всички. Тогава целият български народ ще разгърне скритите си сили и ще си създаде в новата история място и участ, каквито заслужават неговият устрем, неговите амбиции, неговото трудолюбие и неговата прекрасна земя. Той ще стане тъй велик и уважаван, какъвто е бил и в миналото. Въпросът е: как да стане това? За нас английският път е изключен. Няма да мине много, и той ще бъде изключен и за самата Англия, когато след освобождението на колонии британският лъв клекне сам върху мъгливия си остров. Остава само един-единствен път, по който скоро ще тръгнат всички народи: уреждане на вътрешните си обществени отношения. И понеже днешното стопанство, почиващо на световното разпределение на труда, е мирово, то нашите въпроси ще трябва да се решават и в една международна съгласуваност. Въпросът, как конкретно може да стане това, е вън от рамките на настоящото ни изложение.

АЗ СЪМ БЪЛГАРЧЕ, ОБИЧАМ ...

Българските учебни центрове
във ВеликобританияБългарско училище към
Посолството на България в Лондон

Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate, London,
SW7 5HL

Тел. 2075849433 и 02075849400

Българско школо „Васил Левски“
Barking, Лондон

Директор – Милена Везенкова
Unit 7, Abbey Park Industrial
Estate,
Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk

Българско школо „Розова долина“
Tottenham Hale, Лондон

Директор – Милена Везенкова
15 Garman Road, Tottenham,
London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920
www.bgshkolo.co.uk

Българско училище „Букваран“, Leyton, Източен Лондон

Директор – Людмила Юнакова
1 The Square, High Road, Leyton, E10 5NR
Тел. 07772591410, bukvaran@yahoo.co.uk

Българско училище „Черноризец Храбър“

Директор – Катя Калчева
Събота – Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Неделя – Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07591905533
k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Българско училище „Боян Мага“

Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
Mayfair Library, Mayfair,
25 South Audley Street, London, W1K 2PB
Тел. 07919022006 (Д. Ангелова),
07563386570 (И. Илиева)
www.boyanmaga.org, info@boyanmaga.org

Българска школа към Асоциацията на българската
общност, област Medway (Югоизточна Англия)

Директор - Юлияна Бест
Гимназия “Томас Авелин”,
Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymedway@yahoo.co.uk
www.abcim.org.uk

Българско училище Godalming, област Surrey,
(Югоизточна Англия)

Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre,
Summers Road, Farncombe,
Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933
pminchev@btinternet.com

Българско школо „Звънче“, Camberley, област Surrey,
(Югоизточна Англия)

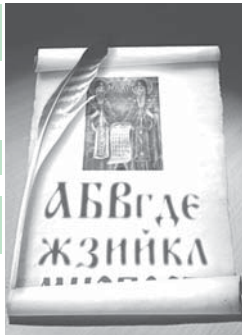
Директор - Филка Ананиева
Sutton, Surbiton и Camberley
www.bgschoolzvanche.com
Тел. 01276 932 377 и 0789 4142470

Българско училище „Азбука“, Дъблин, Ирландия

Директор - Татяна Аданова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739,
administrator@bschoolie.eu
www.bgschoolie.eu

Училище „Любознание“, Корк, Ирландия

Директор – Мира Кръстева
Riverpark House, Marina Commercial Park,
Centre Park Road, Cork
Тел. +353 (0) 212348761
+353 (0) 858351293
mira@im-x.com, www.luboznanie.com



ТЕСТ - ПИШЕМ ЛИ ПРАВИЛНО?

Предлагаме ви 60 слово-
форми, от които трябва да
се подчертаят вярно изписа-
ните. Целта е да се установи
доколко е овладян правописът
на думите, свързан с дей-
ствието на фонетичните
закони и графическото им
оформление.

Пишем ли правилно?
Развилняли, жестиколация,
ущърб, вестта, запгхтяни, фи-

лис, възгордели се, агро-лесо-
мелиоративен, мукавян, навре-
мено, непрозорлив, усмислям,
мъглижки, неизменност, над-
ценка, гарсонiera, щедростта,
по-рязки, ускорителът, кон-
трасно, кактус, крехак, женид-
ба, честитяли си, комфортно,
учасник, късноесени, стран-
ноприемница, захитрели, ка-
пилярът, адаптирвам, непупо-
лярна, численост, уформление,
песъкоутаителят, налудничъв,

капитулация, експедиционна,
анъхронизъм, многостенник,
къмто, щепсал, разболяли,
шамандура, благовонност,
фаталиска, народовластник,
музикалносценичен, трибун,
безжизненност, яздохме, пип-
нешком, фойерверк, гостна,
консолидация, блестяща, кве-
стор, кръщавка, лаборантка,
шовинизъм

Правилно изписаните думи

са: ущърб, вестта, възгордели
се, непрозорлив, мъглижки,
неизменност, надценка, гар-
сонiera, кактус, страннопри-
емница, захитрели, капилярът,
песъкоутаителят, капитулация,
експедиционна, многостенник,
къмто, шамандура, благовон-
ност, народовластник, трибун,
яздохме, пипнешком, фойер-
верк, гостна, консолидация,
квестор, кръщавка, лаборант-
ка, шовинизъм.

В хилядолетната история Бълга-
рия винаги е имала държава, но
винаги е била държава на духа. И
най-трайни, най-сигурни хранилища
на този неугасим народностен дух са
били книгите. Точно това определя
огромната им роля в историческата
съдба на народа.

ВЕЧНИТЕ КНИГИ
НА БЪЛГАРИЯ

Така условно наричам библиотеката,
която ще посочи ония произведения,
допринесли за народностното и на-
ционалното ни самочувствие, за из-
граждане на духовната ни култура,
станали олицетворение на българския
творчески гений.

Пейо
К. Яворов
ИЗБРАНО

В края на първата трета от новия век
на българската поезия Пейо Яворов
изрази най-пълно една висока нейна
традиция: неотделимото свързване
на личност и творчество. Нещо по-
вече – при него литература и живот
се разтваряха едни в други, форми-
раха се взаимно. Но творчеството му
щеше да остане само като драматично
свидетелство за мъчителните блуж-
дения на един дух, като документ за
едно трагическо частно битие, ако
Яворов като литературна и политиче-
ска личност не се вживяваше именно
в най-същностните проблеми на
българското общество и ако не беше
подчинил ритъма на своята съдба на
хода на българското историческо вре-
ме от 1895 до 1914 г. Така той създаде
творчество, което беше определено
от Гео Милев като “втора еманация на
расовия гений” (след Хр. Ботев), като
изява на “колективното всенародно
страдание на миналото”.

Увлеченията на Яворов по социално-
народническият идеал, възприемането
и художественото разгръщане на
Гоце-Делчевите идеи за националната
революция, трагико-героическите
усилия на раздвоения “Аз”, да по-
стигне художествено-метафизическо
познание – това бяха съответствия
на последователно актуални в живота
на българското общество проблеми,
социални стилове и роли. И отгук ди-
алектиката на общо и индивидуално е
нещо извънмерно важно при възприе-
мането на Яворовото творчество.

Една голяма книга, която би могла да
се нарече “Свобода или смърт”, си оста-
ва несбърна, неподредена от нейния
автор. Но тя е естествено подредена от
хронологията на неговите проявления
като революционен публицист, агита-
тор в Княжество България, четник и
войвода на ВМОРО, задграничен пред-
ставител на революционната органи-
зация за освобождението на българите
от Македония и Одринско. Тази книга
би включвала неговите “Хайдушки
песни”, гневните му статии против

спекулантите с революционното дело,
въдъхновените будителни революцион-
ни есета от списвания в планината хек-
тографски лист “Свобода или смърт”,
проникновената и всестранно научно
обхващаща личността и подвига на
Гоце Делчев, първа и най-добра и до-
сега биография на новия български
апостол, носталгически-романтичните
му четнически мемоари “Хайдуш-
ки копнения”, редовете от вестник
“Илинден” в памет на загиналите
революционни дейци и толкова други
огнени страници. Но тази многожан-
рова книга остана несбърна от своя
творец и затова всеки от нас я под-
режда в съзнанието си, за да изгради
за себе си облика на Яворов.

Но поетът ни остави една друга своя
книга – подредена, завършена и дори
редактирана. Това е също книга на
неговия живот, лирически синтез на
индивидуалното и обществено битие
– това е представителната книга “По-
дир сенките на облаците”. В своята по-
следователност дяловете ѝ изразяват
три стъпала в познанието му за света,
три облика на неговото съучастие в
историческата съдба на нацията.

В “Антология” Яворов е още “обе-
ктивният” изобразител на народното
страдание, надареният с фолклорно
въдъхновение певец. В “Безсънниците”
от втория дял е автобиографично сю-
жетирано интелегентското раздвоение
от въпросите, зададени от битието.
За едно стихотворение от третия дял
д-р Кръстев отбелязва: „Тук е цялата
история на живота му – разкрити са
най-дълбоките особености на неговата
творческа мисъл: онова безпощадно
разрушаване на всяка илюзия, всяко
фалшиво идеализиране на егоистич-
ните и тесногърди човешки действия
и помисли”. Да, наистина, колкото и да
ни е чуждо това днес, чрез тези твор-
би на Яворов българското общество
преживя мистиката на художествено-
артистичното съзнание, докосна се
до твореца – възплетен митологично
именно от Яворов.

Своята книга “Подир сенките на
облаците” Яворов ни завеща чрез
предсмъртните си думи с категорично
изразена авторска воля. Затова тя на-
мира място във всяка представителна
поредача от класически български
творби.

Фатална за поета се оказва връзката
му с Лора Каравелова, дъщеря на
държавника Петко Каравелов,
за която той се жени през 1912 г.
Запазената кореспонденция между
тях свидетелства за една бурна любов,
белязана от съмнения и страсти.
Трагичната развръзка започва на
29 ноември 1913 г., когато Лора се
самоубива, а Яворов прави опит да
я последва. Изстрелът в слепоочието
обаче само го ослепява. Съкрушен от
съдебния процес и от мълвата, която
го вини, че е убиец, на 29 октомври
1914 г. поетът взема голяма доза отрова
и се застрелва.

ПАМЕТ

110 години
от рождението на
Фани Попова-Мутафова

Фани Попова-Мутафова е дъщеря
на генерал Добри Попов (завършил
Военната академия в Турин, Италия)
и племенница на ген. Стефан Нерезо.
Първите си години прекарва в Италия,
завършва гимназия в София и учи
пиано в Мюнхенската консерватория.
Връщайки сев България, в периода 1925-
1927 година става член на литературния
кръг „Стрелец“. Омъжва се за Чавдар
Мутафов, известен архитект, писател и
критик.

Фани Попова-Мутафова дебютира с
разказ още през 1924 г. Първите ѝ книги
са посветени на мистичния подвиг на
майчинството и жената. Най-крупното
й творческо дело е четирилогията
“Асеновци”. Със своите над 35 книги,
издадени до 1944 г., тя се превръща в
най-популярната писателка у нас. За
нея видният поет и литературен критик
Кирил Христов пише: „Най-високият
върх, достигнат от българската жена,
който напълно я изравнява с мъжа. Този
шеметен връх се казва Фани Попова-
Мутафова. Нейните исторически
романи я поставят на нивото на
най-големите писатели в този жанр в
световната литература.”

По време на Втората световна
война Фани Попова се увлича по
фашистки идеи и пише публицистика,
възхваляваща царското семейство,
Адолф Хитлер и Бенито Мусолини.
Заради тази своя позиция след 1944
г. изпада в немилост, арестувана е и е
осъдена е от Народения съд на 7 години
затвор за „прогерманска дейност“ и
„великобългарски шовинизъм“. След
по-малко от година тя е помилвана и
излиза на свобода поради тежката астма,
от която боледува.

През 60-те години на XX век Фани
Попова-Мутафова е в известна степен
реабилитирана. Най-добрата ѝ книга -
„Последният Асеновец“, е преиздаден
след смъртта ѝ без поправки, а в периода
2007-2009 г. четирилогията ѝ „Асеновци“
излиза за пръв път след Втората световна
война с автентичния си текст.

Фани Попова-Мутафова умира на 9
юли 1977 г. в София.

ЕКО ПРЕВОДИ И ЛЕГАЛИЗАЦИЯ
- БГ документи за UK / Apostille /;
- Документи от UK за Р. България;
- Информация за документи;
- Възможна е доставка на адрес;
Гарантираме високо качество на ниски цени
+359 52 622 859 / +359 54 802 859
Email: eko_4vn@hotmail.com
Web site : www.eko4.com


ПРАЗНИЧНИ ТОРТИ
www.imaginationcakeshop.co.uk
Позвънете и изберете:
07915539560, 02075588909

СЕВЕРЕН ЛОНДОН

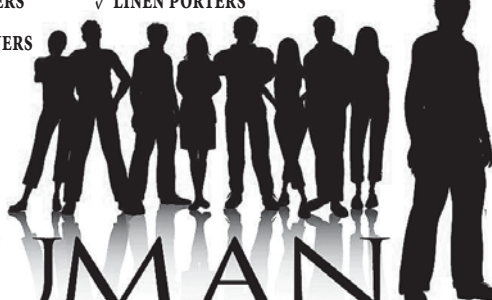
(245) Давам под наем двойна просторна стая в хубава къща след ремонт, в района на Palmers Green, стаята е подходяща за двойка или две момичета и за хора обичащи чистотата и домашния уют, наемът е £150 на седмица, с включени сметки, тел. 07533097543

(245) Двойна стая в района на Brent Cross (Northern line), в къща с градина, безплатен паркинг, удобен транспорт, в близост до магазини, банки, поща и Tesco 24 ч. Къщата е на 3 мин. от Brent Cross Tube Station, в спокоен и тих район, тел. 07588702803 (вечер)

(249) Давам квартири под наем на тихи и скромни момчета или на работещи мъже – непущачи, на 2 мин. от Turnpike Lane Station, в близост до голяма автогара и евтини магазини, спокойствие, чистота и ниски цени, тел. 07900031491

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(245) Давам единична стая

HUMAN ONE
Предлагаме работа:
✓ ROOM ATTENDANTS ✓ SUPERVISORS
✓ FLOOR PORTERS ✓ LINEN PORTERS
✓ NIGHT CLEANERS

HUMAN
26-27 Southampton Street, Garrick House, London, WC2E 7RS
моб.: 07921871098
тел.: 020 3130 4880
george@humanone.co.uk
www.humanone.co.uk

КОНСУЛТАЦИЯ и ПОМОЩ при:
➔ Наемане на жилища
➔ Покупко-продажба на имоти
➔ Проблеми с депозити
За всичко, свързано с имоти в Източен Лондон, обадете се на Люси: 07811963904

Fairpay Recruitment

набира следния персонал за работа:
• cleaners
• labourers
• handyman
• carpenters
• fixers
• electricians
• plasterers

За контакти:

07808192160

Кремена Гаврилова

за жена-непушач, на 5 мин. от Blackhorse Road Station, тел. 07927963755

(245) Двойна стая за момиче на 5 мин. пеша от Plaistow Station, в чиста и спокойна къща, £400 на месец с включени сметки, тел. 07912300837

(248) Давам двойна стая под наем за двойка или две момичета в Leyton, £75 на седмица на човек, с всички включени сметки. Стаята ще бъде свободна от 27 ноември, тел. 07930673391

(245) Дава се двойна стая в нова къща в Highams Park (North London) Къщата се намира в красивия квартал Highams Park, между Chigford и Walthamstow. Наблизо има магазини и банки, а само на 3 мин. пеша е гара Highams. На 10 мин. с автобус е Walthamstow

A company is seeking for a domestic appliance repair person with a good knowledge of electrical services, basic mechanical skills and technical education.
Tel. 07793942518

24 часа превоз на багаж до всички точки на UK на изгодни цени 07407307808, Ибо

и шопинг центъра. Къщата разполага с голям и светъл хол и модерна, изцяло оборудвана кухня, голяма баня и две тоалетни. Допълнителни екстри са централното отопление на газ, хладилник с фризер и съдомиялна. Обзавеждането е ново, навсякъде е чисто и приятно. Обстановката се допълва от собствена градина – също така спокойно и приятно място. Цена - £120 на седмица, с включени сметки, като само ток и газ се плащат допълнително. За повече информация се обадете на 07957294132

ЮЖЕН ЛОНДОН

(245) Давам двойна и единична стаи под наем в Южен Лондон, тел. 07832358820

(248) Давам под наем studio flat за двойка или сам човек – непущачи, близо до Grove Park Station (Югоизточен Лондон), £600 на месец, с включени сметки, тел. 07793069018

РАБОТА ТЪРСИ

(245) Търся работа в Южен Лондон (за предпочитане – в български семейства, защото не знам език) като детегледачка, както и работа за чистене на къщи, офиси и магазини (може и да е почасово или постоянно), жена на 50 години съм, с отличен опит в тези сфери, тел. 0899266543

(244) Българска медицинска сестра, на 53 г., с богат професионален опит, търси работа като детегледачка от новородени до големи деца, в българско или в рускоговорящо семейство в общините на Западен и Югозападен Лондон, тел. 07883872549

(244) Търся работа в Южен Лондон като детегледачка в български семейства, както и работа за почистване на офиси,

Професионална фризьорка и козметичка с дългогодишен стаж предлага:

дамско и мъжко подстригване, кичури и боядисване. Почистване на лице с ултразвук, дарсонвализация, йонофореза, гликоново / хиалуроново почистване, шоколадова терапия, ботолифт, околоочен контур, оформяне на вежди и лице с конец.
Тел. 07760533877

Българска Евангелска Църква - Лондон

Ви кани на редовните си Богослужения всяка Неделя от 15ч. на следния адрес:

1 Robinson Street
SW3 4AA, London

За контакти:

П-р Димитър Буюклиев 07735357919

Music leader - Борислав Михайлов 07973825741

Фирма за производство на изделия от мрамор и гранит ТЪРСИ РАБОТНИЦИ
с опит в тази област и документи за работа в UK като предлага много добро заплащане.
Моля, обаждайте се само ако отговаряте на горните условия.
Тел. 07786076193

къщи, български магазини и др. Не владее език и затова предпочитам да работя в български семейства, жена съм на 50 г., работя с препоръки от предишни семейства, където съм била, тел. 0899266543 и 07576001830

РАБОТА ПРЕДЛАГА

(246) Търсим чистачи на full/part-time, телефони за връзка: 02086420156, 07738819761, 07990521585

(245) Madigangill Ltd. предлага работа за всеки! Предлагаме работа за labourers, carpenters, scaffolders, plasterers, handyman, bricklayers, painters, cleaners. За повече информация се обадете на тел. 07785116780 или заповядайте в нашия офис, на адрес: 120 Moorgate, London, EC2M 6UR

(245) We are a cleaning agency seeking subcontractors, minimum 1 year experience, must have right to work in UK, email CV to: Kgteam.office@gmail.com

(245) Търся момче за поправка на бяла техника, техническо образование и добър английски. За повече информация, обадете се на тел. 07562790799

(245) Търся инициативен човек за съвместно сътрудничество и бизнес, тел. 07423312122

(244) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходимо е добро ниво на английски език и умения за комуникация. Ще ви бъде оказана помощ в подготвителния етап. Тел. за контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthy.com, www.myflpbiz.com/esuite/home/mariya

УРОЦИ И КУРСОВЕ

(245) Курсове по математика в района на White Chapel, за кандидатстване в елитно училище, тел. 0786750604

(245) IPAF курс за cherry picker & scissor lift 3A&3B - 200€, помагам и за издаването на документи за работа в метрото, тел. 07511547066, Тодор

(246) Индивидуални уроци по български език за чужденци

Козметични услуги в къщи, на ниски цени, английска диплома. Кола-маска, дълбоко почистване на лице, трайно боядисване и извиване на мигли и вежди, професионални продукти.
Тел. 07766763538, Силвия

ПРЕВОЗ на БАГАЖ ХОРА и АВТОМОБИЛИ
до цяла България
Цени по договаряне
Тел. 07429143403, 07778418036, ++359 877376819 (България)

Българско училище и изкуства БОЯНЪ МАГА – Лондон
Група “Родител и бебе” - 0 до 3 г,
Предучилищни групи - 3-4 г, 5-6 г
Класове от 1 до 12 клас
Всяка събота от 10.00 до 14.00 часа
Всяка неделя от 11.00 до 13.00 часа
Ваканционно училище: 31/10 - 2/11/12
Български език, изкуства, пеене.
фолклорни танци, театър, занаяти
Музикални инструменти: цигулка, пиано, китара, кларинет, акордеон
www.boyanmaga.org, Mob: 07919022006, Mayfair library, Marble Arch, London

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА
кани най-сърдечно всички наши сънародници на своите редовни богослужения и семинари
WEBSITE: WWW.BG4CHRIST.COM
Всеки петък от 19.00ч. и събота от 10.30 ч. на адрес: Trinity at Bowes Community Centre, Palmerston road, Wood green, London, N22 8RA
Телефон за връзка: 07796648834

ELISSEL Ltd.
Your corporate partner
• Payroll
• Vat Returns
• Company Accounts
Tel. 02075114737

Sunny Day Care
търси да назначи музикална детска учителка
ПИАНИСТКА
Тел. 07788766457

Търси се
англоговорящ сервитьор или сервитьорка за работа в Шотландия. Добро заплащане и осигуряване на жилище.
Тел. 07794631117

ДИПЛОМИРАН КИНЕЗИТЕРАПЕВТ
с богат опит предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста
Лечение на проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат като: плексити, радикулити, тендовагинити, дископатии, дискови хернии, възстановяване след бременност и след различни видове травми.
Тел. 07594231782 126 Faringford Road
Иван Иванов Stratford, London, E15 4DF

**КАФЕ
ОЛИМП**

**ТЪРСИ
ПЕВИЦА и
СЕРВИТЪОРКА**

07920827399

**Предлагам
мобилна помощ
при болки в ставите,
кръста, гърба и при
проблеми, свързани
с двигателно-
опорната система**

**Тел. 07553046923,
Красимир**

**ТАКСИ УСЛУГИ
В ЛОНДОН ОТ И ДО
ВСИЧКИ ЛЕТИЩА,
ЦЕНИ ПО ДОГОВАРАНЕ.**

**ТЕЛ. 07427575102,
СТЕФАН**

и деца на емигранти, Западен Лондон (W3, W4, W5 ... W13, TW), тел. 07746802164, Дани

САТЕЛИТНА ТЕЛЕВИЗИЯ

(257) Bulsatcom, Vivacom – доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия – доставка, монтаж и настройка, Freeview, FreeSat тел. 07835911937, Мариан

(268) Поставяне и настройка на сателитни приемници – Vivacom, Bulsatcom, TurkSat, BG Satellite (ITV partner), SKY, на изгодни цени - £30 за рамките на Лондон, извън района на града – цени по договаряне, тел. 07540137125, Иван

(252) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосроч-

на гаранция, тел. 07818413663, Юлиан

(245) Монтаж, инсталиране и поддръжка на дигитални приемници, моторизирани системи и обикновени сателити, тел. 07899917634, Жоро

КОМПЮТРИ И УЕБДИЗАЙН

(250) Уебдизайн, изработка и оптимизация на сайтове за търсачките. Изкачете вашия сайт на по-предни позиции в Google! За контакти и запитвания: 07414566291, www.pavelmateev.com

(245) Инсталиране на Windows XP, Vista, 7, Office, игри, почистване на вируси, инсталиране и обновяване на антивирусни програми, отстраняване на проблеми с хардуер, интернет и мрежи, посещения на място, в дома и офиса на клиента, безплатна доставка за цял Лондон, бързина, качество и ниски цени за българ-ри, тел. 020 8350 9443, 07979 326 088, Иван

(250) Компютърни услуги и инсталиране на Windows, компютърна диагностика

и поддръжка, софтуерно обновяване и премахване на вируси, инсталиране и

преинсталиране на цялостни системи Windows XP, 7 и 8, промяна на операционни системи Linux, Windows, програми по избор на клиента, създаване, диагностика и контрол на безжични мрежи Wi-Fi, routers, installation, repair.

За контакт: 07888676471, www.stratfordcomputers.co.uk

(245) Професионална изработка на интернет страници и гарантиран рейтинг в Google, www.kabadzhov.totalh.net, тел. 07508491799

(248) Laptopa Ltd. – Българската ИТ компания! Ремонт и

Евтин и уютен превоз!

ТРАНСПОРТ

до и от летищата
и всяка точка на UK

**07435830002,
Стоян**

Детска градина на

Leyton, Walthamstow!

Квалифицирани учители с опит в UK

- ➔ Целодневни грижи - 7.30 am - 6 pm
- ➔ Ofsted
- ➔ Удобен транспорт
- ➔ Достъпни цени

Тел. 02082 792 254, 07972 052 364

THE ALPHA COURSE

„ИМА ЛИ БОГ?“

„КАКЪВ Е МОЯТ ПРИЗИВ?“

„КАКЪВ Е СМИСЪЛЪТ НА ЖИВОТА?“

за контакти и записвания 07863 329687

КОМПЮТРИ

**Ремонт и поддръжка,
преинсталация,
почистване от вируси,
ускоряване на работа**

ниски цени

07412713245

Североизточен Лондон

MW MakeitWeb.co.uk

**Professional
web services**

MakeitWeb.co.uk

Български

стоматолог

в Източен Лондон

**123A South Street,
Romford,**

Essex, RM1 1NX

Тел. 01708 751 745

Монтаж и поддръжка

на сателитни приемници

**(Bulsatcom, Vivacom,
TurkSat, Sky)**

в рамките на Лондон - £30

извън Лондон -

по договаряне

Тел. 07540137125

ПОДГОТВЯМ

ДЕЦА ПО

МАТЕМАТИКА

СПЕЦИАЛНА

ПОДГОТОВКА

ЗА GCSE

Тел. 02085270212

Моб. 07796692522

ИЛЯН РУСЕВ

продажба на компютри, премахване на вируси, инсталиране на приложения, посещения по домове и офиси в цял Лондон, обслужване на безжичен и кабелен интернет, web design & development, 3 месечна гаранция за извършената услуга, цени и качество без конкуренция! Тел. 02084528900, 07533428642, www.laptopabg.com

(248) Уебдизайн студио Bubata.com предлага изработка на сайтове на най-изгодни цени, тел. 07533428642

ФРИЗЬОРСКИ И

КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

(245) Предлагам професионална кола маска по домовете, в цял Лондон, ниски цени и отстъпки за цяло тяло и третиране на повече от 2 зони, за контакти: 07718261123

(245) Фризьорски услуги, Brazilian treatment за изправяне и подхранване на къдрици коси, за повече информация, тел. 07841618483

(246) Предлагам професионален маникюр, педикюр и ноктопластика по домовете, тел. 07411332326, Миглена

(255) Всички видове фри-

БЪЛГАРСКИ НЕДЕЛНИ

УЧИЛИЩА
отварят врати в Sutton,
Surbiton и Colliers Wood.
Записваме ученици
за 2012-2013 година.

Осигурете място за детето си,
обадете ни се!

Набираме и учители - ако сте
ентузиастични и има какво да ни
предложите, свържете се с нас.
www.bgschoolzvanche.com
Тел. 07894142470,
01276932377

**Българска
детска градина
на Wood Green**

**Квалифицирани
учители,
достъпни цени**

Тел. 07809469532

зьорски услуги на разумни цени – на място и по домовете, тел. 07841618483, Дани

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

(246) Транспорт от и до всички летища, гари, автогари и други дестинации в Лондон и Великобритания, възможност за местене на багаж (без мебели), комфортен превоз, тел. 07427347126

(247) Пътувайте луксозно и комфортно, избягвайте от неудобството на градския транспорт. Организирам индивидуални транспортни услуги, трансфери и посещения от и до всички летища и хотели в Лондон. Предлагам трансфери до всички видове курорти и хотели, на територията на UK, тел. 07903814130, Иван

(245) Транспорт до всички летища, преместване на багаж (без мебели) с кола комби, транспортът покрива само територията на UK, тел. 07522879344

(245) Транспортни услуги до и от всички летища и други дестинации, преместване на багаж с лек автомобил и други превози, тел. 07875948069

(248) Доставка до България, личен багаж, колетни пратки, превоз на хора от UK до BG и обратно, за контакт: 02088088998, 07769657712

ТЪРСЯ

(247) Търся партньори за бизнес в България, имам голяма търговска сграда в Павел баня - 220 кв.м. и двор 1100 кв.м. Обектът отговаря на всички изисквания и е с право на строеж. Супер терен за успешен бизнес – търговия, внос на стоки и др., тел. 0899266543 и 07576001830

АВТОУСЛУГИ

(245) Професионален автомеханик извършва ремонт и диагностика на автомобили, тел. 07951854253

БГ ЗАКУСКА2

7 **Работи за вас**
ДНИ в седмицата

7 Wordsworth Parade
Green Lanes
N8 0SJ
(до кафе Plovdiv)

От понеделник до петък:
от 5.30 до 13.30 часа
Събота и неделя:
от 6.00 до 14.00 часа

ЗАПОВЯДАЙТЕ!

БГ Училище и Културно-информационен
Център „Черноризец Храбър“
С групи на Hampstead, Swiss Cottage,
Golders Green и Walthamstow

Записване: 15 септември от 14.30 до 16.30 часа на
78 Hampstead High Street, NW3 1RE, Room 2
Начало на учебната година: 22 септември

Моб: 078 1196 3971 тел/Fax: 020 8438 9840
Моб: 075 9190 5533 k.kaltcheva@yahoo.co.uk

(245) Автосервиз, бояджийски и тенекеджийски услуги, боядисване на коли и ванове, тел. 07799730079, Валери

СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ

(248) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX, Тел. 01708 751 745

(251) Д-р Мария Марчева – частен стоматолог, пародонтално лечение (на венците), спешно лечение и др., Югоизточен Лондон, DA7 5AH, тел. 07511254815, www.bulgarskizabolekar.co.uk

ЦЪРКВИ

(247) Българска църква „Утешителят“ кани българите в Stratford на редовните си служби всяка неделя от 18.30 часа в църквата „St John“ (E15 1NG), както и българите в Leytonstone – всяка събота от 18.00 часа, на адрес: Leytonstone High Road, Harrow Green (E13 1HP), тел. 07950347110

ЛЕКАРИ,

ЗДРАВНИ

УСЛУГИ

(251) Практикуващ български семеен лекар, извършва частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07791144002

(246) Доктор Василев, тел. 07792966069

(248) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния

апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов

(246) Фамилен терапевт - терапия при проблемни взаимоотношения, влошено физическо и психическо състояние, хранителни добавки за укрепване на здравето, подсилване на имунната система и красота, тел. 07534615946, e-mail: realityohara@gmail.com

(245) Кинезитерапевт-масажист предлага помощ при проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат, за 1 час – 30 паунда, за 45 мин. – 25 паунда, мобилен терапевт, тел. 07817630742, Петър Бекаров

kms
OFFERS WORK

for Room Attendants, Floor Supervisors, Housekeeping and F&B Staff (Waiters/Waitresses, Kitchen Porters) in 4* and 5* Hotels in London.

Pay rates from £6.08ph

For more information visit

www.kmsuk.net

If you wish to apply, please contact

us on **020 7821 1500**

(Mon-Fri, from 11am -4pm)

or send your CV to

svetlana@kmsuk.net and/or

nataliya@kmsuk.net

ДАВАМ ДВЕ ДВОЙНИ
СТАИ, на 2 мин. пеша от
Upton Park Station и
на 7-8 мин. от Stratford,
градина, интернет,
българска телевизия
тел. 07912891814
07912891813

Работно време:
Понеделник - Неделя
11 - 20h

Тел: 07803823393
email: lora0205@abv.bg

В българското училище
(до хранителен магазин
"Розова Долина")
15 German Road
Tottenham
London N17 0UR

„Лорет“
фризьорски салон

Българският салон в Лондон!

Ученичка на Стилист Капанов

Майстор на Френската Академия по Фризьорство

Носителка на международни награди по фризьорство

Работно време:
Понеделник - Неделя
11 - 20h

Тел: 07803823393
email: lora0205@abv.bg

В българското училище
(до хранителен магазин
"Розова Долина")
15 German Road
Tottenham
London N17 0UR

MXT Job Vacancy
SWIMMING SCHOOL

We are looking for swimming teachers with ASA Level 1-2 qualifications. Enthusiastic individuals are required to motivate, educate and encourage in our swimming school.

You will be required to teach at all levels of the ability and age spectrum, from parents and babies.

We offer a competitive salary, great benefits and excellent career development opportunities for talented and motivated individuals combined with significant training and opportunities to help further your career.

Apply for this job, call Mario now on:
T: 0044 (0)1903 532765
M: 0044 (0)7944 237614

www.mxtswimschool.com

Продавам българска отлежала гроздова ракия
£10 на литър
0777 873 7940

bubata .com
web development

УЕБ ДИЗАЙН

РЕМОНТ НА КОМПЮТРИ

3 месечна гаранция

ВИНАГИ ЗАПАЗВАМЕ ИНФОРМАЦИЯТА ВИ

www.laptopabg.com

ПОСЕЩЕНИЯ ПО ДОМОВЕ И ОФИСИ ПРОДАЖБА НА КОМПЮТРИ

07533428642 Laptopa LTD, 303 Winston House 2 Dollis Park, Finchley, N3 1HF **02070471917**

БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0885849667

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО

Ricco's

Кафе Ricco's
Едно любимо място за срещи на българите в Walthamstow

Заповядайте!

64 High Street Walthamstow London, E17

Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?

ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени! 07830235669
инструктор по кормуване

LEVENES Solicitors

Злополука на работното място или пътнотранспортно произшествие?
Не си знаете правата?
Безплатна консултация с квалифициран адвокат!
Потърсете ни!
e-mail: shabil@levenes.co.uk

Mob: **07769 144 022** Tel: **020 8826 1301**

CAFE BAR OLIMP

Жива Българска Музика
Българска Кухня
Безжичен Интернет

373 High Road - Tottenham - London - N17 6QN
Tel: 020 8801 7938 Mob: 07920 827399

ENGLISH COURSES

INTENSIVE: 15 or 30 hours
PART-TIME: 4 or 6 hours
LOW PRICES!
Conversation Classes, General and Business English, Academic IELTS

LINK SCHOOL
NORTHUMBERLAND HOUSE
POPE'S LANE, W5 4NG
02088327444
WWW.LINKSCHOOL.CO.UK

Ladybird Childcare
Вашата ЧАСТНА
ДЕТСКА ЗАБАВАЧНИЦА
в Източен Лондон

Квалифициран персонал
Богата индивидуална програма за всяко дете

Тел. **02084724509**
Моб. **07766565437**
myladybird@abv.bg
childcareladybird.com

www.cargobghome.com

Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно

Куриерски и карго услуги до всяка точка в България!

тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

Транспортни услуги и премествания
с ГОЛЯМ ВАН.

Цени по договаряне.
Тел. **07903661333**

Компютърен Сервиз
Преинсталиране, ремонти
Смяна на екрани, клавиатури
възстановяване на данни...

Тел. 07574493445
www.nicksolutions.co.uk

БЪЛГАРСКАТА УЛИЦА В UK
BGSTREET.CO.UK

НАМЕРИ ПРИЯТЕЛ НАБЛИЗО
КЪДЕ СИ?

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ само в UK до **1500 кг.**
Тел. **07983509453**

Какви са вашите възможности за получаване на:

- Child - Benefit
- Tax Credit
- Housing and Council
- Sure Start in Maternity
- Maternity Allowance
- Income Support

Safe Advice
тел. **02085555143**
на 1-ва страница

DONAS BUSINESS SOLUTIONS

РЕМОНТ НА КОМПЮТРИ
ИЗРАБОТКА НА УЕБСАЙТ

WINDOWS ИНСТАЛИРАНЕ
АНТИВИРУС И ЗАЩИТА
ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ДАННИ

GOOGLE ОПТИМИЗАЦИЯ
ДИЗАЙН И ПЕЧАТ
РЕКЛАМНИ МАТЕРИАЛИ

office@donas.co.uk
www.donas.co.uk

Bizniz Point, 44 Broadway, Stratford, London, E15 1XH
07888676471
07414566291

KLINIKA

Частна клиника в Лондон за Вас и Вашето семейство

Екип от специалисти в областите: педиатрия, гинекология, семейно лечение, проблеми с гърба и ставите и др.
Сканиране с ултразвук; MRI; рентген; тестове за различни видове алергии.

Лабораторни тестове на кръв и урина.

Ново 2D/3D/4D сканиране на бременност чрез ултразвук

265 Green Lanes
Palmer's Green, London
N13 4XE
(до метростанцията на Wood Green, Picadilly Line)

Тел. 079 8436 6224
Моб. 020 8144 5119

ЗАПОВЯДАЙТЕ
ВЪВ ВЪЗБОВНЕНИЯ
БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН в Кройдън (Южен Лондон)

Понеделник - Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа

102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 ail: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

БЪЛГАРСКА ДЕТСКА ГРАДИНА
в Enfield (Северен Лондон)
Регистриран Childminder. Цени по договаряне.
Тел. 07846370255 8 Layard Road Enfield EN1 4BB

Solid Wood Worktops
www.topworktops.co.uk
Тел. **0208 279 8585**

БГ ЗАКУСКА

7 Работи за вас ДНИ в седмицата

От понеделник до петък:
от 5.30 до 13.30 часа
Събота и неделя:
от 6.00 до 14.00 часа

10 Forest Road E17 6 JJ
(зад Blackhorse Road Station)

ЗАПОВЯДАЙТЕ!



Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността. Изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция!
07818413663, Юлиан
12 месеца гаранция

BULSATCOM, VIVACOM TV в Лондон
Доставка и монтаж, оригинални договори, гаранция.
Тел. 07835911937 Мариан

(246) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста – "секнат кръст", мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07903187649, **Денко Татарлиев**

(248) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарството – вашата храна, забравете за болките в ставите, разширените вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и т.н., тел. 07983143794

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(248) NCMA регистрирана детегледачка, опит, професионализъм, доверие и достъпни цени, тел. 07784376318

Маг Събина - член на асоциация „Феномени“.



Събира разделени двойки, помага при семейни и бизнес

проблеми, разваля всякакъв вид магии.

Работи от разстояние.

Доказано ясновидство.

Тел. ++359893862065,

++359887765179, ++35982593974

(245) Търся работа като детегледачка в Лондон, имам добри препоръки и опит в Англия, тел. 07428836722

(248) Целодневна детска градина Sunny Day Care (Stratford E15) – регистрирана в OFSTED – целодневна грижа за вашето дете, Breakfast & Afterschool club, квалифицирани учители, достъпни цени, удобно местоположение, тел. 02085030457, 07788766457

ПРОДАВАМ

(247) Продавам тютюн Camel (син и жълт) – 190 гр. и тютюн Marlboro – 140 гр., тел. 07424717718

(245) Продавам бизнес имот в Павел баня, работещ хранителен магазин, ресторант и двор, търговската площ е 220 кв. м., дворът е 1100 кв.м.и се намира между две главни улици, в близост до СПА комплексите на минаралните бани. Гарантиран е кредит на купувача. Имотът отговаря на всички изисквания за бизнес, сградата е голяма и масивна, цена 120 000 лева, тел. 0899266543, 07576001830

www.Dnes.co.uk

Рекламирайте в най-посещаваната българска онлайн медия в UK

www.facebook.com/dnes.co.uk

СЕРВИЗ НА КОМПЮТРИ ПО ДОМОВЕТЕ



PC ALCHEMIST

ИНСТАЛИРАНЕ НА УИНДОУС, ОФИС, АНТИВИРУСНИ, АНТИСПАМ И ДР.

ЗАГРЯВАЩИ, ЗАБИВАЩИ И НЕСТАТИРАЩИ,

СЧУПЕНИ ЕКРАНИ НА ЛАПТОПИ. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗВЪРШЕНАТА РАБОТА. БЕЗ ТАКСА ЗА ПОВИКВАНЕ, УДОБНО ЗА ВАС ВРЕМЕ.

НАМИРАМ СЕ В ЗАПАДЕН ЛОНДОН.

ТЕЛ. 02085812998 / 07766253455



ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за едногодишен абонамент: **£29 (26 броя)**

Цена за половингодишен абонамент: **£15 (13 броя)**

Име:

Адрес:

Телефон:

Абонамент за период:

Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес:

BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH

Чекът да бъде платим до **PA Events Ltd**

ТАЛОН

ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА

Име:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Рубрика:.....

Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за **£5.00** на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, Walthamstow London, E17 4JH

Чекът да бъде платим до **PA EVENTS LTD.**

Protecting your property has never been more important



AERIALS, SATELLITES, DIGITAL TV, CCTV TV MOUNTING

European satellite systems with thousands of channels to choose from.

same day installation service available, where possible

Mob: **07899 917634** or **07429 043587**



Открийте своята половинка, регистрирайте се безплатно в
www.eastdate.co.uk



Намерете приятели, любов или просто разгледайте интересни снимки.

тютюн Marlboro – 140 гр., тел. 07424717718

(245) Продавам бизнес имот в Павел баня, работещ хранителен магазин, ресторант и двор, търговската площ е 220 кв. м., дворът е 1100 кв.м.и се намира между две главни улици, в близост до СПА комплексите на минаралните бани. Гарантиран е кредит на купувача. Имотът отговаря на всички изисквания за бизнес, сградата е голяма и масивна, цена 120 000 лева, тел. 0899266543, 07576001830

(246) Продавам етаж от къща в Пловдив (кв. Смирненски) между студентските обществения и Младешкия хълм, 115 кв. м., таван 88 кв.м. и двор 167 кв.м., цена – 55 000 евро, тел. 07912883580

УСЛУГИ

(245) Самозапелващи се PVC надписи и лога за вашия бизнес-ван или автомобил, на ниски цени, **www.vinyl-signs.co.uk**, тел. 07508491799

(246) Пръскам за дървеници, тел. 07769218796

(245) Изработване на винилови знаци и надписи за ванове и витрини, рекламно облепване, тел. 07508491799, **www.vinyl-signs.co.uk**

(245) Предлагам неповторими изживявания. Обичате секса и забавленията? Обадете ми се, тел. 07774992092

(245) Електротехнически услуги в Лондон, бързо и ефективно локализиране и отстраняване на повреди, инспектиране и тестване на електрически системи, поправка, сервиз и окабеляване, инсталация и поддръжка, изграждане на цялостни електрически инсталации, поправка на електрически мрежи и сектор, тел. 078 8626 6689

ЗАПОЗНАНСТВА

Младеш на 26 години, висок, строен, желае да се запознае със жена, която да оцени човека до себе си и да има поглед за съвместното им съжителство в Лондон, тел. 07427667450

Младеш на 56 г., строен и симпатичен, с възможности,

Търсим секси момичета за голяма и оживена турска сауна.

Възраст – от 19 до 40 години
тел. 07448012756, Айша



Редовен превоз от Англия и Шотландия до България и обратно. Сигурност и коректност.

0.70 р. / 1 кг.

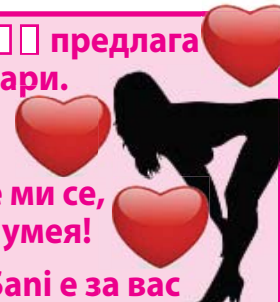


07746471629, Емпреса Мейл Лтд



DVAMA.CO.UK
Запознанства за българи в Лондон и в UK

Екзотичната Sani предлага секси игри на мъже с пари. Елате при мен и ще останете доволни. Обичам секса, обадете ми се, за да ви покажа как го умея!
Тел. 07818673093 и ... Sani е за вас



си търси сериозна приятелка, до 48 г., хобита – тенис, колоездене, туризъм, цел – съвместен живот, тел. 07915642665

Мъж на около 50-те, коректен, живеещ и работещ в Лондон от 8 г., обичащ природата, кулинарията и домашния уют, желае запознанство с дама (43 до 46 години) за сериозна връзка, тел. 07774858122

Търся си другарка до 45 годишна възраст, 07825710699

30 years old Bulgarian looking for serious friendship with a woman, between 18 and 40 years, tel. 07831081449

Честен и романтичен британец, неженен, християнин, живее в Лондон, няма деца. Бих искал да се срещна с приятна дама, с цел - истински взаимоотношения и брак. Имам хубава къща и добра работа (преподавател съм по ESOL в колеж), предлагам настаняване и помощ за вашия английски език. Очаквам само сериозни отговори, благодаря. londonmmx@hotmail.co.uk, тел. 07743929144

Ескортна агенция спешно набира красиви момичета между 18 и 35 г., за работа на full-time или part-time
Тел. 07427120277



МАЛКИ ОБЯВИ ВЪВ ВЕСТНИК БГ БЕН

Изпратете SMS на 81616

(£1.50 стандартна такса за 1 изпратено съобщение до 160 символа. Услугата не важи за клиенти на 3 Mobile. Винаги започвайте съобщението си с bgben, последвано от номера на секцията, в която желаете обявата да бъде публикувана. Номера секции: 01 - Съквартиранти; 02 - Квартити 03 - Автомобили; 04 - Услуги; 05 - Разни; 06 - Работа предлага; 07 - Работа търси. Пример: bgben 02 dawam dwojna staq pod naem..... bgben 04 predlagam transportni uslugi....)

Всеки изпратен SMS или гласово съобщение важи само за един брой. Ако желаете обявата Ви да бъде публикувана в 4 броя, моля изпратете чек на стойност £5 на адреса на редакцията заедно с текста на Вашата обява. Краен срок за приемане на обявите за текущата седмица е вторник до края на работния ден.

Алтернативно, оставете съобщение с текста на Вашата обява на

0907 704 4136

(£1.50/мин независимо от оператора)



Официалната юфка на Манчестър Юнайтед

Пол Кембъл, The Guardian

В последната версия на прочутата си книга «Славната игра» («The Glory Game») Хънтър Дейвис анализира по какъв начин футболът се е променил от първото издание, публикувано през 1972 г. «Вероятно най-голямата промяна са всички тези пари, които влязоха във футбола», пише авторът. «През 1972 годишният бюджет на Тотнъм беше 500 000 паунда. Те, разбира се, тогава не използваха такива вулгарни неща като реклами по стадиона и в програмата за мача. Нито пък Арсенал правеше така. Топ клубовете, горди със своя имидж, не се занимаваха с такива работи. А да носят името на някакъв спонсор на фланелката си... Самата идея звучеше налудничаво!»

По това време ръководството на Спърс начело с президента Сидни Уейл не си и помисля да «цапа» име-

то на клуба или стадиона си с някакви спонсори. 40 години по-късно Тотнъм рекламира «Инвестек» - «банка на изтъкнати специалисти в управлението на активи», върху прочутата бяла фланелка и предлага на привържениците си брандирана с клубното лого кредитна карта.

Тези дейности на «шпорите», естествено, не са никакво изключение в света на елитния спорт. Местните съперници Арсенал се преместиха от легендарния стадион «Хайбъри» на «Емирейтс», за да увеличат приходите си. Арсенал също има дълъг списък от бизнес партньори като например нигерийската безалкохолна напитка «Malta Guinness Low Sugar», заради която бе записано нелепото видео, в което Бакари Сания, Пер Мертезакер и Лукас Подолски играят аеробика (вижте вдясно).

Миналата седмица Нюкасъл подписа четиригоди-



шен спонсорски договор с компанията за бързи кредити с висока лихва «Уонга». Въпреки протестите на фенове и на народни представители от града управляващият директор на Нюкасъл - Дерек Ламбиас, бе изключително доволен от сделката... «Винаги искам най-високата цена, а те искаха най-ниската. Така стигнахме до добра сделка. Това означава, че ще можем

да вземем още един играч в отбора», обясни той.

И има логика в това, което казва Ламбиас, тъй като Нюкасъл ще печели по 8 милиона паунда на година от този контракт. Без него «свраките» биха имали огромни проблеми да се противопоставят на грандовете като Манчестър Юнайтед, който, например, има официален автомобилен партньор в лицето на Шевролет, а мар-

ката «Мами» е официалната юфка на клуба за Азия, Океания и Близкия изток.

Докато разходите на «червените дяволи» се увеличиха с купуването на клуба от американската фамилия Глейзър, търговската активност също се разрасна много, за да донесе значително увеличение на приходите. Така Уейн Рууни, Райън Гигс и Патрис Евра участваха в рекламата на виното «Касиеро дел Диабло» (вижте вдясно), а отново Рууни, плюс още пет от звездите на отбора, изиграха комични роли в клипче, посветено на инструкциите за сигурност в Турските авиолинии (също вдясно).

И освен че раздават наляво и надясно емблемата и името си, водещите футболни клубове го поставят сами на какви ли не абсурдни стоки. Ако футболистите на Нюкасъл можеха да играят със същия размах, с който творят хората в маркетинговия отдел, те може би

нямаше да се нуждаят от спонсорството на «Уонга», съдейки по този костюм на супергерой.

Ще бъде нечестно обаче да се присмиваме само на «черно-белите», тъй като Ливърпул продава тривки за баня, Челси - розови екипчета за бебета-момиченца, а Барселона потвърждава своя слоган «повече от клуб», предлагайки на привържениците си брандирани каишки за техните домашни любимци.

Няма никакви признаци, че бруталната комерсиализация на спорта ще спре, но докде повече могат да стигнат футболните клубове след «официалната юфка»?

А вие на какво мнение сте - като Ламбиас, който вижда в спонсорския договор възможността да се купи още един играч, или като президента на Тотнъм от 70-те, който смяташе, че клубът му само би се излагал, преследвайки такива бизнес възможности?

**За 5 години
се сринахме с 12 места
в ранглистата
на УЕФА, отборите ни
ще започват от
най-ниското стъпало...**
Екип на в-к. «Тема Спорт»

Ако европейският клубен футбол има дъно, то България го удря съвсем буквално. Шумното пропадане на клубовете през последните сезони срина акциите ни до санитарния минимум. Резултатът е закономерен - каквото бе останало от коефициента, се изпари. Беше изядено, изпито и профукано по тежките маси на Боби и ко, танцуващи върху гроба на родния футбол. И последните капки от доскоро тлъстия актив вече са изцедени. Нито клубният, нито националният коефициент могат да осигурят леки съперници при жребия. Страшното е, че от следващото лято българите ще попадат там, където всъщност

Българският футбол – обратно в първи клас

няма тежки съперници. Всички са в категорията „географски открития“, каквито са и нашите отбори. Седем години, след като 3 наши клуба вкупом влязоха в групите на Купата на УЕФА, в Европа вече е голям срам да бъдеш елиминиран от български представител. А точно 7 години минаха от началото на управлението на Михайлов...

И точно 7 години изтекоха, от както ЦСКА, Литекс и Локо София за последно стартираха от 1-ви квалификационен кръг в Купата на УЕФА. През 2013 г. два от отборите ни в турнира (сега Лига Европа) ще се пуснат с най-слабите, само носителят на Купата на България ще си спести тоталното унижение и ще започне от 2-ри кръг. Разликата е, че през споменатия сезон 2006/07 предварителните кръгове бяха само два, а сега са цели четири. Т.е., за да изпълнят „обичайните“ си цели – влизане в каквито и да било групи, родните евробойци ще трябва да изиграят по 8 мача и да отстранят

по 4 съперника. Да припомним, че това лято всички накуп не успяха да преодолеят нито един...

Ранглистата на УЕФА е болничният картон на футбола във всяка държава. В българския пише, че играта у нас е на смъртно легло. През 2007 г. страната ни бе на 16-о място в ранглистата с коефициент 24.582, в момента сме 28-ми, с почти двойно по-нисък актив (14.250). Пропадане с цели 12 позиции. От 53-те членки на УЕФА само Румъния има по-голям отрицателен марж в последните 5 години (15 места надолу). Трябва да се има предвид, че северната ни съседка падна от много по-високо (от 7-мо до 22-ро място) и по-важното – разпиля си коефициента заради големия брой участници в евротурнирите – в един момент цели 6. Румънският футбол обаче върви към ренесанс и прогнозите са през 2014 г. да се изкачи до 17-а позиция.

България е без изгледи да отлепи от 28-ото място. Евроучастниците ни са обречени дълго да се пръжат

в летните жеги срещу лимонади като Сараево и Мура. Който и да е шампионът – чака го заточение във 2-ри кръг на Шампионската лига, който реално се явява 1-ви, тъй като номиналният изпълнява ролята на предварителна пресявка за джуджетата от Сан Марино и Андора. В Лига Европа перспективите са същите – потене още на първото стъпало за всички без носителя на Купата на България. А ако се сринем още малко в ранглистата, и той ще отиде в „преизподнята“.

Не бе толкова далече времето, когато Левски и ЦСКА нямаха работа в квалификациите. През 2010 г. червените се полигавиха с Клифтънвил и ТНС, за да играят в групите на Лига Европа. Със сигурност най-лесният жребий за всички времена в турнира. Същия сезон сините „геройчно“ свалиха няколко шведски скалпа, за да добутат до Коледа в Европа. Година по-късно ЦСКА аристократично се пусна чак в четвърти кръг, но Радукановите умения не стигнаха за отстраняването на румънския колос Ся-

уа. През 2009 г. Литекс също уцели джакпота с включване чак на последното стъпало преди групите, но тракторът от Беларус прегazi амбициите на Мъри Стойлов.

Тези времена безвъзвратно отминаха. Кирил Домусчиев скубеше коси какъв златен шанс бил пропилян срещу Динамо Загреб. Чиста демагогия, тъй като Лудогорец го чакаха още два не по-леки съперници преди групите в Шампионската лига. Благодетелят на Разград, а и всички мастити футболни босове, трябва да свикне с мисълта за българското отсъствие дори в късните квалификации, да не говорим за групите. Отпаденията във втори кръг вече няма да са инцидент, а нещо резонно за родните клубове. Естествената ни среда болезнено се промени. Обкръжението в ранглистата вече няма да е Швейцария, Белгия, Турция, Гърция, Хърватска, Шотландия или Полша, а това, което е в момента – Словения, Грузия, Финландия, Азербайджан, Босна... И там си ни е мястото.

TSDI ПРЕДЛАГА РАБОТА ЗА ПРОФЕСИОНАЛНИ КУРИЕРИ В ЛОНДОН, СРЕЩУ ДОБРО ЗАПЛАЩАНЕ

ИЗИСКВАНИЯ: Public Liability Insurance, Courier Insurance, UK driving license, личен ван

Интервю на английски език

ЗА КОНТАКТИ:
(mob) 07880611250
tsvetomir.abramovich@gmail.com

Спаси Живот

Присъединете се към българската база данни за стволони клетки и спасете живот. Донацията е напълно безопасна за вас процедура.

www.spasi-zhivot.org

В България има само 500 регистрирани донори, докато Хърватия с 4.5 милиона жители има 17,300. Един хърватин нуждаещ се от съвместими стволони клетки за трансплантация има много по голяма вероятност да си намери животоспасяващ донор.

Страницата подготви: Явор Пиргов

Акция „Сами - Лондон“

САМУЕЛА е на 2 години, родена с диагнози: Спина бифида с долна параплегия и Хидроцефалия. Неподвижна е от кръста надолу и няма чувствителност. Въпреки песимистичните прогнози родителите ѝ не се отказват и вярват, че състоянието ѝ може да се подобри. Досега са направени две операции. Извършва се ежедневна рехабилитация, физиотерапия, иглотерапия и др., което изисква много средства. Всеки, който желае да помогне за лечението, може да направи това по банков път:

Procredit Bank
Samuela Emanuil Kurian
BIC / PRCCBGSF
IBAN: BG56PRCB92302433738019



Из Самоводската чаршия

**Интервю на
Здравка Вladoва – Момчева
с Даниел Панов,
кмет на старата столица**

Какви са шансовете на Велико Търново в надпреварата за културна столица на Европа?

- Една от най-големите мотивации за нашите надежди е фактът, че изключително рядко се случва за европейска столица на културата да бъде избран действащ столичен град на дадена държава. Идеята е чрез този проект да се подпомогне развитието на други градове. В България до този момент кандидатстват около 7-8 градове – Бургас, Пловдив, Русе, Варна, София, В. Търново, Кюстендил и други. Разбира се, всички те имат право да се представят със своя специфичен облик, но ние, великотърновци, вярваме, че имаме най-голям шанс да спечелим в тази конкуренция, тъй като нашият град има какво да покаже на света. Вече е създадена комисия от тринадесет души (седем членове от различни европейски страни и шест от България), които в началото на 2013 г. ще бъдат обучени в Брюксел относно критериите, по които трябва да бъде избран даден град, за да послужи титлата „културна столица на Европа“. Някои от изискванията са да има история, визия, културни събития, мащабни фестивални прояви и прочие.

Каква програма ще предложите на представителите на международната комисия, която ще посети Велико Търново, за да се впечатлят нейните членове най-силно от този град?

В нашата стратегия е наблегнато изключително много на културния живот – пленери, изложби, концерти. Лично моя идея е честването на Деня на независимостта, който по традиция се отбелязва във В. Търново, да бъде пренесен като празник и в други градове в региона, като всеки кмет реши по какъв начин да открий тази дата: заря, военна проверка, хепънинг за гражданите, литературни вечери или изобщо събития, които да подкрепят отбелязването на този празник. Така нашият град стана инициатор на един раздвижен културен живот в района, свързан с тази важна за старата столица и България дата.

Друга моя идея бе да се включат Търново и градовете от региона в отбелязването на 100-годишнината от Балканската

Велико Търново – европейска столица на културата



Снимка: Красимир Момчев

война. Честванията за страната започнаха на 5 октомври в Благоевград, а ние ще се включим в инициативата в края на месеца, 30 октомври. На тази дата по исторически данни е отбелязван празникът на гарнизона на Велико Търново. Във връзка с това нашата община се зае с реставрацията на всички войнишки паметници в региона, дори и в малките села. За целта сме заделили средства в бюджетите на града ни и прилежащите към него населени места. Започнахме почистване и обновяване на паметника „Майка България“ – монумент от национално значение за страната ни. Вече сме готови с позлатяването на короната, която много скоро ще бъде поставена на главата на величествената статуя – така ще се възвърне оригиналната авторска идея на паметника за радост на великотърновци и гостите на града. Тези две мащабни инициативи формират началото на нашата дейност по спечелване правото на Велико Търново да носи титлата „Европейска столица на културата“.

Духовните и материални паметници от миналото на града ни правят неимоверно впечатление на чужденците, а и на нас, българите, които живеем извън страната. Дали се разбира и оценява у нас значението на това богатство?

До с ко р о н ямаше разработени програми и субсидии за разкопки и реставрационни работи. Сега, за наша радост, вече има такива проекти. Един от тях е с норвежкото посолство, с което имаме



Снимки: Ростислав Грънчаров

намерение да подадем няколко обекта за реставрация. Един от тях е банята на цар Иван Шишман, наскоро открита в квартал „Асенов“ в нашия град, точно между църквата „Велика Лавра – Свети четиридесет мъченици“ и църквата „Св. св. Петър и Павел“. Държавата ни отпуска средства за продължим и с археологическите разкопки на хълм „Трапезица“. Така че вече имаме два реализирани проекта във връзка с туристически атракции и паметници на културата от национално значение. Посетителите на „Трапезица“ ще имат достъп до вече построения информационнотуристически център, в който е експонирано всичко, намерено като археология. Ще бъдат възстановени и пътеките, които отвеждат до центъра на крепостта, със съответното художествено осветление. Приключи обновлението на площад „Цар Иван Асен Втори“ пред „Царевец“, откъдето туристите имат осигурен и модерен достъп до хълма. Под стъкло сме оставили да се виждат част от оригиналните средновековни плочи, формирали настилката пред крепостта, по която са вървели търновските царе и боляри. Успешно се осъществи и цялостният ремонт на Владишкия мост – любимо място за разходка на съгражданите ни в миналото и днес, както и на църквата „Свети Иван Рилски“ в подножието на „Царевец“. В момента се строи мултимедиен център „Втора Българска държа-

ва“, който, подобно на Музея на възънните фигури в Лондон, ще представя скулптури на наши царе и боляри, облечени в характерните за епохите им костюми. До момента има изработени 18 фигури, които ще бъдат разположени в типична средновековна атмосфера. По европейски проект на стойност 500 000 лева продължава и ежегодното издание на културната инициатива „Сцена на вековете“, провеждаща се в естествения декор на старопрестолия Царевец, която привлича много зрители от България и света. Там гастролният оперни и балетни трупи, изнасят се концерти и други мащабни културни продукции. За онези от търновските граждани, които не са успели да посетят „Сцена на вековете“, изнасяме видеоекрани в градските паркове, където безплатно могат да се насладят на вече представяни на Царевец постановки. Трябва да кажа, че това начинание предизвиква огромен обществен интерес.

Велико Търново е и студентски град. Как интегрирате младите хора в културния живот на старата столица?

Опитваме се да създаваме работни места за младите хора в културните инициативи на Търново. Например в „Сцена на вековете“ предлагаме места за статисти в продукциите на фестивала, в които участват доста студенти, на които се заплаща. Имам и много доброволци, които активно се включват в

по-динамични темпове, което ме обнадеждава, че обновлението на града ни и неговата кандидатура за европейска столица на културата ще бъдат подготвени навреме за това престижно предизвикателство.

Работих 10 години в областта на туризма и отдадох много от себе си, затова гледам на Велико Търново като на една изключително перспективна туристическа дестинация, чрез която да се предложи на обществото и чуждестранните гости максималното от всичко – история, култура, археология, съвременни удобства и модерни атракции. Използват се и даденостите на селата около града като фолклор, традиции, обичаи, защото те надграждат допълнително туристическия пакет на Велико Търново. Не бива да забравяме и новите квартали на града. Аз настоявам да се работи не от центъра към кварталите, а от кварталите към центъра. Така с моя екип сме започнали да осъществяваме тази схема: създаваме детски площадки, малки, чисти улици, които ремонтираме и озеленихме, осветление, което възстановихме, така че да могат кварталите да усетят духа на Велико Търново, да имат самочувствието, че принадлежат към старата българска столица.

Вярвам, че не само с пари, но и с находчивост, комуникация и постоянство може да се постигне много за бъдещето на този невероятен град. Работя упорито за това и се справям успешно заедно с моите колеги и всички великотърновци. Ние искаме да се поздравим с избирането на Велико Търново за европейска столица на културата, защото той е достоен за този престиж с всичко, което може да предложи на гражданите и гостите си.

На националния преглед-конкурс „Общините за развитието на туризма“, организиран със съдействието на Министерство на икономиката, енергетиката и туризма, кметът на Велико Търново, Даниел Панов, получи престижната награда за принос в развитието на туризма.

Иновациите, туристическите атракции, авторитетът и високото качество на туристическия продукт, който предлага дестинацията „Регион Велико Търново“, поставиха старата столица на първото място за висококачествен културен туризъм.



„Звук и светлина“ в Търново

Юлия Ташева

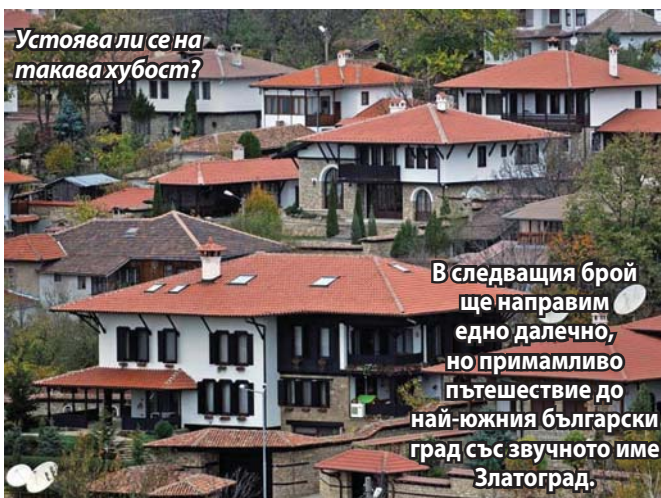
„Завиждам ти, че остана да живееш в България“, ми каза на раздяла моя приятелка, която изпращах на Софийското летище. След миг-два млъчание, полуусмивката, продължи: - Какво ли не бих дала за още няколко дни из Стара планина, Родопите, Пирин... Погледна ме, стисна до болка ръката ми и с бързи крачки се запъти към самолета. Аз, останах сама в пространството на терминала, се замислих върху думите, изречени с болка и тъга. За кой ли път възторгът, проявен отвън, „отваря“ очите ни за прелестите на собствената ни страна. През последните години по време на пътуванията ми из България, а и заради приятелите, идващи си през почивките в родината, откривам все повече невероятни места. И ако днес често чуваме думите стрес, мръсен въздух, некачествена храна и много килограми, знам, че има много добро алтернативно лекарство. Това са всички онези селища и къщи, забравени сякаш от бога, които предприемчиви българи успяха да „осиновят“ и да превърнат в неустоими и силно привлекателни места.

Ако някой може да си позволи да гледа търновските боляри от високо, това са хората в Арбанаси. Този факт се споменава къде на шега, къде на истина от жителите на архитектурния резерват - едно от най-живописните български места.

Арбанаси е разположено на 400 м надморска височина само на 4 км от старопрестолния град и на 190 км североизточно от Пловдив. Селището отдавна има имидж на доста скъпо за простосмъртните място, в което могат да отсядат само хора с тежки кесии. Това обаче съвсем не изчерпва облика на Арбанаси. По-скоро си мисля, че това е място, което всеки българин трябва да посети, за да се наслади на невероятните гледки, откриващи се към втората българска столица Търново и средновековните български крепости Царевец и Трапезица. Оказа се, че цените за нощувка тук не са непосилно високи, но затова пък споменът от пребиваването в някоя от каменните средновековни и възрожденски къщи остава за цял живот. Тук е мястото да добавим, че когато още не сме имали „царство и господарство“, по думите на летописеца Паисий, Арбанаси е имало славата на едно от най-важните селища в цяла Мизия със съхранената си красота, история и вековни традиции.

От незапомнени времена от тук минават чужди и наши пътешественици, изследователи, хора на изкуството, художници и иконописци, които обикалят с нескрит интерес храмовете, одаите и дворовете на прочутите с хубостта си Констанцалиева и Хаджилиева къща. Арбанаси е място, откъдето може да се посетят многобройни манастири, черкви и параклиси, съхранили в себе си духа на средновековието, обединени под наименованието Търновската Света гора.

Селището съществува от времето на Втората българска държава като лятна резиденция на българските царе и боляри. След победата на Иван Асен II при Клокотница Арбанашката земя (става дума за земите на днешна Албания) се присъединява към България. Преселниците от новите територии, както и множество боляри от западните



Устоява ли се на такава хубост?

В следващия брой ще направим едно далечно, но привлекателно пътешествие до най-южния български град със звучното име Златоград.

краища, бързо се придвижват към столицата Царевград Търнов. Така в продължение на десетки години те станали не само основатели, но и кръстници на новообразуваното българско селище. Още е жива легендата, че именно тук се е намирал монетният двор на някогашното българско царство. Гостите на Арбанаси със сигурност ще чуят много предания и легенди за несметни богатства, заровени някъде тук, търпеливо очакващи щастливия си откривател.

След падането на Втората българска държава под османска власт (1396 г.) Търново, макар и за кратко време, е имал ролята на „Трети Рим“ за християнския свят. Още в края на XV столетие, примамени от богатата и тучна зеленина, тук дошли търговци на едър рогат добитък, предимно от Костурско (Егейска Македония), Корча и Епир (днешна Албания). Със султански ферман Сюлейман I Законодател през 1538 г. дарил село Арбанаси на своя зет Рустем паша - велик везир в империята. Той, от своя страна, разпоредил местните жители да охраняват зорко прохода (днес това е пътят Търново-Горна Оряховица) от разбойници. Като награда везирът освободил местните жители от тежките данъци на султана. Нещо повече - за заслуги към властта някои от християните придобили равни права наред с мюсюлманите. Тази немалка привилегия съществено спомогнала за превръщането на Арбанаси в голямо и заможено селище, с добре развити занаяти като златарство, медникарство, ковачество, отглеждала се дори и копринена буба. Жителите развили и международна търговия и десетилетия наред поддържали тесни връзки с Италия, Австро-Унгария, Русия, Влашко, дори и с Индия. Местните търговци предлагали предимно кожи, добитък, мляко, бакър, сапун.

Немалка роля за успешното развитие на българското селище е изиграла и църквата. Документи от старото време сочат, че още през 1779 г. тук било открито първото в българските земи гръцко училище. Натрупаното материално и духовно богатство бързо превърнало Арбанаси в средище на християнската култура на Балканите. За някогашния болярски блясък и просперитет днес ни напомнят повече от 100 запазени в оригиналния си вид жилищни и култови сгради. Един бърз поглед върху тях подсказва, че в архитектурата на къщите се смесват елементи от стила на различни етноси - затова днес се говори за „арбанашката къща“ със специфична атмосфера и значение. Тя е израз и отражение на бързото стопанско развитие на селището от края на XVI и началото на XVII век, когато в

Арбанаси вече имало около 900 големи къщи с вътрешно пространство от около 200-250 кв. м. Арбанашките къщи и днес са масивни, каменни, а дворовете им са обградени с дебели, високи каменни дувари. Външните порти са доста впечатлителни, изработени от масивно дърво, предимно бряст или дъб.

Една от най-забележителните е Хаджилиевата къща, известна още като Царската. В нея са отседвали цар Фердинанд и цар Борис III, когато са идвали на обиколка из Търновския край. „Защо да не се почувствам и аз като цар, рекох си наум, и смело пристъпих прага на величествената къща. Изключителната дърворезба по таваните и прозорците, както и уникалната украса по стените не ме оставиха равнодушна. Същото чувство на гордост от запазените уникални архитектурни образци усетих и когато се потопих в атмосферата на Констанцалиевата къща. Луксът, в който са живели някога нейните обитатели, и днес продължава да удивлява - подредбата й илюстрира бита на някогашния заможен и достолепен българин. Приземният етаж е изграден изцяло от камък - тук е било жилището на пазача, стаите за прислугата, мазетата, складовите помещения, конюшната, скривалището, главното и всекидневно стълбище, както и отделното стълбище, свързващо скривалището с етаж. Главният ход е защитен със здрава обкована врата. На втория етаж помещенията са групирани в официални (те се състоят от салон - хает, дневна - одаия и

Ако искате да се почувствате като цар, елате в Арбанаси

столова), спални и сервизни помещения. Не е случайно и това, че в най-закътаната част на етаж се намира стаята на родилката и нейното дете. Въпреки че помещенията са големи и доста просторни, подредбата в тях създава чувство на топлина и интимност, на домашен уют, с който не ти се иска да се разделиш. Безспорно стопанинът на Констанцалиевата къща е бил човек с висока за времето си култура и с много творчески дух. Един наглед незначителен елемент предизвика у мен немалко гордост и почуда: в тази средновековна къща имаше вътрешна тоалетна, една от най-старите у нас. Този факт на фона на днешната цивилизация едва ли може да впечатли който и да е от нас. Защо ли точно сега в главата ми нахлуха мислите, че членовете на кралския френски двор по същото това време (XVII и XVIII в.) са използвали порцеланови гърнета за физиологичните си нужди? Сравнението в наша полза вля в жилите ми весели нотки на гордост от артефакта на славното ми минало.

Не по-малко интересни за посещение и възхита са Кандиларовата, Хаджикостовата, Чамуровата къща, както и родната къща на Иларион Драгостинов. Ценни архитектурни забележителности са и няколко типични за Арбанаси чешми - Пазарската, Коконската и др. В болярското селище Арбанаси се намира и храмът „Рождество Христово“ - най-старият и добре запазен, издигнат още през XV в. върху осно-

вите на друг, по-стар християнски храм. Тук наред с иконите в стенописите ще забележите и битови сцени, както и образите на 12 гръцки поети и философи, между които Омир, Аристотел, Платон. Счита се, че другата църква - „Св. Архангел Михаил и Гавраил“, е издигната през XVI в. върху руините на значим средновековен храм, вероятно някогашен епископски център.

Днес в Арбанаси живеят около 1000 „боляри“, а гостите на селището имат възможност да избират измежду 30-те хотела, тъй като нито един не прилича на

останалите по бит и хубост. Уникалните паметници от близкото и по-далечно минало, атмосферата от непосредствената близост със старата българска столица и красивата природа превръщат Арбанаси в предпочитано туристическо място.

С Царски указ от 1921 г. село Арбанаси е обявено за курорт, а през 2000 година - за историческо селище от национално значение. Архитектурният резерват Арбанаси напълно заслужено е включен в списъка на ЮНЕСКО за световно културно наследство.



Cheap Calls to Bulgaria

- ✓ Cheap international calls from your landline
- ✓ Extremely competitive rates
- ✓ No need to set up an account or have a contract with Auracall
- ✓ No subscription charges
- ✓ Calls charged directly by your landline provider
- ✓ Multilingual Customer Service

Dial the access number from your landline. Upon hearing the voice prompt enter your destination number in a full format followed by the # key (e.g. 00359xxxxxxxxx#). Wait to be connected.

Bulgaria landline - 3p/min - **084 4988 4536**

Bulgaria mobile - 35p/min - **091 1158 4536**

Romania landline - 2p/min - **084 4831 4536**

For more country rates visit www.auracall.com/bgben/classic

auracall **CLASSIC**
CALLING THE WORLD

Helpline: 020 8497 4622

T&Cs: Ask the bill payers permission before using the service. Calls are charged per minute & include VAT. Charges apply from the moment of connection. The charge is incurred even if the destination number is engaged or the call is not answered. Please replace the handset after a short period if the calls are engaged or unanswered. BT call setup fee applies. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. Rates are subject to change without prior notice. Prices correct at time of publishing: 13/04/2012. This service is provided by Auracall Ltd.

BULGARIA food

НОВИЯТ БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН

109 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0DU



НАД 1000 ПРОДУКТА, МЕСАРСКИ ЦЕХ И ЩАНД С МНОГО ДЕЛИКАТЕСИ ЗАПОВЯДАЙТЕ ПРИ НАС!!!

TEL 0208 6179614

Ясновидката



Даниела помага от разстояние, разрешава вашите проблеми, прави бяла магия за любов, събира разделени двойки, отключва късмет, прави бизнес прогнози.

0885 98 31 94

0897 48 58 47

Какъв е
характерът ви?

Фигурките, които драскате, издават що за човек сте вие

ЕРУДИТЪТ РИСУВА КВАДРАТИ. Ако квадратите преобладават във вашите рисунки, вие сте роден специалист във вашата област. Не се страхувате от работа, изпипвате нещата до детайли. При вас всичко е систематизирано, подредено. Обичате да имате много информация, защото тя ви служи перфектно. Най-вероятно сте от хората, които ползват активно лявото кълбо на мозъка си. Това означава само едно – вие разчитате повече на логиката, отколкото на интуицията.

Предпочитате животът ви да е планиран и предсказуем – не си падате много по промените.

“Квадратните” хора са отлични специалисти, но рядко мениджъри, тъй като са прекалено рационални и консервативни, не са готови да рискуват.

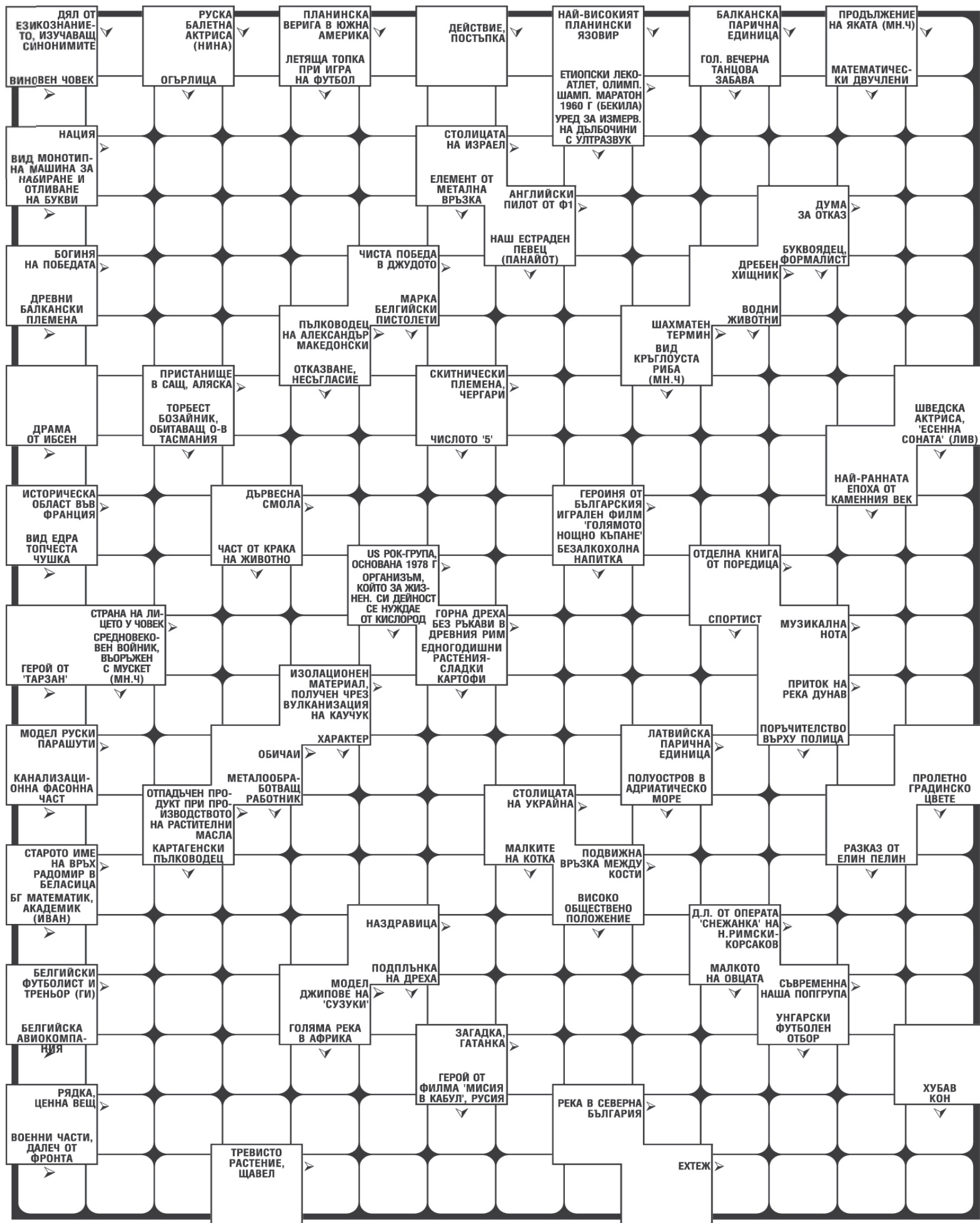
КРЪГЪТ – ХАРМОНИЯ В ДЕЙСТВИЕ. Ако обичате да рисувате кръгчета, елипси или осмици, значи вие сте любимецът на колектива. Комуникацията е вашата стихия. Вие сте надарени слушатели, но организационните ви способности не са за завиждане. Управлявани от дясното полукълбо на мозъка, не сте на “ти” с логиката. Ви сте по-скоро интуитивна, емоционална, високоморална личност, надарена с чувствителност.

Кръгът е най-доброжелателният от петте типа характер!

ВИЕ ЧЕРТАЕТЕ ТРИЪГЪЛНИК. Ще катерите върхове. Хората, които рисуват триъгълници, са родени лидери. Те не обичат детайлите, нито пък са подредени. Умеят да се концентрират върху главното, върху същността на нещата. Имат прагматична ориентация и са уверени и смели хора. Бързо се учат и се адаптират в обстановката. Не влизайте в спор с подобни хора – те винаги са прави. Не обичат да признават грешките си и да променят решенията си. Понякога, без утрисение, ще ви прегазят, за да се изкачат нагоре в кариерата. Обичат светът да се върти около тях.

ПРАВОЪГЪЛНИКЪТ ВОДИ КЪМ ПРОМЯНА. Ако предпочитате правоъгълниците в рисунката си, най-вероятно се стремите към промяна. Чувствате се объркани по отношение на себе си и позицията си в обществото, изпитвате смут, непоследователност и непредсказуемост. Не бива да се тревожите напразно – правоъгълниците са преходен период, който обещава развитие. Ключът е да

Вкъщи вместо мен за всичко решава жената, в работата – шефът, в държавата – министър-председателят. Но има едно място, където за всичко решавам аз. Това е кръстословицата...



Помощ: ВОМБАТ, ЕБОНИТ, КАЛАБАК, НИНЕЛ, САБЕНА, СОРОКИНА, УЛМАН, ШРОТ



Една жена имала три дъщери. Когато най-голямата се омъжила и се преместила да живее при съпруга си, майка ѝ я помолила да напише нещо дискретно за интимния си живот.

След два дни пристигнало писмо, в което имало само една дума: Nescafe. Отначало майката нищо не разбрала, но миг след това попаднала на реклама на Nescafe във вестника – „удоволствие до последната капка“ – и много се зарадвала за дъщеря си.

Скоро след това се омъжила и средната дъщеря

и майка ѝ я помолила за същото. След седмица пристигнало писмо с думите Benson&Hedges. Майката започнала да търси във вестниците реклама за тези цигари и намерила текста: Extra Long, King Size и отново много се зарадвала.

Най-накрая дошъл редът и на малката дъщеря, която след един месец изпратила писмо само с една фраза: British Airways. Майката намерила бързо реклама на авиокомпанията и паднала в несвяст, прочитайки нейния текст: три пъти дневно, седем дни в седмицата във всички направления.



Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
Тел. 02075849433 и 5849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Работно време: понеделник – петък, от 9.30 до 13.30
За запитвания и подаване на документи:
Тел. 02075893763 (от 13.00 до 16.00)
24 часова линия
за информация по визови въпроси: Тел. 09065508950
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по трудовите и социални въпроси към посолството на България в Лондон
Тел. 02075813144, tkrastev@bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност

От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания.
Електронното запазване на час може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk
- GSM - SMS на номер 60999 – като изпратите SMS със съдържание: FOR BGLDS номер на паспорта;
- стационарен телефон 01279454707

Посолство на Р България в Дъблин, Ирландия

22 Burlington Road
Ballsbridge
Dublin 4
Ireland
Тел. ++359 16603293, ++359 16603022
embassy.dublin@mfa.bg

Почетен консул на Р България в Шотландия

Проф. Николай Желев, тел. 01382308536 и 01382308000
E-mail: Nikolai.Zhelev@abertay.ac.uk
www.bulgarianconsulatescotland.org.uk

Регистрация за самонаети (self employed)

Тел. 08459154515
Self Employment Services
HMRC
Benton Park View
Newcastle Upon Tyne
NE98 1ZZ

Общи справки за наети (employed)

Тел. 08457143143

Подаване и попълване на форми за Self Assessment

Тел. 08459000444, www.hmrc.gov.uk/sa

За регистриране по Construction Industry Scheme

Тел. 08453667899, www.hnrc.gov.uk/new-cis

Общи справки за Tax Credits

Тел. 08453003900, на: www.hmrc.gov.uk – въведете „Tax Credits“

Общи справки за Child Benefit

Тел. 08453021444, www.hmrc.gov.uk/childbenefit

Общи справки за National Insurance

Тел. 08453021479 (за наети лица)
Тел. 08459154655 (за самонаети лица)

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблоид 268 мм x 345 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 924,60 кв. см

Брой колони на страница: 6
Ширина на колоната: 4,2 см
Разстояние между колоните: 0,3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница

За публикации:
10 % - за повече от 10 публикации
20 % - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4,2x4 см. Срещу сумата от 30 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на карето в см:

- 4,2
- 8,7
- 13,3
- 17,8
- 22,3
- 26,8

Мин. основа на рекл. каре: 4,2 см
Мин. височина: 2 см

Цени за реклама:

Първа стр. -

£ 3,30/кв.см

Последна стр. -

£ 1.10/кв.см

пълноцветни

16 и 17 -

£ 1,00/кв. см

останали страници -

£ 0.75/кв. см

Последна страница

£ 509.00

Вътрешна страница

£ 347.00

1/2

462,30 кв. см

Последна страница

£ 254.00

Вътрешна страница

£ 174.00

1/4

231,15 кв. см

Последна страница

£ 127.00

Вътрешна страница

£ 87.00

1/8

116,00 кв. см

Последна страница

£ 64.00

Вътрешна страница

£ 44.00

1/16

58,00 кв. см

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:

Юлия ТАШЕВА,
0898 780 561, 032/63 99 33
juliagrigorova@abv.bg

Репортери: Стоян Ботев,
botev@usa.com,
Лилия Русева,
lruseva@bgben.co.uk
Спортен редактор: Явор
Пиргов, yavor@bgben.co.uk

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751

Отговорен редактор за UK:
Евгени КАЙДЪМОВ
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183,
0784 6496 968

Редакционен екип:
Северино КОЖУХАРОВ
skozhuharov@bgben.co.uk

Координатор:
Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33

Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk
Цветомир ИВАНОВ
tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама в UK:
Евгени КАЙДЪМОВ,
ekaydamov@bgben.co.uk,
тел. 0208 5316 183, 0784 6496 968
Маркетинг и реклама в България:
Иванка Иванова, 0882 93 23 72
e-mail: iva.plovdiv@abv.bg

Кандидатстване за National Insurance Number (NIN)

Тел. 08456000643

Citizen Advice Bureau

(Безплатна правна консултация на територията на Великобритания)
www.citizensadvice.co.uk

Българско Студентско

Общество във Великобритания

www.bulgariansociety.com
k.stoev@bulgariansociety.com
l.kyuchukova@bulgariansociety.com

Асоциация на българските здравни работници и медицински сестри във Великобритания

Ваня Тихомирова, тел. 0207 289 7753,
asbghp@yahoo.co.uk
vanya_tihomirova@yahoo.co.uk .

Българска Православна Църква

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075844607

Ако сте жертва на домашно насилие!

Тел. 08082000247 (за съвет и спешно преместване на безопасен адрес)



OLIMP



Всеки Петък и Събота Жива Българска Музика

Българска Закуска

Българска Кухня

Безжичен Интернет



373 HIGH ROAD- TOTTENHAM- LONDON- N17 6QN

Tel: 020 8801 7938

Mob: 07920 827399

За вашата прическа и стил ще се погрижи висококвалифициран персонал

Dunav Barbers
2B Philip Lane
London N15 4JB
02088088998



Бръснаро-фризьорски салон Dunav Barbers



Пон.-събота: от 9 до 20.00 ч. Неделя: от 10 до 17.30 ч.

Музика на живо
Вкусна българска кухня
Незабравимо парти

Заповядайте,
тук купонът
е до зори!



Музика
на живо
от сряда
до неделя

ДОБРЕ ДОШЛИ

БГ ПАРТИТА
Всеки
четвъртък,
петък, събота
и неделя

Понеделник - вторник:
от 16.00 часа до 01.00 часа
Сряда - неделя:
от 16.00 часа до късно

Най-старият
български
бар-ресторант
в Лондон
се грижи за
вашето добро
настроение
вече 7 години

За резервации,
тел. 02072635902
(всеки ден
след 11:00 часа)

UK - EU Christin Ltd
EXPRESS MONEY TRANSFERS

За контакти:
тел. 02072219626
моб. 07879810555
www.christin.co.uk

Парични преводи до България

За всякакви
сумми:

£50
£200
£1000

ТАКСА £3

До всички банки в страната



1st floor, 79 West Ham Lane
Stratford, London E15 4PH

Счетоводство:
Self-employed
Limited (LTD) company, Payroll, VAT
Възстановяване на данъци, Tax Return

Всички видове Социални помощи – от А до Я консултация,
кандидатстване и обжалване

National Insurance регистрация, интервю (гарантирано)
Писмо от счетоводител, Финансов стейтмънт
Регистрация UTR, CSCS, CIS, Банкова сметка

Бизнес консултации, Юридически спорове
между бизнеси и self-employed, Некачествени
стоки и услуги, Проблеми с хазии

Преводи, Попълване на документи и формуляри
Student Loan, Maintenance grant
Европейска здравна карта

Phone: 020 8555 5143 Mobile: 079 1614 3282, 077 8698 8558

Safe Advice благодари на тези, които ни избраха затова че сме честни, открити и добронамерени. Ние ще продължаваме да доказваме спечеленото доверие и признание през годините. За нас доброто отношение и професионализъм стоят над всичко. Вашето мнение, вашите права и бизнес заслужават внимание и уважение на всяка цена. За да ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите вашата среща.